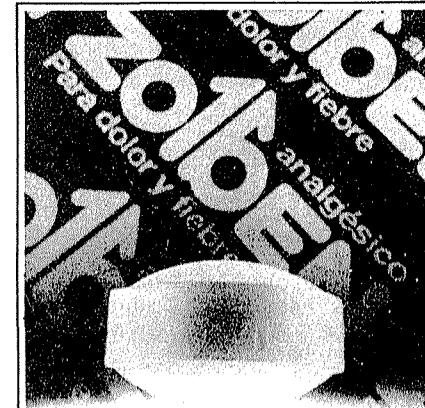


Potencia analgésica.



Por todos los derechos, contra todas las proscripciones



No daña el estómago.

Montevideo, 20 al 27 de julio de 1984. Año I N° 32. N\$ 30

Edición de 36 págs. Reclame la "Separata"



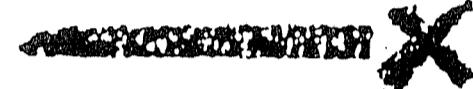
- ✓ DEROGACIÓN DE ACTOS INSTITUCIONALES
- ✓ LIBERACIÓN DE PRESOS
- ✓ GARANTÍAS DE PRENSA
- ✓ LEGALIZACIÓN DEL FRENTE

Próxima meta: desproscripciones

Han sido anunciados, por el gobierno militar uruguayo, pasos positivos, cuya concreción se espera: legalización del Frente Amplio, liberación de una cantidad importante de presos, derogación de actos institucionales en que se ampara la discrecionalidad del régimen.

La oposición democrática, que está movilizada, debe concertar sus acciones

y aunar un objetivo liberalizador: es hora de reclamar, todos juntos, derechos para todos los uruguayos. La estabilidad del gobierno democrático futuro pasa por su legitimidad. Y la legitimidad pasa por la participación de todos en las urnas. Esto es: desproscripciones totales.



Encuesta: libertad para Ferreira

Transición española: reportajes a los visitantes

Reportaje al alcalde de Lima

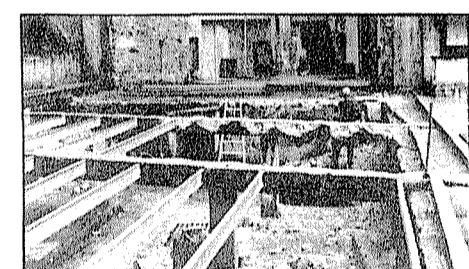
Inéditos de C. Peri Rossi

**Juan Carlos Onetti
y Camilo José Cela**

SODRE: demolición total

Cuando se termine de demoler el ruinoso edificio del Estudio Auditorio, incendiado hace ya muchos años, a comienzos del Proceso y sin que en ningún momento se haya hecho nada efectivo para devolverle al país una tan imprescindible herramienta de cultura, habrá culminado de algún modo la total demolición del SODRE.

La desidia ha permitido que se desbandaran los maestros de la otra presigiosa orquesta, cuyos integrantes perciben aquí en torno a los diez o doce mil pesos mensuales, mientras que el nivel de retribución en los países limítrofes se sitúa en cuatro veces dicha cifra. Asimismo se pierden ondas internacionales obtenidas por la habilidad negociadora de nuestros gobiernos democráticos y se di-



lapidan, deshaciéndose en la humedad, desde valiosos vestuarios hasta costosísimos equipos importados pero nunca instalados. SODRE: un capítulo amargo de la herencia que la democracia ha de recibir.



“El Compratodo”

CREDISOL

Galería De las Américas
Galería Del Sol
Galería La Madrileña

Pesquisa

La liberación del ex diputado Jaime Pérez parece próxima ya que lo trasladaron recientemente a una celda situada en el quinto piso del penal militar de "Libertad" donde van aquellos que pronto van a salir, dijeron a "Jaque" fuentes familiares.

Pérez fue condenado a 10 años y medio de cárcel —que se cumplen en abril del '85— por su militancia en las filas del Partido Comunista.

Cambios en el PDC

Fuentes autorizadas del Partido Demócrata Cristiano (PDC) revelaron a "Jaque" que el martes de noche su Junta Nacional resolvió aceptar la renuncia presentada hace un par de semanas al organismo por el Dr. Romeo Pérez.

Pérez —abogado, periodista, responsable del área de investigación en ciencias políticas del CLAEH— dimitió por discrepar con la actitud del FA de iniciar "prenegociaciones" por considerar que "no estaban dadas aún las condiciones para ello".

Lo sustituye en la Junta Nacional del PDC, Rodolfo Bessio.

Por la desmovilización

El sector de Unidad y Reforma más próximo al doctor Jorge Batlle que se expresa a través del semanario La Semana Uruguaya, se manifestó este lunes a favor de la desmovilización popular.

En una nota editorial, dicha publicación se refiere al tema y señala que "más allá de la razón o la sinrazón de los postulados en cuyo nombre la movilización se realiza, estimamos altamente inconveniente que en estos momentos se acuda a tales métodos de lucha".

Comentando el comunicado de DINARP al que hacemos referencia en otra columna, La Semana Uruguaya expresa "resultan altamente negativas, de ser ciertas, las movilizaciones anuncianas".

Selva Braselli

Una comisión italiana se hará presente en Montevideo para solicitar la inmediata libertad de Selva Braselli, "ante sus serios problemas cardíacos y auditivos", revelaron familiares de la detenida. Braselli está recluida en el Penal de Punta de Rieles desde hace más de 8 años. Estudiante de arquitectura y dirigente gremial de CEDA, fue Edil en los períodos 1966-71 y 1971-73.

Telegrama de Kennedy

El senador estadounidense Edward Kennedy envió un telegrama al Presidente Alvarez solicitando la inmediata liberación de Wilson Ferreira Aldunate y su hijo Juan Raúl Ferreira.

En su mensaje Kennedy señala que ambos son "conocidos y altamente respetados en los Estados Unidos. Su bienestar preocupa enormemente a sus amigos".

El Senador demócrata solicitó además que se "les permita participar en el proceso electoral".

Declaraciones de Pozzolo

El dirigente colorado Luis Bernardo Pozzolo manifestó esta semana que a los blancos "los ha ganado la desesperación y lamentablemente a sus dirigentes".

Refiriéndose a las declaraciones contra el Partido Colorado del doctor Gonzalo Aguirre en una nota de La Democracia el viernes pasado, Pozzolo dijo que "tienen aspectos totalmente insultantes que ni nos rozan, y que van por cuenta de la calidad de quien los diga".

Multipartidaria zonal

Se formó esta semana la Multipartidaria de Sarandí Grande, que desarrollará su acción concertante en el departamento de Florida.

Está integrada por delegados de los Movimientos Por la Patria y Nacional de Rocha, Battlismo Unidos, Agrupación Juan Justo Amaro, Agrupación Avanzar (CBI) y el Frente Amplio.

Proclamación

Sanguinetti: atar a la dictadura a su compromiso

"(...) tenemos que atar a la dictadura al compromiso nacional de que a partir del '85 haya un gobierno democrático pleno, porque esa es la gran condición y ese es el gran futuro y ese es el único camino" dijo el domingo el Dr. Julio Ma. Sanguinetti al ser proclamado pre-candidato presidencial en un acto cumplido en el estadio cerrado "Cr. Gastón Güelfi", ante unas siete mil personas.

El político colorado aseguró que "no hablamos con las FF.AA. en nuestros diálogos nada que no hablamos en público. No le decimos a ellos, nada que no le digamos a nuestro pueblo, pero tampoco dejamos de decirles a ellos, nada que no recogamos también en nuestro pueblo".

En otro pasaje de su discurso, afirmó que en el futuro orden constitucional "habrá (COSENA) en la medida en que esté subordinado al Poder Ejecutivo y sólo sea un órgano de asesoramiento. Y si no, no habrá COSENA..."

"Se nos dice ¿quién va a nombrar a los mandos militares? se preguntó Sanguinetti, y acotó con énfasis "Los mandos militares los va a nombrar el Poder Ejecutivo con la venia del Senado, como fue históricamente".

El acto del domingo fue organizado por "Unidad y Reforma" (lista 15) al cumplirse el vigésimo aniversario de la muerte de su fundador Luis Batlle Berres. Hablaron en la oportunidad los Dres. Jorge Batlle, Enrique Tarigo y Sanguinetti.

La fórmula Sanguinetti-Tarigo apoyada por "Unidad y Reforma" y "Libertad y Cambio" será proclamada oficialmente en la sesión de la Convención Nacional del Partido Colorado que se cumplirá el próximo 18 de agosto.

Sanguinetti de 48 años es secretario general del Comité Ejecutivo Nacional (CEN) de su partido. Abogado, periodista, ensayista fue diputado por Montevideo, Ministro de Industria y Comercio y de Educación y Cultura.

Opositor al régimen instaurado en el '73, fue uno de los abanderados del "NO" en el plebiscito de 1980, y su lista salió triunfadora en las "internas" desarrolladas en 1982.

Tarigo de 56 años integra el CEN colorado y es secretario general de "Libertad y Cambio". Abogado, ex Profesor de Derecho Procesal de nuestra Universidad, dirige el semanario "Opinar". Su militancia política data del '80 en que protagonizó un marcado enfrentamiento con el proyecto constitucional del régimen.

Los dos políticos colorados han exteriorizado su identificación con el pensamiento de Luis Batlle muerto el 15 de julio de 1964 a los 66 años, a causa de un síncope cardíaco. Sanguinetti llegó a ser subdirector de su diario, "Acción".

En el acto se proyectaron audiovisuales sobre la vida y obra de Batlle Berres, sobrino de José Batlle y Ordóñez, quien fue Vicepresidente de la República con Tomás Berreta en el '47, Jefe de Estado (1947-1951), del Consejo Nacional de Gobierno en el '55, y parlamentario, durante décadas.

De Casa

A partir de esta edición se incorpora a nuestra sección de Información Nacional el periodista Luis Casal Beck.

De reconocida trayectoria y solvencia en el medio, su incorporación es una buena noticia para todos los lectores de "Jaque".

Entretelones

Líder laborista admira a Aguerrondo

Grande fue la sorpresa de colorados, frenteamplistas y cívicos al ingresar el martes en la sede del ESMACO y enfrentarse a dos representantes del Partido Laborista (PL).

Juan Carlos Cabrera y Hugo Laurente siguieron atentamente el desarrollo de la reunión de noventa minutos, sin emitir ningún comentario.

Cabrera —líder de PL— abordado por la prensa a la salida dijo que su partido tenía pensado analizar la propuesta militar del 1 de mayo y que si eran invitados concurrirían a la multipartidaria.

Los delegados de las restantes formaciones políticas hicieron comentarios jocosos entre sí sobre la presencia de los dos "laboristas" aunque íntimamente estaban molestos.

"No sé, cuando entré, los ví y me dijeron que eran de un Partido Laborista me dieron ganas de darme vuelta y retirarme", confesó a JAQUE uno de los participantes.

Observadores políticos señalaron por su parte que "parecía una broma quizás no inocente" y que "quien posiblemente la festejara más, es el hombre de carisma que está en el cuartel de Trinidad".

Cabrera entrevistado por JAQUE reflexionó "nosotros dimos todos los pasos que fija la ley de partidos, juntamos las firmas, las entregamos en la Corte Electoral, entonces, ¿por qué no nos iban a invitar?"

El 20 de junio, el organismo que preside el Dr. Nicolás Storace Arrosa determinó formalmente que el Partido Laborista había reunido todos los requisitos legales, convirtiéndose en la cuarta fuerza política habilitada (junto a colorados, blancos, cívicos).

El 6 de julio los mandos militares deliberaron en el ESMACO con colorados, frenteamplistas y cívicos. En la ocasión, quedó claro que el "clima para negociar aún no existía". Era necesario antes que se cumplieran cinco puntos.

El lunes pasado se concatenaron muchos hechos en la vida política nacional. El gobierno derogó los actos institucionales 7 y 14; treinta mil personas reclamaron en el centro de Montevideo la liberación de Wilson y Juan Raúl Ferreira. A la hora 18, Cabrera fue citado al Comando General del Ejército.

En ese recinto le entregaron un documento que contenía la misma propuesta militar del 1 de mayo. De hecho se le confería el mismo "status" que a las restantes formaciones políticas, salvo las que integran el "Frente Amplio".

Cabrera —un empresario de la construcción, de 44 años, que en el 71 fue entusiasta "aguerrondista"— pasó a ser "interlocutor válido" del actual régimen político. No dudó en asumir su rol.

"Nosotros estudiamos el boceto y le aseguro que lo vamos a responder el lunes" comentó a JAQUE. "En cuanto a la multipartidaria, veremos si nos invitan, entonces decidiremos integrarla o no".

Sobre lo ocurrido durante la reunión del martes dijo que "lo del Frente llevó una hora. Los comandantes fueron claros: si el lunes se lleva una propuesta, sin mirarla, siquiera desproscriben al PDC".

En relación a la propuesta este admirador del Gral. Aguerrondo —que era católico, nacionalista, anticomunista radical, desconfiado del liberalismo político— prefirió "por ahora no hablar. Pero no se preocupe —aseguró— que el lunes sabrá nuestra respuesta".

En una entrevista concedida meses atrás a "Búsqueda", Cabrera había dicho que en esta coyuntura "los militares tienen que sacarse el uniforme, los colorados la camiseta colorada, los blancos la blanca, y todos tenemos que ponernos la celeste".

Apertura

"Medidas positivas pero insuficientes"

En los ambientes políticos se consideró una medida "positiva aunque insuficiente" la derogación de los actos institucionales números 7 y 14 dispuesta el pasado lunes por el gobierno al dictar el acto institucional No. 17.

En el diálogo con los mandos militares del 6 de julio el Partido Colorado, el "Frente Amplio" y la Unión Cívica habían demandado además la rehabilitación de hombres y partidos de la coalición de izquierda, la derogación del decreto del 2 de agosto y apresurar la liberación de los presos en "Libertad" y "Punta de Rieles" que tuvieron la mitad de su condena cumplida, parte de lo cual fue aceptado por los militares, según lo comunicaron en la reunión de martes en el ESMACO.

El acto 7 de junio de 1977 pasó a disponibilidad a todos los funcionarios civiles del Estado, determinando la creación de un mecanismo de clasificaciones ideológicas (categorías A, B y C) y generando un elevado número de destituciones.

El acto 14 de agosto de 1983 permitió al gobierno aplicar nuevas proscripciones políticas a quienes violaran la ley de partidos "o a los que por sus desarreglos de conducta, acciones u omisiones, perturben la tranquilidad y el orden público".

Este acto sólo se instrumentó en el caso del Esc. Eladio Fernández Menéndez —ex miembro del directorio blanco a quien se restituyeron posteriormente sus derechos políticos.

Fuentes del "Movimiento Nacional de Destituidos" dijeron a JAQUE que desde la instauración del gobierno de facto hasta la fecha "fueron destituidas unas 10 mil personas que trabajaban en oficinas estatales".

Desde el '73 que se echa gente, o se obliga a la jubilación compulsiva o no se contrata más a quienes son disidentes. Lo que hizo el acto 7 fue racionalizar la cosa, creando categorías según los antecedentes del funcionario", agregaron.

"Quienes tenían la letra C eran despididos, y los que recibían la B de los organismos de seguridad del Estado si bien no perdían su trabajo, quedaban congelados en los mismos, sin poder ascender" puntualizaron.

"No debemos olvidar tampoco —añadieron— que la C implicaba la no concesión del pasaporte y el figurar en listas negras que circulaban en las empresas trayendo la desesperación a miles de hogares por la falta de ingresos".

Las fuentes indicaron que "esto se vivió en todas las oficinas del gobierno", pero particularmente en la enseñanza "donde antes y después del acto 7, se puede hablar de unos 2500 destituidos, a los que hay que sumar los que se jubilaron o los que se fueron del país".

Enfatizaron luego que "el levantamiento del acto 7 es un gran logro de todas las fuerzas políticas y sociales que estuvieron bregando durante mucho tiempo para que terminara esa pesadilla de la inseguridad brutal en el empleo, que se podía perder en cualquier momento".

Acotaron que "nuestro movimiento levanta las banderas de la restitución de todos los destituidos en sus antiguas funciones, que han ganado la calle en poco tiempo, como las banderas de la amnistía y el desexilio".

El "Movimiento Nacional de Destituidos" surgió hace alrededor de un año en el país.

El acto institucional 17 se fundó en "la conveniencia de crear condiciones que faciliten la realización de las elecciones nacionales previstas".

Situación

La próxima semana comenzará el diálogo

A fines de la próxima semana podría comenzar efectivamente la etapa de negociación entre políticos y militares. Para ello las fuerzas que integran la Multipartidaria harían entrega a los Comandantes en Jefe del documento contenido una decena de propuestas políticas, gran parte de las cuales ya están acordadas entre colorados, frentistas y cívicos, restando definir dos o tres puntos.

Entre los puntos ya resueltos por consenso por la subcomisión integrada por Seregni, Tarigo y Chiarino se destaca la aceptación del COSENZA como órgano asesor del Ejecutivo y entre los puntos aún en discusión se revela la forma en que se resolverá el problema de la reforma: si por Asamblea Constituyente o directamente por Ley Constitucional.

Estos aspectos serán definidos en reunión de la subcomisión mencionada, el próximo martes, tras la reunión del lunes con los Comandantes en Jefe en la sede del ESMACO.

En esta oportunidad se definirán los métodos de instrumentación de las respuestas afirmativas dados por los mandos castrenses a los planteos de colorados, frentistas y cívicos: rehabilitación del PDC como lema permanente con capacidad de acumular por sublema, liberación de los presos políticos con la mitad de su pena cumplida, derogación de Actos Institucionales, libertad de prensa y libertad de actividad política.

Tras el anuncio de estas medidas, la dirigencia de los Partidos que concurrieron a prenegociar con las Fuerzas Armadas, afirmaron que esta etapa aún no concluyó y que el lunes no se inicia el diálogo, sino que —en el mejor de los casos— de darse satisfacción a las dudas e imprecisiones que hay aún en torno a la configuración del clima de diálogo, el lunes estaría concluyendo la prenegociación.

Estas etapas de conversaciones entre los Partidos y los altos mandos castrenses se cumplen en el marco de una creciente movilización popular, que ya desborda espontáneamente las principales avenidas de todas las ciudades del país.

Estas manifestaciones por amnistía y libertad, se registran en forma pacífica y sin que se produzcan incidentes, aunque en muchos puntos, fundamentalmente del interior, se registran detenciones, y en Paysandú el miércoles último la policía reprimió una concentración, dejando como saldo decenas de heridos y medio centenar de detenidos.

Estos elementos parecen configurar un cuadro poco propicio para permitir afirmar que se está creando el clima adecuado para dialogar, aunque desde algunos círculos se atribuye la intolerancia que se registra en algunos puntos del país, a la aguda irritación que provoca entre las fuerzas del proceso la movilización popular.

Si el lunes, la dirigencia política recibe seguridades de la instrumentación de las medidas que resuelvan el problema del clima de libertades y reconciliación, y se dan garantías de que será superado el tiempo de la represión, es muy probable que se inicie efectivamente el diálogo mediante el cual se resuelva la forma en que llegaremos a las elecciones de noviembre.

J.J.N.



Movilizaciones

Cada vez más gente en las calles

En el marco de una creciente movilización popular se conoció a comienzos de semana un comunicado de la DINARP denunciando un supuesto plan agitativo aprobado por la "intersocial" que fue rápidamente desmentido por dirigentes políticos y sindicales.

Según la oficina de relaciones públicas del gobierno el plan incluía un paro de 48 horas previsto para el 26 y el 27 de julio.

"En mi condición de delegado del Partido Colorado ante la intersectorial semiento totalmente esas afirmaciones" dijo el Dr. Edison Rijo de "Unidad y reforma".

El ex diputado pedecista Carlos Baraibar reveló a "Jaque" que "la intersocial está estudiando la posibilidad de difundir una declaración aclaratoria".

No descartó "la posibilidad de que sean ciertas muchas de las movilizaciones a las que se refiere el documento oficial", pero negó que "se hayan aprobado".

"Lo que debe descartarse de plano es lo del paro general de 48 horas que no tiene absolutamente ningún asidero", manifestó.

Baraibar recordó que "en anteriores ocasiones la DINARP divulgó comunicados dando cuenta de supuestas realidades que nunca se dieron".

Citó como ejemplo el comunicado previo al retorno del líder del Partido Nacional Wilson Ferreira Aldunate el 16 de junio en que "se hablaba de infiltrados con armas y agitadores profesionales, que no vimos".

Retorna Villar

Decenas de miles de personas se volvieron a la rambla montevideana el pasado sábado para saludar a su paso al Dr. Hugo Villar quien regresó a Montevideo acompañado por su esposa, tras 10 años de exilio en Argentina, Cuba y España. El dirigente frenteamplista fue saludado en Carrasco por la cúpula del F.A. encabezada por Líber Seregni.

Un mes de Wilson

El lunes de noche unas 30 mil personas manifestaron pacíficamente por 18 de Julio entre el monumento al Gaucho y Andes en reclamo de la liberación de Wilson y Juan Raúl Ferreira al cumplirse un mes de su retorno al país.

La marcha fue encabezada por el directorio del Partido Nacional y entre sus asistentes figuraban —perfectamente identificados con banderas y pancartas— frenteamplistas y colorados de la CBI.

Marcha por amnistía

El miércoles 18 se celebró por 18 de julio una nueva movilización por "amnistía general e irrestricta", "desproscripción de hombres y partidos", "plena vigencia de las libertades públicas y derogación de medidas represivas y antipopulares".

Al cumplirse un nuevo aniversario de la jura de nuestra primera carta constitucional, unas 40 mil personas de todos los partidos y sectores sociales se dieron cita ante la convocatoria suscrita por el Partido Nacional, el Frente Amplio, PIT-CNT, ASCEEP, FUCVAM y SERPAJ.

En esa jornada culminó el ayuno de nueve días que venían cumpliendo 21 personas (16 hombres y 5 mujeres) en la parroquia de los "Capuchinos" de la calle Soriano y Minas reclamando amnistía y solidarizándose con la huelga de hambre que realiza en el "Hospital Militar" Adolfo Wasem, aquejado de una enfermedad incurable. Wasem de 37 años, inició su medida el 30 de junio en reclamo de la "liberación de todos los presos políticos".

Polémica

Forcejeos en el frente opositor

Una ácida polémica se ha desatado en los últimos días entre "wilsonistas" y frenteamplistas a raíz de la decisión de la coalición de izquierda de acceder —junto a colorados y cívicos— a la pre-negociación con las FF.AA.

Manifestaciones periodísticas de Líber Seregni motivaron duros comentarios de Gonzalo Aguirre Ramírez y hasta una declaración de "repudio" de todo el plenario del F.A.

El ardor alcanzado por la controversia ha llevado a muchos dirigentes a buscar templar los ánimos de los contendores por temor a que se resquebraje seriamente el denominado "frente opositor".

Pero las manifestaciones públicas continúan y los medios de prensa que responden al wilsonismo y a la coalición, disparan su artillería de diferente calibre.

Para columnista Francisco Núñez de "Aquí" Wilson Ferreira Aldunate "ha desatado una estrategia para el corto plazo que algunos observadores no dudan en calificar como curiosamente coincidente con la de algunos sectores intransigentes del régimen".

"Hay que reconocer que es muy hábil este general —dice refiriéndose a Seregni "Unidad Popular"— mientras estaba preso utilizó a "Convergencia" para presionar desde el exterior hasta lograr su liberación; ahora ya no necesita de los blancos, ahora hay que usar a los colorados que son los que brindan el espacio político interno".

Y se pregunta más adelante "¿quién es? (Seregni) ¿el general batllista que con su venia permitió se internaran en unidades militares a cientos de estudiantes y trabajadores? ¿El candidato sorpresivo de la izquierda tradicional?"

Esta semana en "Aquí" responde Daniel Cabral "Líber Seregni ha tenido y tiene una coherencia fundamental que ninguna diatriba orquestada sería capaz de desdibujar. Ese hombre (...) fue el primer uruguayo que en la década del setenta habló de amnistía, el que desde el principio de su actuación pública llamó a la pacificación de los espíritus, el que eligió correr la suerte de su militancia, el que salió libre sin rencores, con grandeza y sobre todo, léase bien, con austeridad".

Pero "Unidad Popular" en su siguiente número insiste. Según este escenario hay dos multipartidarias "la que eligió el camino de la negociación 'aunque no logremos todo' como dicen sus más caracterizados voceros, los que integran el Partido Colorado, la Unión Cívica y el Frente Amplio".

"Y la otra —acota— la que el régimen no quiere (que) integran el Partido Nacional, el Frente Amplio, y la Corriente Batllista Independiente (...) que se construye en la calle enfrentando pacífica pero firmemente a la dictadura, a pesar de la alarma que con ello provoca en los 'negociadores'".

La guerra verbal sigue. Los blancos son plurales en su crítica. Guillermo García Costa —titular de la Convención Nacional— dijo irónicamente hace pocos días en la Convención Departamental de su Partido de San José que "después de 12 años, hoy están sentados en la misma mesa (las FF.AA.) con los marxistas leninistas que querían subvertir los altos valores de la vida nacional".

Se refería al diálogo inicial, a la presencia de Cardoso, titular del Partido Socialista. En filas del "Frente Amplio" este comentario fue considerado "una insólita y reveladora expresión de 'maccarthismo' que no pensábamos encontrar jamás en un blanco que se proclama wilsonista".



Desexilio

Villar: Unidad y protagonismo popular

"Es impensable una salida auténticamente democrática sin la participación activa de las grandes fuerzas políticas, y un protagonismo creciente del pueblo en la calle manifestando pacíficamente su anhelo de libertad" dijo a "Jaque" el dirigente del Frente Amplio. Dr. Hugo Villar.

"Está claro que no se puede avanzar por el camino de una apertura real, si no concertan sus esfuerzos tanto el Partido Nacional como el Partido Colorado y el Frente Amplio" agregó.

Villar de 58 años que regresó el sábado a Montevideo tras una década de exilio que lo llevó a residir en Argentina, Cuba y España manifestó que "urge recomponer el frente opositor, reintegrando a los blancos en la multipartidaria".

"Es imprescindible remarcar que las diferencias actuales no son de fondo, son coyunturales, tienen un carácter táctico" dijo y agregó "los dirigentes deben estar a la altura que el pueblo movilizado espera".

Villar se mostró "emocionado" por el recibimiento popular del día sábado ("fue un ejemplo de concertación nacional") donde se entremezclaron frenteamplistas, "wilsonistas", colorados de la CBI, independientes.

Destacó el mensaje que le envió desde la cárcel por Juan Raúl Ferreira, y dijo que dirigió misivas a Wilson Ferreira y su hijo en las que exteriorizó "mi solidaridad y nuestra disposición a colaborar, en su liberación".

"Estoy convencido que en éste momento es fundamental asegurar el funcionamiento de la "multipartidaria" y de la "intersectorial" con la participación de todas las fuerzas políticas y sociales" señaló.

Añadió que "todo lo que resienta a la oposición, me parece peligroso. Veo con gran alegría cómo el pueblo está cada vez más activo, se siente protagonista auténtico de ésta etapa tan compleja, y la dirigencia no debe defraudarlo".

Estuvo un breve tiempo en Argentina, y luego viajó a Cuba donde lo contrató su Ministerio de Salud "para tareas docentes y de asesoramiento". En ese país vivió cuatro años ("Cuba ha logrado organizar un sistema nacional de salud que asegura la accesibilidad de todos sus habitantes, a los servicios médicos" comentó).

"El gobierno revolucionario —dijo Villar— ha tenido logros muy notorios en materia de salud y educación. No hay desocupación. Tampoco grandes dificultades en alimentación y vestido. Subsisten sí problemas en el rubro vivienda".

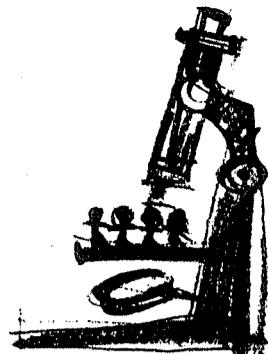
En 1978 el candidato a la Intendencia Municipal de Montevideo más votado individualmente en las últimas elecciones (ganó el lema colorado y dentro de él, Rachetti) se instaló en Madrid donde fue nombrado Secretario Ejecutivo del Frente Amplio en el Exterior.

"Nuestra misión era la de coordinar a cincuenta comités de la coalición que funcionaban en más de treinta países de Europa, América Latina, África y Oceanía", precisó.

Villar recordó que la sentencia de Líber Seregni pronunciada en 1972 en un acto de masas de "unir a todos los orientales honestos" que "incluía a todas las fuerzas democráticas, no sólo al F.A. en momentos en que acechaban los sectores regresivos" se plasmó en 1980 en la "Convergencia Democrática Uruguaya" (CDU).

La CDU, agregó "cumplió su rol histórico y llegamos a una etapa más avanzada, que es la de la "concertación nacional". Para reconstruir la patria, entonces, debemos estar cada día más unidos los colorados, los blancos, los frenteamplistas, los cívicos enfrentando a los enemigos de la libertad".





A partir de hoy, JAQUE ofrece una nueva sección a sus lectores. La misma se propone colaborar a un mayor conocimiento de nuestra sociedad, de su funcionamiento y de sus peculiaridades. Para ello, mediante convenio suscrito con "Equipos Consultores Asociados", se publicarán semanalmente encuestas de opinión pública sobre los temas que concitan la atención nacional.

¿Estamos satisfechos con la enseñanza pública?

Hoy indagamos la opinión de los montevideanos sobre el funcionamiento actual de la enseñanza, y su evolución en los últimos años. También se revelan los principales defectos y virtudes que en opinión de los encuestados caracterizan al sistema educativo actual.

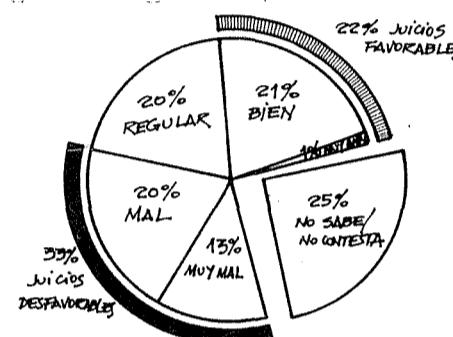
Opinión sobre la enseñanza primaria pública

Situación Actual

¿Cómo funciona en estos momentos la Enseñanza Primaria a nivel público?

	%
MUY BIEN	1
BIEN	21
REGULAR	20
MAL	20
MUY MAL	13
NO SABE/NO CONTESTA	25
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

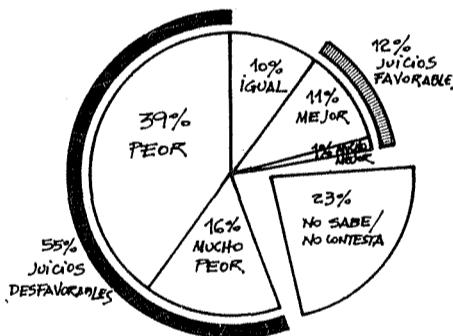


Evolución en los Últimos Años

“El proceso cívico militar que se instauró en nuestro país a partir de 1973 introdujo varios cambios en la orientación general de la educación. A su juicio, comparando la situación actual de la Enseñanza Primaria a nivel público con la existente hace algunos años, Ud. cree que esa situación es...”

	%
MUCHO MEJOR	1
MEJOR	11
IGUAL	10
PEOR	39
MUCHO PEOR	16
NO SABE/NO CONTESTA	23
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)



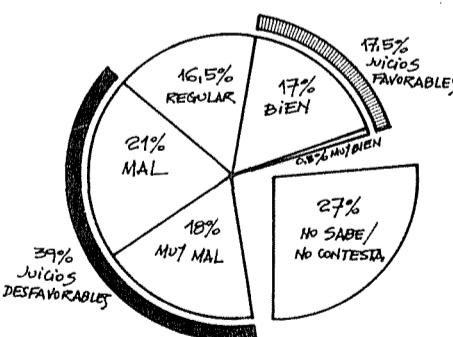
Opinión sobre la enseñanza secundaria pública

Situación Actual

¿Cómo funciona en estos momentos la Enseñanza Secundaria a nivel público?

	%
MUY BIEN	0.5
BIEN	17.0
REGULAR	16.5
MAL	21.0
MUY MAL	18.0
NO SABE/NO CONTESTA	27.0
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

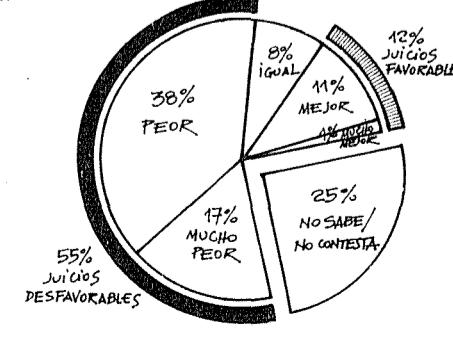


Evolución en los Últimos Años

“El proceso cívico militar que se instauró en nuestro país a partir de 1973 introdujo varios cambios en la orientación general de la educación. A su juicio, comparando la situación actual de la Enseñanza Secundaria a nivel público con la existente hace algunos años, Ud. cree que esa situación es...”

	%
MUCHO MEJOR	1
MEJOR	11
IGUAL	8
PEOR	38
MUCHO PEOR	17
NO SABE/NO CONTESTA	25
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)



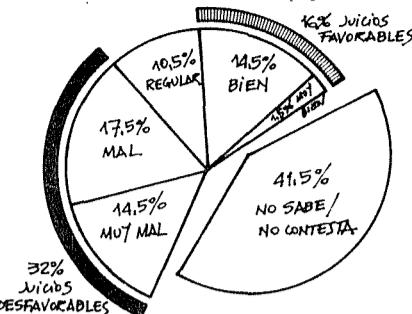
Opinión sobre la enseñanza técnica pública

Situación Actual

¿Cómo funciona en estos momentos la Enseñanza Técnica a nivel público?

	%
MUY BIEN	1.5
BIEN	14.5
REGULAR	10.5
MAL	17.5
MUY MAL	14.5
NO SABE/NO CONTESTA	41.5
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

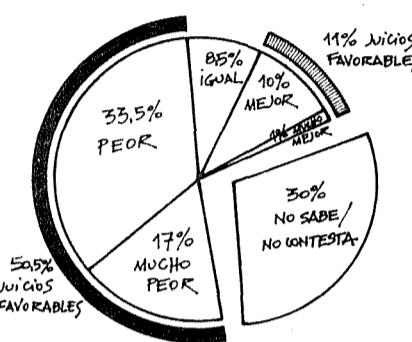


Evolución en los Últimos Años

“El proceso cívico militar que se instauró en nuestro país a partir de 1973 introdujo varios cambios en la orientación general de la educación. A su juicio, comparando la situación actual de la Enseñanza Técnica a nivel público con la existente hace algunos años, Ud. cree que esa situación es...”

	%
MUCHO MEJOR	1.0
MEJOR	10.0
IGUAL	8.5
PEOR	33.5
MUCHO PEOR	17.0
NO SABE/NO CONTESTA	30.0
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)



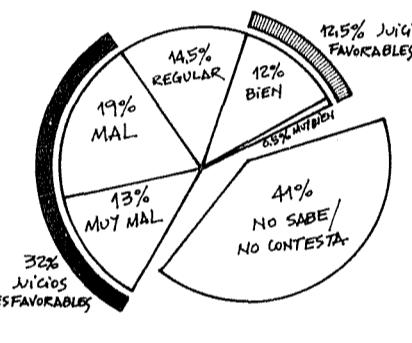
Opinión sobre la enseñanza universitaria pública

Situación Actual

¿Cómo funciona en estos momentos la Enseñanza Universitaria a nivel público?

	%
MUY BIEN	0.5
BIEN	12.0
REGULAR	14.5
MAL	19.0
MUY MAL	13.0
NO SABE/NO CONTESTA	41.0
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

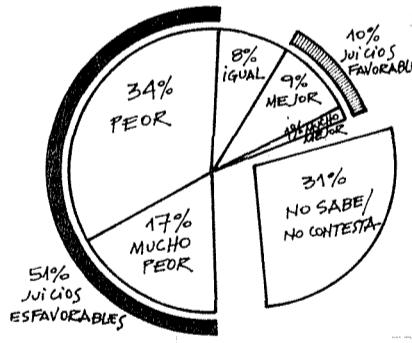


Evolución en los Últimos Años

“El proceso cívico militar que se instauró en nuestro país a partir de 1973 introdujo varios cambios en la orientación general de la educación. A su juicio, comparando la situación actual de la Enseñanza Universitaria a nivel público con la existente hace algunos años, Ud. cree que esa situación es...”

	%
MUCHO MEJOR	1.0
MEJOR	9.0
IGUAL	8.0
PEOR	34.0
MUCHO PEOR	17.0
NO SABE/NO CONTESTA	31.0
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)



Opinión sobre defectos y virtudes de la enseñanza pública actual

“¿Cuáles diría Ud. que son los principales defectos de la educación en el Uruguay actual?”

	%
Bajo nivel docente	16.00
Métodos y contenidos inadecuados	9.00
Alto costo de los estudios	6.50
Equipamiento insuficiente	5.50
Disciplina muy estricta	5.00
Ausencia de participación estudiantil	3.00
Ley de enseñanza	2.00
Falta de laicidad	2.00
Otros defectos	6.00
No sabe/no ve defectos	45.00
TOTAL	100.00

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

“¿Cuáles diría Ud. que son las principales

Wilson Ferreira y la opinión pública

El regreso de Wilson Ferreira Aldunate y su posterior prisión, han generado múltiples reacciones. Si bien la inmensa mayoría de los montevideanos conocía con precisión la fecha del regreso, se registraron opiniones muy diversas sobre la oportunidad del momento en que éste se produjo. Entre quienes manifestaron su pensamiento, la mayoría opinó que W. Ferreira "debió volver antes". Al mismo tiem-

po, más del 60 por ciento de los encuestados cree que Ferreira no cometió ningún delito, y que debe ser puesto en libertad sin ser juzgado. Sólo un dos por ciento comparte la posición del gobierno en cuanto a someter su caso a la justicia militar.

Los datos que se presentan a continuación, se basan en un muestreo de 400 casos relevados dentro del departamento de Montevideo.

Nivel de información y opiniones sobre el regreso de Ferreira

El regreso de Wilson Ferreira desde Buenos Aires el pasado 16 de junio, constituyó un hecho que despertó gran expectativa y sobre el que se encontraba informada con precisión la gran mayoría de la población de Montevideo. Un 88

por ciento estaba enterada del retorno de Ferreira y un 80 por ciento conocía con exactitud la fecha del regreso. Existían diferencias de información entre los simpatizantes de los distintos grupos políticos: mientras el mayor conocimiento se daba en filas del Frente Amplio, los simpatizantes del Partido Colorado exhibían un mayor desconocimiento de la fecha del retorno.

CONOCIMIENTO DE LA FECHA DE REGRESO DE WILSON FERREIRA, SEGUN SIMPATIAS POLÍTICAS DE LOS ENTREVISTADOS

(Datos del 29/5 al 10/6/84)

	TOTAL	PARTIDO NACIONAL	PARTIDO COLORADO	FRENTE AMPLIO
(porcentajes)				
Conoce y señala la fecha correcta	80	84	72	93
Conoce pero señala fecha incorrecta	8	11	9	4
No sabe / no contesta	12	5	19	3
TOTAL	100	100	100	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

La oportunidad del regreso se transformó en un tema de polémica, existiendo variadas opiniones entre los montevideanos. Si bien la opinión mayoritariamente formada coincide en que el reto-

no debió haberse producido antes (42 por ciento), las posiciones varían de acuerdo a las simpatías políticas de los entrevistados.

OPINION SOBRE LA DECISION DE RETORNAR DE WILSON FERREIRA, SEGUN SIMPATIAS POLÍTICAS DE LOS ENTREVISTADOS

(Datos del 29/5 al 10/6/84)

	TOTAL	PARTIDO NACIONAL	PARTIDO COLORADO	FRENTE AMPLIO
(porcentajes)				
Adecuada, este es el momento	25	42	15	19
Debió volver antes	42	39	45	63
Aún no debe regresar	8	6	8	5
No sabe / No contesta	25	13	32	13
TOTAL	100	100	100	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

Opiniones sobre la prisión de Ferreira

Para el sesenta y dos por ciento de los montevideanos el Sr. Wilson Ferreira Aldunate no ha cometido ningún delito y para el sesenta y siete por ciento de-

bería estar en libertad. Como puede observarse en los cuadros correspondientes, sólo el siete por ciento de la población cree que Ferreira ha cometido algún delito, y aun dentro de este pequeño grupo, una importante proporción piensa que igual debería ser liberado.

OPINION RESPECTO A SI EL SEÑOR FERREIRA ALDUNATE HA COMETIDO DELITO

(Datos del 25/6 al 10/7/984)

Porcentaje

Sí	7
No	62
No sabe	31
No contesta	—
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

OPINION RESPECTO A SI EL SEÑOR FERREIRA DEBE PERMANECER DETENIDO

(Datos del 25/6 al 10/7/984)

Porcentaje

Sí, detenido	4
No, libre	67
No sabe	28
No contesta	1
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

Independientemente de las respuestas anteriores, se interrogó a la población respecto al tipo de juicio al que debería ser sometido Ferreira en caso de ser efectivamente juzgado.

Entre los que creen que debería ser efectivamente juzgado, prevalecen claramente los que opinan que debería ser por la justicia civil. Sólo un dos por ciento de la población cree que debería ser juzgado por la justicia militar.

OPINION RESPECTO AL AMBITO EN EL QUE, EVENTUALMENTE EL SEÑOR FERREIRA ALDUNATE DEBIERA SER JUZGADO

(Datos del 25/6 al 10/7/984)

Porcentaje

No debería ser juzgado	62
Debiera ser juzgado por la justicia militar	2
Debiera ser juzgado por la justicia civil	34
(En juicio público)	(12)
No sabe, no contesta	2
TOTAL	100

(Fuente: Equipos Consultores Asociados)

¡tenga un taller en su casa!

Descubra todo lo que puede hacer con su taladro eléctrico.

Con él podrá cortar, fresar, tornear, perfilar, lijar, pulir, amolar, lustrar, etc.

Lo invitamos a experimentar un sinfín de

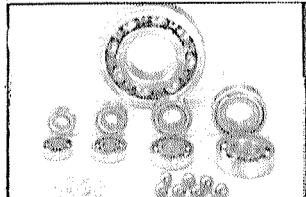
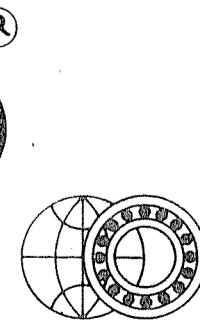
repaufi s.c.a. posibilidades en nuestro banco de trabajo.

BME. MITRE 1359 bis. casi SARANDI • Tel. 91 29 92

en rulemanes
cuatro letras
redondas

Koyo

ABT



Distribuidora de Rulemanes
Galicia 1291
Tels. 90.87.90 91.20.97 90.21.64

Cuáles fueron las conclusiones de los asistentes al Foro y en base a esto, puede establecerse una comparación de experiencias?

Rial: Hubo discursos paralelos y entre-cruzados: unos tenían el lenguaje propio del científico político y otros el de miembros de partidos políticos. Pero aparecieron recurrentemente, dos o tres temas. El primero: la existencia o no de transición y en qué etapa de ésta se encontraba cada uno de los países.

En el caso argentino se sostuvo fundamentalmente por los políticos que allí no hubo transición. Afirmaron que lo que se dió fue una caída abrupta del gobierno militar tras la derrota de las Malvinas.

Para el caso de los brasileños, la palabra transición no significa demasiado. En los hechos, se encuentran en la búsqueda de la nueva institucionalidad desde 1964. Sobre el caso chileno, que resulta interesante para nosotros, hubo una aclaradora discusión entre los mismos chilenos participantes, acerca de si estaban o no en un período de transición. Se llegó a decir que fue apenas un atisbo que prácticamente abortó y que hoy ha caído en una suerte de reequilibrio que estaría favoreciendo la extensión del régimen de Pinochet.

El otro tema que se discutió fue el del contenido de la democracia. Cuando hablamos los argentinos o nosotros, el discurso es el de la democracia representativa. De tipo formal diríamos. Los brasileños insistieron bastante, además, en la necesidad de acentuar la democracia del tipo social, participativa.

—¿Cómo se vió, desde el punto de vista global, el actual proceso del Cono Sur? ¿Se pueden extraer conclusiones generales o se lo entendió como parcelas que funcionan con poco en común?

La sociedad fraccionada

Rial: Se dio de las dos formas. El discurso global lo hicieron fundamentalmente los representantes políticos que recalcaron la necesidad de lograr la unidad latinoamericana frente a problemas comunes: la deuda, los gobiernos autoritarios como parte de una estrategia global de la doctrina de la seguridad nacional.

Filgueira: Se aludió a los problemas del autoritarismo pero nunca como foco. Más bien el problema era a partir de ahora; ¿cómo se están abriendo los sistemas políticos y qué desafíos hay para esta apertura?

Pero por otro lado, no hubo referencias a la gran pregunta acerca de cuáles son las grandes mayorías. La posibilidad de que los países puedan presentar un frente unificado requiere el análisis de éstas.

Indudablemente, esto tiene que ver con los problemas de la estructura social y las situaciones compartidas. Las sociedades nuestras tienen cada vez mayor heterogeneidad estructural y menos situaciones compartidas. Y esta diversificación es hoy clara para todos. Esto hace difícil el nucleamiento de orientaciones partidarias alrededor de un grupo de interés totalmente homogéneo, lo que constituye un obstáculo para la creación de un bloque común para cierto tipo de política. Hoy, la concertación tiene que ser entre grupos heterogéneos cada vez más fragmentados.

—¿Ese fraccionamiento puede atribuirse a los modelos autoritarios o a los procesos económicos propios de cada país?

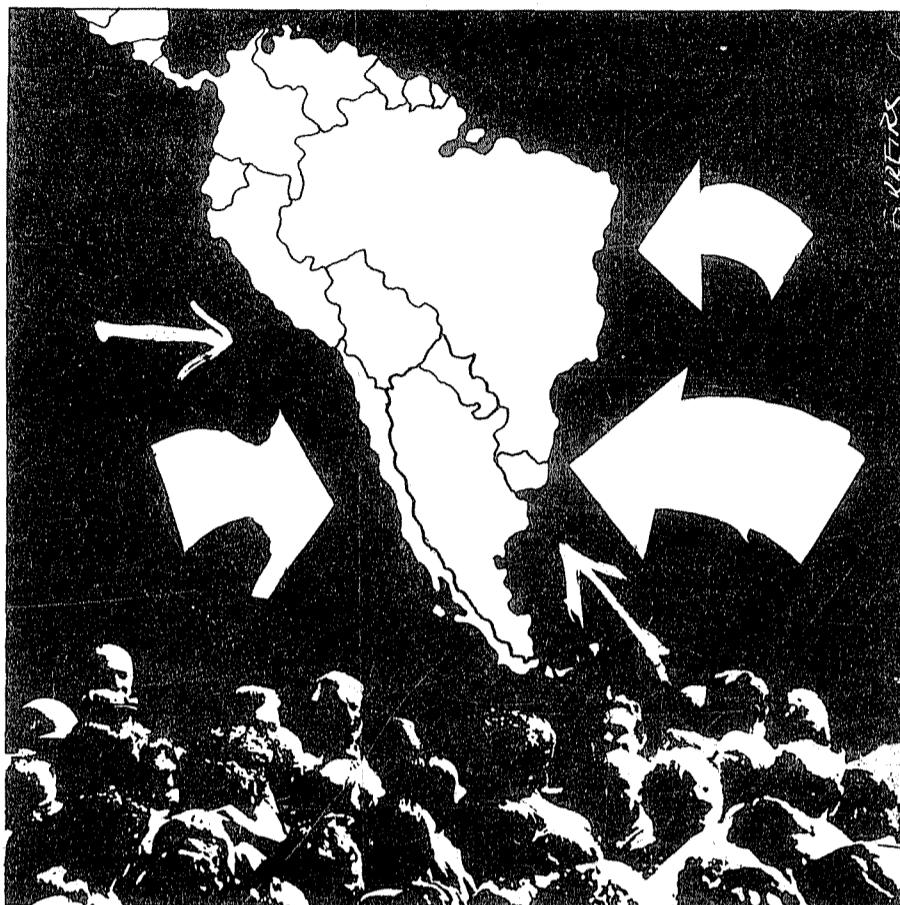
Filgueira: Yo creo que es muy difícil ponderar qué es una cosa y qué es la otra. Creo que gran parte de la desarticulación de todo el sistema uruguayo y el chileno, que es el más notorio, tiene

Reflexiones sobre la apertura democrática

El Cono Sur en tránsito

Con la participación de destacados científicos sociales y representantes políticos, se realizó días atrás en Puerto Iguazú, el primer Foro del Cono Sur sobre "Partidos Políticos en la transición hacia la democracia", organizado por el Instituto Latinoamericano de Desarrollo Económico y Social de Río de Janeiro.

Carlos Filgueira y Juan Rial, científicos sociales del CIESU y columnistas de JAQUE, detallan los temas tratados en el encuentro.



que ver con la implantación de un modelo neoliberal. Porque el intento fue el reconvertir la sociedad, introduciendo un elemento desestructurador muy grande.

Rial: Hay otros hechos que deben atribuirse al autoritarismo por ejemplo en lo que tiene que ver con el desmontaje progresivo de los aparatos de asistencia social. Y ésto es bastante común para casi todos los países de la zona, fundamentalmente en el caso chileno en el que la seguridad social llegó a un nivel tal que ahora es prácticamente privada.

Las metas del autoritarismo fueron de tipo financiero, con lo cual se vació de contenido popular a nuestros estados, frustrándose un logro de muchos años de evolución.

Eso llevó a la desestructuración social actual y al vacío de proyectos alternativos.

Autoritarismo y clases sociales

Fuerzas políticas y sociales con intereses encontrados, están unidas en la lucha contra el modelo autoritario: ¿no existe un amalgamamiento de las capas medias y las empobrecidas?

Filgueira: Yo creo que hay una distinción importante entre los otros países y Brasil. El proceso del autoritarismo coincide allí con una etapa de enormes transformaciones en su sociedad, que sigue experimentando fuertes crisis de incorporación de nuevos sectores. Por ejemplo: amplios sectores rurales que es-

tán entrando en la esfera urbana, sectores marginados políticamente que empiezan a tener peso, débiles clases medias que empiezan a crecer en volumen.

Yo pienso que las consecuencias en Argentina y Uruguay no son del todo claras, en cuanto a si el autoritarismo unió o separó grupos sociales. En Chile el sistema tiene una rigidez muy grande en la estratificación. En este momento, estar con el gobierno o en contra de él, implica una diferencia económica-social sustancial. Gran parte del apoyo que tiene Pinochet, y tiene mucho más de lo que uno supone, está relacionado con esa estratificación. En ella, caer en un escalamiento, quedar fuera del sistema, implica una caída de un abismo.

En Uruguay, la estratificación social muestra un esquema más continuo. En el '71 uno no podía distinguir claramente una opción de clase media de una de sector obrero, incluso con respecto a posiciones electorales.

En Uruguay creo que ya estaba implícito cierto acuerdo sobre una estrategia común, no digo una alianza de clases porque esto supone hablar de clases muy definidas que resuelven unirse.

Si uno mira el sindicalismo en el '71 e incluso hoy día, el peso mayor lo está teniendo la clase media. Desde este punto de vista se han atenuado las diferencias de comportamiento de clase.

—¿Cómo luce nuestro país respecto al logro de la democracia, en comparación con los demás?

Rial: Es obvio que cualquier políti-

co debe trasuntar una posición optimista e igualmente cualquier científico social debe tratar de advertir los obstáculos y los problemas de que se trata.

Una consolidación de la democracia necesitaría un contexto internacional favorable, no sólo desde el punto de vista económico, sino también social, político e inclusive ideológico. Esto no aparece claro en la actualidad.

Quizás en Uruguay el problema aparezca diluido porque la resistencia es fuerte en ciertos ámbitos, pero en el caso chileno se destaca mucho más la influencia ideológica del régimen. El hecho de que gran parte de los jóvenes hayan tenido su socialización política en ese ámbito, hace temer la posibilidad de una experiencia pluralista de futuro.

—¿En qué contexto político se dieron cada uno de los golpes de Estado?

Filgueira: Es inevitable ver que, por ejemplo, el problema chileno se da en una sociedad dividida —antes del golpe— prácticamente en tres tercios, donde había un partido gobernando en un tránsito hacia el socialismo.

En Argentina se da en un contexto de inestabilidad recurrente de los años '30 y, a posteriori, una experiencia peronista que se vuelve hegemónica hasta recientemente.

En Uruguay se da en un contexto de alta estabilidad democrática con apoyo masivo a los partidos tradicionales y un peso electoral pequeño de la izquierda, pero a la vez, una izquierda con gran posibilidad de movilización social. Los escenarios políticos donde se da el golpe son totalmente diferentes.

¿Quién apoya el golpe?

—¿Qué grupos de apoyo al autoritarismo se definieron en los distintos países intervenidos?

Filgueira: En Chile fueron los sectores de la clase media que empezaron con las cacerolas contra Allende. Se sentían amenazadas por la expropiación de tierras.

En el caso argentino todos los movimientos armados fueron dirigidos por una alta burguesía que ha dado sistemáticamente el golpe, cada vez que ganó el peronismo.

En Uruguay el fenómeno fue bastante más complicado. Es más difícil identificar esa clase económica gobernante. Lo que hubo fue un sector pequeño que apoyó en ese momento el golpe de Estado. Seguramente tiene que ver con la cosa económica pero también con lo ideológico. Creo que fue el grupo de apoyo más minoritario de los cuatro países.

—¿Por qué se llega a la apertura?

Filgueira: Hay una cosa clara con respecto a la salida de los militares y es la incapacidad de los regímenes autoritarios de hacer funcionar la sociedad. Incluso en los términos instrumentales, que nunca llegan a ser movilizadores. Es la diferencia con los fascismos, que fueron movilizadores.

Estos sistemas no han podido imponer una ley de juego de la sociedad que sea aceptada.

—Puede decirse que la sociedad uruguaya es la que ha sufrido menos el shock autoritario?

Filgueira: Creo que sí. Y aunque es discutible, cuando uno ve la globalidad del sistema político, encuentra que se ha reconstruido bien. Podría decirse que no ha pasado tiempo en cuanto a la capacidad de movilización y de convocatoria de los partidos.

Bar Restaurante y Parrillada

Anticuario

altito y proximamente sótano Maldonado 1602 Tel. 4 38 50

La comisión política de la **FEDERACION UNIVERSITARIA SIONISTA DEL URUGUAY** invita a Uds. a participar en el encuentro "Visperas de las elecciones en ISRAEL" en el cual representantes de los distintos partidos políticos israelíes expondrán los aspectos más trascendentes a que se enfrentará el electorado.

Dicho evento tendrá lugar en la **COMUNIDAD ISRAELITA DEL URUGUAY** Canelones 1084 el próximo Domingo 22 a las 19 horas **ENTRADA LIBRE**

Montevideo Julio 1984

JAQUE

DIRECTOR:

Manuel Flores Silva.

REDACTOR RESPONSABLE:

Juan Miguel Petit, (Jaime Zudáñez 2836 Ap. 302).

SECRETARIO DE REDACCION:

Alejandro Bluth.

CONSEJO EDITOR:

Manuel Flores Mora, Nicanor Comas Arocena, Fructuoso Pittaluga Fonseca, Manuel Flores Silva, Juan Miguel Petit, Alejandro Bluth, Thomas Lowy.

REDACTORES POLITICOS:

Luis Mosca, Víctor Vaillant, Enrique Alonso Fernández, Mario Daniel Lamas.

INTERNACIONAL:

Carlos Núñez, Enrique Alonso Fernández, Santiago Pena, Eduardo Kern, Miguel Vives, Alvaro Díez de Medina.

NACIONAL:

Juan José Norbis, Francisco Amaral, Joaquín Bou, José M. Busquets, Fernando Arnaiz, Claudio Invernizzi.

COLUMNISTAS:

Derechos Humanos: Alejandro Bonasso. Salud: Félix Rígoli. Educación: Diosma Piotti. Vivienda: Domingo Mendivil. Economía: Julio Iglesias Alvarez, Luis Mosca. Cultura: Ricardo Pallares, Carlos Maggi, Jorge Medina Vidal, Lucy Garrido.

AGRO:

Martín Buxedas.

OPINION PLURAL:

Carlos Filgueira, César A. Aguiar, Horacio Martorelli.

DISCIPLINAS:

Julio Rossiello. Pedagogía: Carlos Pazos. Psicología: Carlos Kachinovsky. Sociología: Martín Gargiulo. Justicia: Gervasio Guillot. Mitoanálisis: Leopoldo Müller. Arquitectura: Luis Livni. Antropología: Luis Vidal. Arqueología: José María López. Ecología: Rubén Cassina. Sexología: Arnaldo Gómonoso. Informática: Jorge Grunberg. Filosofía: Mario Silva García. Semiótica: Lisa Block de Behar. Tercera Edad: Heraldo Poletti. Ciencia: Pablo García.

CULTURA:

Danza: Isabel Gilbert. Teatro: Lucy Garrido. Cine: Eduardo Alvariza, Elvio Gandolfo. Plástica: Ma. Luisa Rampini, Tatiana Oroño. Libros: Jenny Barros, Miryam Pereyra. Música: Carlos Da Silveira, Fernando Condon, Ricardo Villasas.

HUMOR:

Pangloss, Fidelio, Paco, Pieri, Lizán, Jorge "Cuque" Sclavo.

ILUSTRACIONES:

Pieri, Domingo Ferreira, Oscar Ferrando, Pilar González, Lizán, Alvaro Cármenes, Inés Olmedo, Hugo Alies.

COLUMNISTAS INVITADOS:

Jorge Notaro, Luis Macadar, Carlos Viera.

COLABORADORES:

Homero Alsina Thevenet, Patricia Pitman, Ana María Larravide (Buenos Aires), Hugo Achugar (Chicago), Hugo García Robles (Caracas), Alfredo Fressia (San Pablo), Alberto Urrutia Valenzuela (Madrid), Ida Vitele, Eduardo Milán (Méjico), Felipe Breish, Roberto Echavarren (Nueva York), Marta Canfield (Florencia), Francois Barbanne, Juan José Meré, Raúl Zaffaroni (París).

DIAGRAMACION:

Thomas Lowy (Diseño), Alejandro Di Canio, Leonel Aguirre, Sergio Pittaluga.

REALIZACION GRAFICA:

Taller de Comunicación.

FOTOGRAFIA:

Jorge Caggiani.

DOCUMENTACION:

Mary Prado, Javier Miranda, Carlos Vellozas.

CORRECCION:

Laura Flores, Eduardo Darnauchans.

TRAFICO ADMINISTRACION
Martín Sambarino José Luis Reyes
Alvaro González

SECRETARIA:

Mónica Pássaro.

SERVICIOS EXTERIORES:

EFE - DPA - IPS.

SERVICIOS EXCLUSIVOS:

Le Nouvel Observateur.

Depósito Legal 191.676/83. Impreso en los Talleres Gráficos de "El País S.A.". Composición: CBA S.R.L. Distribución: Berriel y Nery Martínez, Ciudadela 1424. Tel: 91 56 14. Es una publicación de SERRAT S.A. Redacción: Colonia 1240 Ap. 101 Teléfono: 90 28 76.

Próxima meta: desproscripciones

La presencia en Montevideo de una delegación de españoles protagonistas de la construcción democrática de la península, ha avivado, sin lugar a dudas, las reflexiones políticas en el seno de las dirigencias partidarias.

El relato por parte de periodistas, políticos o militares (tal el caso del General Gutiérrez Mellado, vice-presidente del gobierno de transición y civilista a carta cabal) de lo que supuso la amnistía de presos y las desproscripciones totales constituye una sabia lección. Naturalmente que hubo dificultades. Los militares españoles se resistían a amnistiar, por ejemplo, a quienes habían matado un par de años antes al Almirante Carrero Blanco. Así también, pusieron en prisión al Secretario General del Partido Comunista español, Santiago Carrillo. Pero las cárceles se abrieron para todos y el Partido Comunista fue legalizado. Una democracia vigorosa y estable —por legítima— desde entonces rechaza los desafíos de ultra derecha —Tejero y compañía— y de ultra izquierda —ETA, etc.—. La paz vertebrada desde la amnistía, y la democracia, legitimada en desproscripciones totales y derechos para todos, constituyeron la clave para que España superara al franquismo.

La concertación de los sectores políticos entre sí y con las fuerzas sociales permitió consolidar la estabilidad del proceso. Así se elaboró la Constitución misma y los pactos sociales de la Moncloa.

La estabilidad política y social resultantes garantizaron el desarrollo del embrión democrático.

Y permanentemente —nos lo decía con vigor uno de los visitantes— estuvo presente la potencia movilizadora y movilizada del pueblo español. El proceso democratizador no supuso ningún pacto desmovilizador sino que, por el contrario, estuvo protagonizado por la presencia popular.

Ella fué uno de los motores. El otro fué una prensa conciente de su papel. Una prensa que exigió y exigió los derechos y las libertades. Cuando el Presidente del Gobierno, Sr. Suárez, un fin de semana de verano en un Madrid abandonado por la vacaciones, legalizó al Partido Comunista, ocurrían renuncias de ministros militares (a los que otros militares se niegan a sustituir) y declaraciones en contra del Consejo Superior Militar. La prensa española publica, en respuesta, un editorial común en defensa de la democracia y destraba la situación. Una vez más iba a ser

necesario que la prensa española editorializara en común, y fue cuando un grupo de ultraderecha dió muerte a militantes comunistas en la estación de Atocha. La prensa entonces, en España, exigiendo libertades y moderando radicalismos cumplió un papel trascendente en el proceso contra el autoritarismo. No se dejó llevar por retóricas de circunstancia sino que exigió, y cuando se obtuvieron libertades reconoció, valoró y consolidó. Actuó —así debe ser— como Tomás apóstol en el relato bíblico que hasta que no puso la mano y palpó la llaga de Cristo no aceptó la resurrección.

Como seguramente el lector habrá advertido no se puede recapitular el proceso español sin referirlo al uruguayo. El trípode, al que alguna vez nos referimos, de intransigencia —concertación— movilización, es, creemos, también una lección que España reafirma.

En aquellos meses que recordábamos, en que la legalización o la no legalización del Partido Comunista era la cruz de los caminos de España, hubo naturalmente tentaciones y pragmatismos —muchos de ellos seguramente honestos— que sugerían que se debía ir a elecciones con proscriptos. Pero finalmente los partidos entendieron que no. Que con proscripciones en la elección lo que estaba amenazado era la propia legitimidad del gobierno resultante. Que el desafío democrático debía exhibir una legitimidad cristalina para poder así tener la autoridad necesaria para exigir a todos la flexibilidad, la moderación y el espíritu de concertación que le darían estabilidad al régimen de libertades posterior. Este es entonces uno de los sentidos profundos de la intransigencia democrática: se precisa abrir totalmente el sistema de derechos al país real, se precisa operar así una revolución de legitimidades y las resultantes —comprometidas todas en tanto que participantes todas— deben asentar el estado de derecho nacional. Desproscribir es entonces más que una medida política particular, una etapa imprescindible en que se expresa además de una "carta de intención" aperturista, toda una filosofía de "derechos para todos", responsabilidad para todos (¡hay que democratizar la responsabilidad en esta sociedad!) y superación de los enconos. Una sola proscripción será un ancla que nos ate a un país de confrontación, cuando el país precisa justamente un estado de concertación.

España entonces, decíamos, nos enseña sobre el valor de la intransigencia en los principios

democráticos, de la concertación y de la movilización.

Como se sabe, en la oposición uruguaya hoy tenemos un buen nivel de movilizaciones pero tenemos la concertación en crisis y la intransigencia en debate. Corresponde señalar porque es un dato trascendente, los pasos positivos obtenidos —una vez que se concretan— en la mesa pre-negociadora. Y corresponde que lo señalemos con hidalgua quienes, aceptando la negociación, hemos, sin embargo, señalado nuestro escepticismo. La prensa, reiteramos, tiene, en las circunstancias históricas que vivimos, que no creer hasta tocar la llaga, y no dejar de señalar la resurrección —si la hay— una vez que palpó la herida.

Pero es obvio que falta mucho. Y para lo mucho que falta, la militancia que tenemos debe articularse en una concertación que no tenemos, en torno a un objetivo de intransigencia que tenemos que delinear a consuno.

Es obvio que tenemos que concertar. El partido Nacional sabe desde su intento de plebiscito que nada se obtiene divididos. Y tenemos que concertar rápidamente superando el nivel de agravios que comienza a bostejar. Es hora de sentar el respeto por todos los demócratas, aceptando la buena fe que mueve sus planteos estratégicos.

Es claro que debemos evitar la hora de los ataques personalizados.

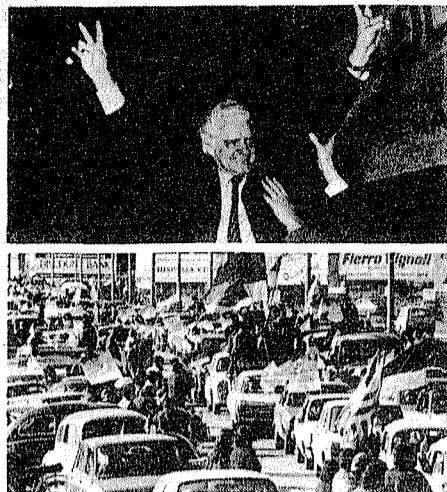
La concertación no se reconstruirá hasta que coincidamos en los objetivos. Nosotros creemos —la experiencia española relatada lo confirma— que el objetivo debe ser hoy la exigencia de desproscripciones totales. Ese es el punto de unión. El Partido Nacional ubica la exigencia como pre-negociación. El resto de los partidos como post-negociación. El punto de equilibrio es ahora, cuando avanzamos sobre la negociación en sí misma.

Es ahora, cuando el país va a jugarse su destino, que se debe dar el envío realmente democrático. Y eso no es otra cosa, que darle a todos los hijos del país, la dignidad de sus derechos.



Manuel Flores Silva

La semana en Fotos



El sábado 14, miles de personas dieron la bienvenida al ex candidato a la Intendencia del Frente Amplio, Dr. Hugo Villar.



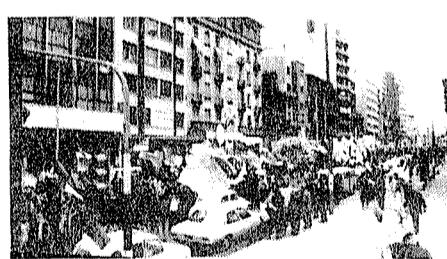
El domingo por la tarde, en un Palacio Peñarol lleno, fue proclamada la fórmula presidencial de Unidad y Reforma: "Sanguineti-Tarigo".



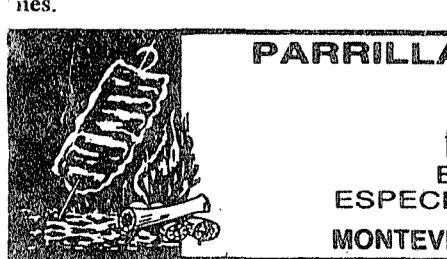
Convocada por el Partido Nacional, otra masiva demostración reclamó la libertad de Ferreira al cumplir un mes de prisión el lunes 16.



El martes 17 hubo una nueva reunión entre políticos y militares. Se coincide en que fue la más positiva de todas.



El 18, en 18, a las 18: un nuevo reclamo masivo por amnistía y desproscripción.



Contundente reclamo de amnistía y desproscripción

Una manifestación estimada en unas cuarenta mil personas se dio cita en la avenida 18 de Julio el pasado miércoles respondiendo a la convocatoria hecha por el Partido Nacional, Frente Amplio, PIT-CNT, ASCEEP, FUCVAM y SERPAJ.

La movilización reclamó "amnistía irrestricta, desproscripción de hombres y partidos, plena vigencia de las libertades públicas y derogación de medidas represivas".

La manifestación estimada en unas 40 mil personas, se dio cita en la Avenida 18 de Julio, el miércoles 18, en apoyo al ayuno de 10 días que cumplieron 21 personas en la Parroquia de San Antonio. En efecto, en reclamo de Amnistía General e Irrestricta y en solidaridad con la huelga de hambre que lleva a cabo Adolfo Wasem Alaniz, en el Hospital Militar, ayunaron: Víctor Gandano, Alfredo Abelardo y Graciela Posamay, por familiares de procesados por la Justicia Militar; Celia Fernández y María del Carmen Almeida, por Madres y Familiares de desaparecidos en Uruguay, Argentina y Paraguay; Alvaro Celiberti y Andrés Bado, por Familiares de exiliados; Jorge Rodríguez y Alejandro Gómez, por ASCEEP; Juan Carlos Ascencio, Juan Francisco Acosta, Angel Dongiolillo y José Carlos Pérez, por el PIT; Jorge Cedrés, por FUCVAM; Alfredo Oliú, Laura Viana y Juan Artagaveytia, por el Partido Nacional; Dra. María Josefina Plá, por el Frente Amplio; Luis Ernesto Bentancor por el Partido Socialista de los Trabajadores, e Inés Vidal, por la Comisión de Mujeres Uruguayas.

Adolfo Wasem, enfermo de cáncer, continúa en el Hospital Militar, donde se encuentra internado, su huelga de hambre en reclamo de libertad de todos los presos políticos y el retorno de todos los exiliados. La situación de Wasem Alaniz es de extrema gravedad, habiéndose recalado que "es uno de los presos políticos en calidad de rehén, sometido durante más de 10 años a condiciones inhumanas de vida y a un total aislamiento".

En la concentración del miércoles, diversas pancartas y consignas reclamaron por Amnistía General e Irrestricta, por el levantamiento de proscripciones de todos los hombres y partidos, por el pleno reconocimiento y vigencia de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, por libertad de prensa y derogación de toda la legislación represiva. También se portaron banderas del Frente Amplio, del Partido Nacional y de la Corriente Batllista Independiente.

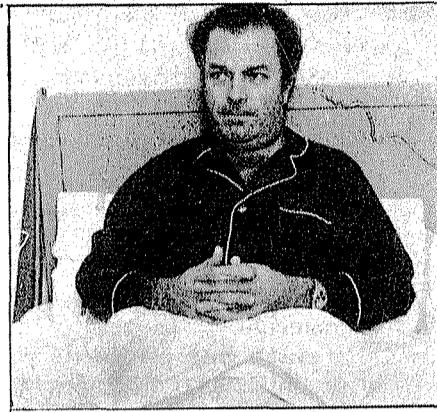
Luego de entonar el Himno Nacional en la Plaza Libertad, los concurrentes a la manifestación se retiraron en forma pacífica sin que se registrara ningún tipo de incidente. El ómnibus que transportaba a las 21 personas que llevaron a cabo el ayuno, se trasladó a la Parroquia de San Antonio. Allí Graciela Posamay, expresó: "Esta es una medida más que nosotros tomamos como bandera de lucha para lograr algo que es tan necesario para el país, la Amnistía General Irrestricta e Innegociable. Los 21 ayunantes sacamos como conclusión que solo con la ayuda del pueblo, con la movilización del pueblo, lograremos la Amnistía, porque el pueblo cuando quiere fervientemente algo, lo logra. Lo dice la historia".

Durante los 10 días de ayuno realizado en el local de los Padres Capuchinos, en la calle Canelones, se llevaron a cabo numerosas concentraciones de solidaridad y apoyo a la medida.



Gonzalo Ferreira:

"Si la apertura es verdad que abran la celda de Wilson"



La familia de Wilson y Juan Raúl Ferreira ha visto durante este último mes -más que en los once años anteriores- completamente alterada su vida cotidiana. Quien más ha experimentado este cambio es sin duda Gonzalo Ferreira Sienra, productor rural dedicado a sus tareas que debió transformarse por imperio de las circunstancias en activista político.

Días pasados, pocas horas después de ser liberado tras su última detención, sufrió un accidente automovilístico, experimentando conmoción cerebral por lo que fue internado en un nosocomio. Ferreira (h) estuvo tres veces detenido en el último mes, una en Trinidad y dos en Maldonado, ciudades entre las que viajaba en el momento del citado accidente.

Mientras aguarda su restablecimiento, Gonzalo Ferreira manifiesta que su familia "como familia de un político está preparada para muchas cosas, pero aún no puede creer que ese político que es candidato unánime de su Partido, sea encarcelado, y por defender sus ideas". Gonzalo Ferreira vive en el campo y no se acostumbra al trajinar vertiginoso que le impuso esta circunstancia. Explica de todas maneras que el mayor sufrimiento es el de los niños, que no se habitan a visitar a su abuelo o a su tío, "presos en cuarteles, en medio de toda la severidad e intolerancia de la disciplina militar, impuesta también a quienes ingresan a esos recintos".

Respecto a la situación de los dos detenidos, Gonzalo Ferreira indicó que "reciben un trato correcto y respetuoso y su principal preocupación es que continúe la movilización popular en favor de la apertura política".

Semana de la Educación

Ya se prepara el programa de emergencia

Se inicia mañana en Montevideo la Semana de la Educación durante la cual los docentes nucleados en la Coordinadora de la Enseñanza analizarán políticas alternativas y de emergencia para el área y recogerán los planteos de la población respecto a sus expectativas en ese sentido.

Los profesores José Rilla y Pablo Cayota de la entidad organizadora, explicaron a JAQUE los alcances de esta semana que incluirá "barriadas" de divulgación y encuesta de preocupaciones y expectativas públicas.

Los entrevistados señalaron que "se procura la participación popular tanto en el diagnóstico de la actual situación de la enseñanza, como también las iniciativas de la gente respecto a una nueva política en la materia".

Esa experiencia, además de los estudios técnicos correspondientes, serán discutidos a lo largo de la próxima semana en mesas redondas que se realizarán diariamente a los efectos de elaborar las conclusiones de todo el trabajo a encarar.

Rilla y Cayota resaltaron el valor a realizar, por cuanto desde 1973 "Uruguay padece un congelamiento de su pensamiento educativo. No sólo no se avanza, sino que además se retrocede. El

"Si es verdad eso de la apertura, que se abra esa celda que ellos saben muy bien cuál es".

Paralelamente, Ferreira (h) había dado a conocer una carta pública dirigida al General Seregni, donde recrimina al líder frentista sus actitudes respecto a Ferreira Aldunate y sus posturas políticas.

La carta abierta fue publicada en su edición del pasado viernes por el semanario La Democracia. Lleva fecha del 11 de julio y señala que "como hijo y hermano de presos políticos siento el imperativo moral de enviarle estas líneas públicamente. Al General Seregni aprendí a respetarlo en mi casa como adversario político de mi padre y fundamentalmente a raíz del afecto y denuedo puesto de manifiesto por Wilson y Juan Raúl en su largo peregrinar por el mundo, llamando la atención sobre nuestros padecimientos, señalando las injusticias que ocurrían en la Patria y reclamando todas y cada una de las veces, la libertad del General Seregni, preso político, ex-candidato presidencial de otro Partido que el nuestro".

Continúa señalando más adelante "Ahora, de un tiempo a esta parte, General, a usted le van apareciendo muchos aliados nuevos, pero desde hace tiempo cuando el Frente Amplio estaba impedido de actuar, fueron Wilson y Juan Raúl quienes nunca arriaron banderas que nos enorgullecen y dan razón de ser a los blancos. Son las viejas y vivientes banderas del Partido Nacional. Nosotros desde el siglo pasado defendemos el derecho de todos para que aquí 'naides sea más que naides'. Usted General, tiene todo el derecho del mundo a discrepar con estos dos presos, con el Partido Nacional y con el pueblo que tiene atrás. ¡Cómo no lo va a tener! si para garantizarle nuevamente el ejercicio de ese derecho, es que ambos dieron lo mejor de sí durante tantos años".

Ataque, si le parece justo, posiciones políticas que mi padre asumía, o las de mi hermano o las de mi Partido. Pero ni usted ni nadie tienen el derecho de prejuzgar y suponer intenciones, mucho menos si son 'mezquinas y electoreras'.

Le pido por último, de hombre a hombre, que los trate, sino con el cariño que ellos le supieron profesar, por lo menos con RESPETO. Máxime cuando están presos por defendernos a todos y no le pueden contestar. Gonzalo Ferreira", concluye la carta.

PARRILLADA - RESTAURANTE

"CARNES

"BRAZOS"

EN PLENO CENTRO

ESPECIALIDADES EN MARISCOS

MONTEVIDEO: SAN JOSE 909 ☎ 902285

Política económica y retroceso industrial (II)

La concentración del ingreso y la profundización de la apertura económica hacia el exterior —operadas en los últimos años—, han provocado un fuerte impacto en el funcionamiento tradicional del sector industrial. El autor de esta nota, se propone indagar sobre la dirección de esta reestructura, así como acerca de los nuevos lazos de dependencia que en ella se originan.

Tal como se señaló en una nota anterior, la industria manufacturera uruguaya atraviesa una aguda contracción de su nivel de actividad. La reducción acumulada durante 1981-1983 superó el 26%, caída superior a la de cualquier otro país de América Latina en el mismo período. Este resultado sin precedentes en el país, coincide con una fuerte coyuntura externa recesiva. Pero más importante aún, es el epílogo del ensayo de apertura externa que se instrumentó con posterioridad a 1978 como "requisito" de la estabilización de precios.

Durante este ensayo, se procesó una rápida desaparición del "agua" de la tarifa, provocada por una suba de los precios internos más acelerada que la de los precios en moneda nacional de los productos extranjeros competitivos de la industria local.

Este fenómeno, derivado a su vez de la revaluación cambiaria, hizo que en 1981 más de la mitad de la producción de la industria nacional alcanzara precios por encima de los correspondientes a los bienes similares de origen extranjero.

Esta pérdida de competitividad de la producción local frente a la externa, desplazó tanto absoluta como relativamente a la producción nacional, afectando a un número importante de ramas industriales.

Como consecuencia de ello se registró un considerable aumento de la participación de las manufacturas importadas en la oferta total de estos bienes, revelando un pronunciado debilitamiento del proceso sustitutivo. Este radicó en que una parte cada vez más importante del aumento de la demanda interna pasó a estar atendido con bienes provenientes del exterior, provocando en algunos casos la declinación o abandono de la producción nacional. Ello se reflejó en el incremento del componente importado en el valor bruto de la producción manufacturera.

Este proceso se habría iniciado ya en 1970, donde el contenido de materias primas importadas en el total de la producción industrial revierte la tendencia declinante que venía evidenciando sin interrupciones desde 1950. En otros términos, las evidencias recogidas muestran un significativo crecimiento en los coeficientes técnicos de insumos importados con los cuales ha venido operando en los últimos años el aparato industrial del país. En efecto, mientras en 1967-69 por cada peso de valor de producción industrial se requerían 0,083 de insumos importados, en 1979-80 se requirieron 0,148.

Esta alteración relevante en los coeficientes de insumos importados puede obedecer a tres causas básicas. En primer término, a una efectiva sustitución negativa o desestimación de importaciones. A una modificación de la estructura técnica de la industria manufacturera. Por último, a una modificación de la estructura productiva industrial. Naturalmente, debe considerarse también la posibilidad de que estos factores se puedan dar combinados en ciertas situaciones concretas.

El primer efecto, opera mediante la mera sustitución de materias primas nacionales por sus equivalentes importadas, sea por razones de eficiencia técnica, o por conveniencia de rentabilidad económica en razón de sus respectivos precios relativos. La segunda causa, se origina en una renovación tecnológica que conlleva a una introducción de cambios técnicos de índole tal que, dadas las nuevas técnicas empleadas, el requerimiento de materias primas im-

por unidad de producción es mayor que el necesario con las técnicas abandonadas. Finalmente, se podría dar una modificación de la estructura industrial, donde ganaran participación relativa aquellas ramas industriales donde el coeficiente de contenido de importaciones de materias primas por unidad de producción es más alto. En este último caso, la elevación del coeficiente medio surge como consecuencia de una reorientación de las diferentes industrias, adquiriendo mayor ponderación aquellas con requerimientos unitarios más altos y perdiendo peso relativo aquellas actividades que posean menores componentes importados por unidad de producción.

Evidentemente, los dos primeros factores deben haber ejercido su incidencia en la elevación del coeficiente de insumos importados en la producción industrial. Ello parece admisible, especialmente en un período donde los precios relativos han sufrido alteraciones importantes, donde el proceso de acumulación industrial se dinamizó de manera considerable en comparación con las tendencias del pasado y donde el régimen de importación ofreció un amplio margen de liberalidad. Todo ello contribuyó a una renovación y modernización tecnológica en ciertas industrias, a hacer más rentable y a facilitar la sustitución de materias primas nacionales por extranjeras, induciendo cambios en la composición de insumos según su origen.

Sin embargo, aún considerando el peso que seguramente han tenido estos dos factores, los resultados de la investigación económica en el país permiten sostener que el tercer factor ha jugado un papel decisivo. En efecto, según las comprobaciones realizadas, la apreciable alteración de los coeficientes de insumos importados en el sector industrial, estaría básicamente explicada por un cambio estructural, donde como se señaló antes, incrementaron su ponderación subsectores manufactureros de altos requerimientos de materias primas importadas. Tal ha sido el caso de la "industria de importación" (material de transporte, caucho, química, metalmeccánica, electrónica, etc.). En esta categoría están comprendidas aquellas actividades manufactureras que se orientaron al ensamblado local de componentes importados, cuya expansión contribuyó al decrecimiento del coeficiente de importaciones en la inversión en maquinaria y equipo. La disminución de este coeficiente tuvo como derivación el aumento del coeficiente de materias primas importadas en la producción industrial.

En definitiva, un análisis más por menorizado de esta faceta del proceso reciente, permitiría poner de relieve cuál ha sido la significación atribuible a cada uno de los factores mencionados. No obstante ello, en una primera aproximación puede afirmarse que la reestructuración de la producción industrial como consecuencia directa de los cambios en la demanda interna, ha sido la causa principal que explica el aumento de los requerimientos de insumos importados por unidad de producción industrial. A su vez, los cambios en la demanda interna respondieron a la alteración en la distribución de los ingresos. Por lo tanto, parece admisible sostener que la mayor concentración de los ingresos en el período, estaría explicando el mayor condicionamiento externo que a partir de ahora estará asociado al mantenimiento de los niveles de actividad industrial. En efecto, en caso de consolidarse la estructura de la producción industrial con-

formada a lo largo de estos últimos años, las importaciones requeridas para su normal funcionamiento determinarán una nueva y más alta rigidez en la estructura y nivel de las importaciones del país. En consecuencia, por esta vía se han gestado también nuevas condiciones para el propio funcionamiento del sector externo de la economía uruguaya.

A título meramente ilustrativo, comparando con la estructura industrial prevaleciente en 1961, se aprecia que mantener niveles de actividad industrial similares a los de dicho año —aspiración bastante modesta por cierto— pero con la actual estructura, implicaría el requerimiento de un volumen de importaciones de materias primas 46 por ciento mayor que el indispensable en 1961, año donde rigieron condiciones de importación similares a las actuales. Ello ofrece una idea aproximada del enorme impacto que han tenido los cambios distributivos sobre la estructura industrial y es expresivo de los más fuertes condicionamientos a que se ve y se verá sometido el funcionamiento del sector externo de mantenerse las tendencias actuales.

El proceso de apertura externa ha provocado pues una reestructuración de las importaciones. Esta es el resultado de tendencias originadas en el mayor dinamismo que caracterizó el desarrollo de la economía entre 1974 y 1980. Se requirió por ello un creciente volumen de importaciones de bienes de capital y de materias primas, indispensable para sostener el crecimiento experimentado en los niveles de actividad. Pero por otro lado, es también el resultado de tendencias emergentes de la mayor concentración del ingreso. En este sentido, la liberalización del régimen de importaciones posibilitó que la creciente demanda de bienes duraderos, sostenida por dicha concentración del ingreso, se canalizara hacia el exterior por dos vías. En un caso a través de la internacionalización de bienes finales; en el otro, mediante la importación de los componentes necesarios para su fabricación o armado en el país. Ambas vías coadyuvaron a que para atender la nueva estructura de la demanda que se fue conformando, fuera indispensable una creciente disponibilidad de productos extran-

jerios, tanto intermedios como finales. De esta forma, se configura una estructura industrial con reducida capacidad de generar dinamismo hacia el resto de las actividades productivas, al mismo tiempo que condena a que la mayor parte del efecto dinámico generado por la nueva estructura de la demanda se canalice hacia el exterior.

Estas evidencias, ponen nuevamente de relieve la escasa capacidad demostrada por la economía uruguaya, para retener el dinamismo generado por una fase de crecimiento como la que se registró en el período 1974-1980. Esta incapacidad relativa surge de la extrema compartmentación que distingue a sus sectores productivos con débil grado de integración interindustrial, de lo que se desprende un efecto multiplicador potencialmente muy bajo. Especial importancia en este sentido, debe atribuirse a la carencia de un sector productor de bienes de capital, lo que gravita, para que el dinamismo que responde a cambios en la demanda no se canalice hacia el interior de la economía sino hacia el exterior. Ello explica que condiciones externas extremadamente favorables, como las que se le brindaron al país en estos años, originen una débil repercusión. Esto es destacable, en lo que tiene relación con la captación interna del dinamismo que dichas condiciones favorables podrían reproducir para revitalizar los sectores productivos, y fortalecer por esa vía los procesos de acumulación interna. Precisamente la escasa integración interindustrial y la ausencia de un sector productor de bienes de capital —que reflejan características estructurales emanadas de la forma en que se fue conformando la estructura económica— son las causas subyacentes que explican estos resultados. Al mismo tiempo, un conocimiento más profundo de estas características estructurales, contribuye a dimensionar apropiadamente los impactos internos que determinadas coyunturas externas podrían llegar a producir sobre el aparato productivo nacional.

Luis Macadar

Una estrella de la electrónica, Audio Color, se incorpora a Montevideo Shopping Center.



Ricardo García Austt por Audio Color, Gastón Martín Valdez, Cr Carlos A Lecuader y Richard H. Elliston, por Montevideo Shopping Center, en la firma del contrato que agrega una estrella más, a la constelación del mayor espectáculo comercial del país. Desde el equipamiento de video más refinado, hasta las cadenas de audio en alta fidelidad y todos sus acce-

sorios, estarán al alcance de los visitantes de Montevideo Shopping Center. En horarios cómodos, con el tiempo y el clima ideales para hacer de las compras, no un loca carrera sino un meditado acuerdo. Porque elegir es exigir, Montevideo Shopping Center será el centro donde comprar vuelve a ser un placer.

Avance sindical en D.G.S.S.

Estudiarán propuestas de los funcionarios

Importantes logros obtuvieron los trabajadores de la Dirección General de la Seguridad Social, tras una entrevista obtenida con las jerarquías de esa dependencia estatal.

La delegación que fuera recibida por el Cr. Juan Femenías, Director General y el Cnel. Carlos Núñez, Sub-Director, planteó varios puntos incluidos en la plataforma reivindicativa del gremio.

De éstos se hizo especial hincapié en los seis últimos. Se solicitó un aumento salarial "acorde con el costo de vida" poniendo énfasis en la pretensión de los trabajadores en el sentido de "no generar nuevos recursos, ni sustraerlos a las prestaciones, la propuesta apunta a una redistribución de la partida destinada a gastos de administración".

En éste aspecto, las jerarquías de la DGSS aclararon que el organismo no podía apartarse de los lineamientos generales que rigen la política económica del gobierno en material salarial.

Cabe destacar que los delegados sindicales se comprometieron a elaborar un estudio sobre la viabilidad de la reducción de gastos administrativos que en estos momentos —según aseguró una fuente de los trabajadores— se está llevando a cabo.

En referencia a la situación de los trabajadores contratados, se aseguró la obtención del compromiso de parte de las autoridades de no rescindir contratos de ningún tipo por motivos que no sean de orden administrativo.

Respecto al punto "Seguro de Salud", los trabajadores seguirán realizando estudios para la presentación de una propuesta concreta, puesto que todos los beneficios para los trabajadores públicos emanan de la órbita del Poder Ejecutivo, por lo que la DGSS, se encuentra incapacitada para resolver este aspecto.

"Este punto es muy importante —dijo un vocero de los trabajadores— puesto que debemos pagarnos nosotros mismos la sociedad, lo que incide enormemente en nuestro presupuesto".

Otro de los temas importantes tratados en la reunión y, sobre el que los trabajadores manifestaron interés en solucionar, es el del Reglamento de Responsabilidad Administrativa.

Dicho reglamento contiene "sanciones desmedidas y existencia de situaciones no previstas", lo que según dijeron los perjudica enormemente fundamentalmente en lo referido al cómputo de llegadas tarde en relación a las tres horas destinadas a salidas por motivos personales. Frente a este planteamiento —dijeron los trabajadores— "hubo buena receptividad, solicitándose a la gremial un estudio de modificaciones al reglamento".

Se obtuvo de las autoridades, en relación al paro cívico del 27, un compromiso formal de no exceder las sanciones que a éstos efectos dispusiera el Poder Ejecutivo.

En la reunión se solicitó además la derogación del actual sistema de calificaciones, cierre de sumarios a funcionarios de Contaduría-UREFI y Digitadores-CEPRODA, además de carteleras sindicales en cada lugar de trabajo y descuento por planilla de la cuota sindical.

Según aseguraron a Jaque voceros de la gremial, la reunión "fue en general auspiciosa, fundamentalmente si se tiene en cuenta lo reciente de nuestra constitución y el hecho evidente de pertenecer a un organismo estatal", por lo que se otorga gran importancia al reconocimiento que del gremio han hecho las autoridades, agregaron.

7a. Convención Médica Nacional

900 médicos uruguayos radicados en el exterior

Existen 900 médicos uruguayos radicados actualmente en el exterior, reveló a "Jaque" el Dr. Luis Falconi, Secretario Ejecutivo de la "VII Convención Médica Nacional" que comienza hoy en Montevideo.

Los profesionales de la salud están afincados fundamentalmente en los países limítrofes, los EE.UU., España y Venezuela, agregó. "Según nuestras informaciones actúan en nuestro medio 7065 médicos, de los cuales 5629 residen en Montevideo y 1436 en los restantes departamentos de la República", indicó.

Falconi puntualizó que éste es uno de los temas esenciales que abordarán alrededor de 500 médicos que participarán desde hoy hasta el domingo en la "VI Convención Médica" que se desarrolla en la sede de AEBU.

En las tareas preparatorias —recordó—, han intervenido entre 3500 y 4000 profesionales de todo el país, "en una discusión caracterizada por un gran pluralismo".

Luego de doce años de inactividad —dado que la última Convención data del año 1972—, el cuerpo médico nacional debatirá durante tres días temas de permanente trascendencia, como lo son la política de salud, el trabajo médico, el papel y la organización del gremio médico, colegiación y ética médica y universidad y educación médica.

El Dr. Tabaré Caputí, miembro de la Federación Médica del Interior, recalcó que "Se trata de temas de enorme trascendencia, no sólo a la profesión médica, sino al país en su totalidad. Política de salud es uno de los temas centrales, hace referencia al estudio y solución de los problemas sanitarios más importantes del país. Comienza desde la ubicación de los fundamentos filosóficos que deben tenerse en cuenta en el planteo del problema: la salud como problema de la sociedad y no simplemente la salud como extremo opuesto a la enfermedad. La salud no sólo influida por la atención médica sino además por todos los demás componentes del nivel de vida: por la vivienda, por el trabajo, por la educación, por la alimentación, por la vigencia de las libertades individuales y derechos humanos. En el vértice de esa pirámide, se encuentra la salud".

Una de las conclusiones del grupo de trabajo encargado con el tema del informe sobre política de salud es la inexistencia de una política coherente y viable de salud como consecuencia de los múltiples

sistemas no coordinados entre sí, superpuestos, y que dejan sectores sin atender correctamente. Así se origina, —entienden los especialistas— una desproporción entre el crecimiento de las necesidades de la atención médica de la población y la disminución de los recursos de la misma, para enfrentar esos costos. "Esto hace que nos planteemos como solución el cambio total de este sistema, por una fórmula que realmente haga accesible los servicios de atención médica y de salud a toda la población. Pero también decimos en esos informes y se planteará en la Convención, que el problema de la salud, no es sólo un problema de atención médica, sino que conjuntamente con la modificación de las estructuras de la atención médica en todos sus aspectos, en promoción, preventión, recuperación y rehabilitación, hay que modificar las demás estructuras que condicionan la vigencia del nivel de vida adecuado para la población", dijo Caputí.

Agregó que "no hay salud posible sin trabajo, sin vivienda, sin educación, sin libertad. La dictadura es absolutamente incompatible con la salud."

Con respecto a los servicios de atención médica, el resumen de los informes de las comisiones relatoras, que serán presentados en la Convención, señala: "El déficit de cobertura afecta sobre todo a los grupos sociales más pobres, por dificultades de acceso a los servicios o imposibilidad de cumplir con las cuotas de prepago. La tendencia global es a la reducción de cobertura. Los seguros de enfermedad, que protegen a unas 250 mil personas, han detenido su expansión por la represión a las organizaciones obreras y la reducción de sus ingresos. Se ha centralizado su administración, se ha suprimido la representación de los trabajadores y se han eliminado beneficios, como el sustitutivo de tiques y órdenes. Salud Pública posee la gran mayoría de las camas disponibles en el país para internación. La infraestructura que acompaña a esas camas es en general insuficiente, vetusta o inexistente, transformándolas en muchos casos en camas de hospedaje, y no de hospitalización..."

Estos temas serán abordados a partir de hoy hasta el domingo 22 de julio en la sede de AEBU. El Dr. Luis Falconi, secretario ejecutivo de la Convención dijo a JAQUE: "Esta Convención se realiza con la participación de todos los médicos del país. Nuestro objetivo es la discusión amplia y democrática de los temas que preocupan al cuerpo médico y a la población en general".

Isabel Oronoz

ESTANTES AL INSTANTE

OFERTA MODELO ESTUDIANTE N\$ 970
(IVA incluido)



Económicos - Ahoran espacio. Lo arma Ud. mismo.

Bibliotecas y Estantes totalmente en madera a elección, que Ud. puede armar

Paraguay 1672 casa Galicia Tel. 98 71 70 Av. Italia 3655 casi Comercio Tel. 56 51 03

CENTRO CARPINTERO

Sra. Ama de casa

· Detergente Tifón biodegradable. · Agua Tifón poderoso desinfectante. · Desodorantes de ambientes. · Ceras para madera y al agua. · Detergente en barra c/Blanqueador. · Jabón en polvo. Soda cristal. · Extractos detergivos, velas, pulidor.

¡Llegó la economía Tifón, y arrasó con la carestía!

TIFON®

Fabricación y Ventas: GHIOLDI Ltda. NICARAGUA 1520/24 – TEL. 28 22 30

Observador sindical

Repuestos automotores y afines

El próximo 25 de julio a las 19 y 30 horas se realizará la Asamblea Constitutiva de la Asociación Laboral de empleados de Casas de Repuestos Automotores y Afines en el local de FUECI. Trabajadores de 21 empresas del ramo se reunirán en Río Negro 1210 e invitan a su vez a "aquellos compañeros que deseen integrarse al sindicato deberán concurrir los días lunes a las 20 horas en la misma dirección".

Investigación policial en UTE

La Coordinadora Pro-AUTE, ha denunciado distintas "manifestaciones represivas a raíz de nuestra actividad sindical", dice en comunicado dirigido a la opinión pública.

Las referidas actitudes represivas se dieron fundamentalmente —aseguran— en las gerencias de Servicios Auxiliares y Abastecimientos. La Coordinadora destaca entre estas actitudes, la llevada adelante por el Cnel. Walter H. Silva, Interventor de la Gerencia de Abastecimientos, haciendo uso de lo que califican los trabajadores como "abuso de autoridad".

El citado jerarca "a influyos personales y voluntaristas ha suspendido compañeros y ha desatado una investigación policial que llegó al extremo de masivos interrogatorios con el propósito de detener el desarrollo gremial intentando en vano atemorizar a los funcionarios a su cargo".

Al parecer estas actitudes no son nuevas dado que según denuncian los trabajadores "ya en otras oportunidades como en el caso del paro del 18 de enero, había reprimido con saña".

La Coordinadora Pro-AUTE, comunica a los trabajadores que: el número de afiliados asciende a 1.500; entre los días 16 y 22 funcionará una mesa fija en la Federación ANCAP (Agraciada 2522).

Vigencia de estatutos reclaman en el Ministerio de Salud Pública

El día 28 de junio el Ministro de Salud Pública, Cr. Givogre recibió a delegados de la Mesa Provisoria de la Federación de Funcionarios de Salud Pública, quienes manifestaron su interés en que el Ministro agilizara ante su colega de Trabajo las averiguaciones referentes a la vigencia de los estatutos de la Federación.

El 4 de julio Givogre —dicen los representantes de la Federación— recibe a un delegado de la misma comunicándole que el Ministro de Trabajo había afirmado que no es competencia de su cartera el referido asunto, asegurando que la gremial debe dirigirse al Ministerio de Justicia.

Recuerdan sindicalistas desaparecidos

El 13 de julio el movimiento sindical uruguayo dispuso un paro de 10 minutos en cada lugar de trabajo a los efectos de recordar a los dirigentes desaparecidos, entre los que se destacó el caso de León Duarte secuestrado en Buenos Aires.

Recordaron asimismo la figura de otros dirigentes desaparecidos como Oscar Tassino de UTE, Hugo Méndez del Congreso Obrero Textil y Gerardo Gatti, obrero gráfico y fundador de la CNT entre otros.

Asegurando que "estos trabajadores lucharon por nuestros intereses y por las libertades" y tras la evocación de los dirigentes presos y muertos recordaron el período de disolución de la C.N.T., donde se inauguró "un período de aumento de la prepotencia patronal, de destrato de los trabajadores, de conquistas sociales arrasadas". El mensaje concluyó diciendo que PIT-CNT "ante esto llama también en momentos en que se realiza un homenaje a todos los perseguidos en la figura de León Duarte... a profundizar la lucha por una amnistía general, irrestricta e inmediata".

EE.UU.: Mondale a la caza de mujeres

Se llama Geraldine Ferraro, tiene 48 años y parece ser una "Self-made woman". Nació en el Estado de Nueva York, en el seno de una familia católica italiana de reducidos recursos. Maestra primero, graduada en leyes después, está en la actualidad casada con un agente inmobiliario. Su carrera pública comenzó en 1974 al ser designada como asistente del Fiscal de Distrito en Queens (N.Y.). En 1979 fue elegida congresista y, en su nuevo cargo, ganó la confianza de representantes más veteranos como Thomas (Tip) O'Neill, líder de la bancada demócrata en la cámara baja del Congreso convertido así en su padrino político. Gracias a su contracción al trabajo, la nueva congresista pronto participó de las actividades de importantes subcomités de ese cuerpo, como el de Presupuesto, o de equipos de trabajo partidarios como la "Comisión Hunt", encargada, en 1981, de determinar las normas de nominación a la candidatura presidencial del Partido Demócrata. Generalmente considerada como liberal, la Ferraro es partidaria del aborto consentido y las causas feministas, así como es contraria a la instalación de misiles MX y a la reducción de programas de ayuda social. Por si ello fuera poco, desde esta crucial semana será, además, la candidata de su partido a ocupar la vicepresidencia de los EE.UU. un cargo envuelto en la ironía de ser casi meramente protocolar y, sin embargo, estar al mismo tiempo a una distancia de "pocos latidos" de la Oficina Oval de la Casa Blanca, con todo lo que esa oficina neoclásica y su ocupante significan.

La candidatura Ferraro, sin embargo, le debe mucho a la irregular situación que rodeara la nominación presidencial de Walter Mondale el pasado miércoles 18. En efecto, el ex Vicepresidente de Jimmy Carter, como representante de las antiguas corrientes partidarias confiadas en la formulación de una política orientada por el Estado hacia la distribución de recursos entre los diferentes grupos étnicos, sociales y religiosos, marcó su campaña para la nominación con una deliberada búsqueda de apoyo entre núcleos tradicionalmente vinculados a la corriente partidaria: obreros, ancianos, latinos, negros, judíos, feministas. Esta disposición a comprometer líneas políticas con grupos de interés, si bien a la larga aseguraron a Mondale la nominación presidencial que el aparato tradicional de su partido se encargó de avalar en todo momento, fue perdida por vastos sectores del electorado norteamericano como una desacertada reversión a una política de alianzas que, en definitiva, dependen del arbitraje estatal para su permanencia, según se demostrara bajo la Presidencia Roosevelt en 1932 o la Administración Johnson en 1964.

La última Convención puede, en este sentido, ser el punto final de esta política tradicional del Partido Demócrata, y parece símbolo de ello la inesperada pujanza de las candidaturas del reverendo Jesse Jackson y el Senador por Colorado Gary Hart.

Mientras el primero representa la nueva pujanza del voto negro, que percibe su capacidad de cambio dentro del sistema no como la de un mero grupo de interés sino como una poderosa corriente de opinión que exige un nuevo lugar dentro de las instituciones democráticas, la candidatura del segundo pone en evidencia el reclamo urgente de una nueva generación (la nacida después de la Segunda Guerra Mundial o del "baby boom"), sentimentalmente vinculada a causas demócratas como la no intervención en asuntos internos de otros países o la defensa del medio ambiente, pero al mismo tiempo alarmada ante el crecimiento de un Estado en el que ve un enemigo de la iniciativa privada y no un motor de la economía según indica el credo keynesiano de la vieja guardia partidaria. Para este núcleo (también conocido como "yuppies" o jóvenes profesionales urbanos en ascenso) es la racionalización del Estado, más que su crecimiento, lo que la nueva Administración

debe buscar. No debe extrañar, entonces, que para Walter Mondale (protegido del fallecido Hubert Humphrey, uno de los más conspicuos representantes de la ortodoxia liberal demócrata) esta nominación haya culminado en la selección de una mujer como acompañante de su fórmula: si bien no constituido como un grupo de interés, las mujeres norteamericanas necesariamente han sido percibidas como tal por aquellos que pujan electoralmente, y ello tal vez por el hecho de representar un 54 por ciento del electorado y ser más propensas al voto. Para Mondale, por lo demás, una selección como la de Ferraro significa una



FERRARO:
candidata de los "yuppies"

concesión importante a los sectores denominados "neo-liberales" (y constituidos por "yuppies"), que acusan al ex vicepresidente de representar una estructura de partido anquilosada y ajena a lo que perciben como un cambio de actitudes generalizado, producto de un cambio en la estructura demográfica del país.

En suma: Mondale intentará dar una última batalla en nombre de la antigua coalición de intereses, a cuyo efecto la renovadora presencia de Ferraro bien puede ser una importante aliada psicológica.

Ello no será óbice, sin embargo, para que el candidato se vea obligado, al mismo tiempo, a comprometer importantes posiciones con los nuevos sectores que hombres como Hart representan, o con el voto étnico que Jackson logró elevar a nivel de factor de poder dentro de las querellas partidarias. Las señales de este compromiso podrán leerse en la plataforma partidaria que esta Convención haya aprobado, tanto como en las reformas que, en el futuro inmediato, se instrumenten en los mecanismos de designación de delegados a futuras convenciones. Es en estos últimos que, tanto Jackson como Hart, asegurarán para 1988 una representación adecuada de sus intereses, armando con ello el escenario de lo que tal vez sea un cambio radical en la filosofía y conformación del Partido Demócrata de los EE.UU.

La selección de Ferraro pone a

Mondale, además, en mejor posición para enfrentar a quien es, en suma, su gran contendiente: Ronald Reagan. Los cortes presupuestales del Presidente han perjudicado (y seriamente) a las mujeres, beneficiarias de muchos de los programas de ayuda social que Reagan eliminó en favor del desarrollo de programas armamentistas. Por lo demás, Reagan es visto como excesivamente belicoso y contrario a causas tradicionalmente sustentadas por las norteamericanas, como el derecho al aborto o la enmienda constitucional que asegure a ambos sexos iguales oportunidades y derechos. La colaboración que una candidata a Vicepresidente puede aportar en este sentido a la causa Mondale es, claro está, de fundamental importancia, ya que Reagan sigue siendo hoy quien mejor representa el generalizado rechazo de los norteamericanos a la expansión de los déficit federales (aun cuando irónicamente, es responsable de su constante aumento y no ha dado sino tímidos pasos para corregirlos), al tiempo que parece conducir a los EE.UU. a una nueva recuperación económica que se mide en una baja del desempleo y la contención de los índices inflacionarios en medio de un mundo que padece los efectos de ese ajuste.

Para Mondale, la batalla será larga y difícil, ya que será no sólo por la Casa Blanca sino también por su misma concepción de partido y de sociedad. Por ello necesitará de toda la ayuda que se le brinde. O, para ponerlo en términos machistas: necesitará incluso a esta mujer.

Alvaro Diez de Medina

España y la OTAN: ¿alguien a favor?

España es diferente, afirma una frase tradicional de promoción turística. Esquemática como toda afirmación de ese tipo, no dejía de reflejar una realidad: la de que el delgado cuello pirineo ha solidamente separado de los destinos y organizaciones en común del resto de Europa Occidental, transformando en más de una ocasión su situación peninsular en una situación insular. Actualmente, España enfrenta dos problemas, íntimamente relacionados, que tienen que ver con su participación en Europa como un todo: la concreción militar de su ingreso a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y su ingreso a la Comunidad Económica Europea (CEE).

La actitud del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) de Felipe González, antes de asumir el poder, presentaba una tendencia adversa a la participación plena de España en la OTAN. Ahora, en cambio, las posiciones están mezcladas, y en las capas dirigentes la inclinación parece haber cambiado en favor de una actitud más afirmativa. España ingresó a la OTAN en 1982, durante el gobierno de Calvo Sotelo, luego de que éste obtuviera la mayoría parlamentaria necesaria. Era el décimosexto país que entraba en esta organización, cuya acta de fundación se firmó en Washington en 1949, comprometiendo a sus miembros a defenderse unos a otros en caso de ataque.

Cuando el gobierno de Felipe González subió al poder, se produjo un "congelamiento" del tema. Ahora, en cambio, el mismo ha vuelto a agitarse. Publicamente, el indicio más espectacular es el anuncio de un posible plebiscito en 1985, para conocer la decisión popular al respecto. Semejante proyecto depende de múltiples factores, y en general se lo ha considerado hasta ahora como una amenaza del presidente español, relacionada con el ingreso a la CEE. Esta intención, sin embargo, choca con límites muy precisos para llegar a ser un arma eficaz contra los posibles opositores al ingreso de España a la CEE. Ante todo la Constitución y la ley que regula el modo de realizar un plebiscito dice claramente que el mismo debe producirse "entre los treinta y cien veinte días a la fecha de la publicación del propio real decreto", pero al mismo tiempo indica que no se podrán realizar plebisci-

tos entre los noventa días anteriores y los noventa posteriores al momento en que se realicen elecciones parlamentarias o locales. Teniendo en cuenta que en octubre de 1985 se realizan elecciones en Galicia, el plebiscito no podría ser convocado después de junio. Seis meses después de esas elecciones, siguen las de Andalucía, y luego se entra en período de elecciones generales. Los procedimientos parlamentarios, a su vez, impiden la realización inmediata de la consulta popular, de modo que el único período que queda libre para la misma es el segundo trimestre de 1985. Y para ese entonces habrá más de un Parlamento europeo que no habrá ratificado aún el ingreso de España a la CEE, entre otros el alemán, que correrá con la mayor proporción de los gastos por dicho ingreso.

Dentro del propio partido socialista hay una visible división entre los "tercermundistas" de izquierda y los "europeistas" socialdemócratas. Si en reuniones con líderes de Dinamarca, Alemania Occidental e Italia, Felipe González ha confirmado su apoyo a la OTAN, Alfonso Guerra, Primer Ministro delegado, instó en cambio a los líderes socialistas de la CEE a estrechar sus relaciones con los países del Tercer Mundo y a negarse a hacer el juego a las grandes potencias. Y Fernando Morán, Ministro de Asuntos Exteriores, presentó la única objeción a un comunicado final emitido por la reunión anual de la organización, que marcó el fin del período del secretariado general del belga Joseph Luns, que será reemplazado por Lord Carrington. En esa ocasión, el representante de España no suscribió el párrafo que responsabiliza a la Unión Soviética del crecimiento de la tensión internacional.

En esa misma reunión, Luns afirmó que en caso de consultarse de inmediato al pueblo español sobre si había que permanecer en la Alianza, la respuesta sería negativa. Lo mismo había opinado el ex-Secretario de Estado Henry Kissinger, con mayor contundencia, en una visita a Madrid: "Un plebiscito? Un plebiscito a favor de la OTAN no se gana ni en Estados Unidos". En lo que se refiere a las encuestas de opinión pública, mostraron que un 46 por ciento de los españoles se opone a la OTAN.

Entre ellos, Fernando Savater, luego de manifestar su irritación ante el es-

quematismo de denominar "lacayos del imperialismo yanqui" a los partidarios de la OTAN, y "agentes a sueldo de Moscú" a los del otro bando, ha expuesto en *El País* de Madrid dudas sobre la eficacia de la Alianza: "En la OTAN se sirve, pero ella cada vez sirve para menos, y a algunos de nada real nos va a servir, salvo para evitar represalias. Porque si nos quedamos en la OTAN no será por lo que esperemos conseguir allí, sino por lo que tememos que nos hagan si nos salimos... Y en ese caso la amenaza no es precisamente soviética".

En el aspecto puramente militar, cabe tomar en consideración los tratados bilaterales ya firmados por España con Estados Unidos, así como la composición de las Fuerzas Armadas españolas. En la actualidad existen tres bases empleadas por las fuerzas norteamericanas: Torrejón, a poca distancia de Madrid (donde hay cazabombarderos F-16), Zaragoza (donde aterriza aviones cisterna de la Fuerza Aérea norteamericana), y Rota, que presta apoyo a los buques de la VI Flota, y a aviones de la Armada. En cuanto a las Fuerzas Armadas españolas, su equipamiento dista de ser el ideal para desempeñar un papel realmente activo dentro de la OTAN, sin causar un inmediato deterioro a la defensa del propio país.

A nivel europeo, a su vez, aún no se ha resuelto el problema del equipamiento militar: no existe una uniformización del mismo, y se producen por lo tanto costosísimas duplicaciones en investigación, desarrollo y fabricación, que se suman a la lógica falta de coherencia global. En ese sentido, Francia (otro participante inestable de la OTAN, ya que se retiró de su estructura militar en 1976), ha reflotado la Unión Europea Occidental, un cuerpo cuyo propósito, en caso de cumplirse, sería justamente encargarse de la estructuración de un sistema coordinado de fabricación de armamentos, según las conclusiones de una reunión llevada a cabo el 12 de junio pasado.

Para España, entre tanto, el tema tiene resonancias relacionadas con cuestiones espinosas, lléase Gibraltar, un enclave tan británico como Lord Carrington, el nuevo secretario general de la OTAN.

Eduardo Kern

Juan Luis Cebrián, Director de "El País":

"No hubo proscripciones"

Transición y apertura: ¿son lo mismo?

No. La apertura es el camino de la transición, al menos eso pasó en España. Hubo una apertura, incluso durante el franquismo. No hubo un franquismo monológico durante cuarenta años sino etapas de mayor apertura o cerrazón. Y hubo un intento de demostrar que con la apertura se podía provocar la transición, pero la experiencia española muestra que en algún momento tiene que haber una ruptura democrática, es decir un proceso realmente constituyente y la creación de un régimen "ex novo".

La apertura puede ser el comienzo de la transición pero la transición es algo más profundo.

—La apertura puede esconder la prolongación del régimen anterior. ¿Cómo distinguimos una cosa de otra?

—La experiencia demuestra que si bien la apertura por sí sola no es la democracia, las dictaduras soportan muy mal cualquier tipo de apertura.

En España tuvimos la experiencia de la ley de prensa de Fraga del '66, que fue una apertura, una liberalización del franquismo en lo que se refería a la libertad de opinión y sucedieron dos cosas. Una: que no se obtuvieron las libertades democráticas. Pero por otra parte el régimen franquista soportaba malamente, puede decirse que no soportaba las mínimas aperturas que la ley de Fraga proponía.

O sea que la apertura no es la democracia. Pero por otro lado las dictaduras nunca consiguen maquillarse.

—Se discute mucho qué es lo que se debe tolerar o no en un período de transición. En la experiencia española: ¿cuál fue el costo que aceptó la oposición?

—Lo que la oposición pagó fundamentalmente fue la anulación de cualquier tipo de proceso de responsabilidades políticas, económicas o de otro género a las autoridades del régimen anterior. O sea: borrón y cuenta nueva.

—Aquí se discute si deben aceptarse proscripciones transitorias de partidos o de hombres. ¿Cómo fue la experiencia española?

—Nuestra experiencia comenzó con un intento de proscripción del Partido Comunista y con un intento de proscripción y encarcelamiento de algún líder como fue Santiago Carrillo.

Hubo no proscripción, pero sí dificultades de legalización de los partidos que representaban la rama política del terrorismo etarra. Dificultades que todavía vivimos en una democracia estable.

Antes el gobierno no daba status legal a esos partidos pero se presentaban sus candidatos a las elecciones e incluso algunos etarras alcanzaron escaños parlamentarios estando en la cárcel.

O sea que de hecho en España no hubo ningún tipo de proscripción electoral y se presentaron desde antiguos terroristas hasta grupos de extrema derecha.

—Ante las propuestas proscriptoras la opinión puede dividirse. ¿En algún momento en España fueron visibles diferencias sobre cómo enfrentar las proscripciones entre los partidos?

—Sí. Hubo un momento clave.

El tema de las proscripciones de hecho estaba vinculado al Partido Comunista. La impresión general de las fuerzas democráticas era que sin el Partido Comunista las elecciones no hubieran tenido ningún tipo de validez. Hubieran podido ser contestadas, no hubieran servido. Y además, es una paradoja, pero la ausencia del comunismo deslegitimaba democráticamente a las elecciones.

Sin embargo hubo un momento en que, a fines del '76, todavía no había ningún partido legalizado. Suárez prometió a los generales que el Partido Comunista no sería legalizado.

En la primavera del '77, ya con Carrillo en la calle, que había estado detenido en diciembre del '76, empezo a verse la posibilidad de que se convocaran elecciones sin el Partido Comunista. Y hubo signos evidentes que el Partido Socialista estaba dispuesto a ir a las elec-

ciones incluso si al comunismo no le permitían presentarse.

Ante la sorpresa que esto supuso en algunos sectores de la oposición, el PSOE de Felipe González dijo que se trataba de ir a las elecciones y desde la obtención del poder por un partido democrático legalizar al Partido Comunista.

La realidad es que mucha gente y yo personalmente también, no comprendía ese tipo de argumentación. Y obviamente los socialistas seguían presionando para que el comunismo se legalizara.



Juan Luis Cebrián de "El País" camina por Montevideo junto a "Jaque".

zara. Finalmente incluso el gobierno vio que era imposible ir a un proceso electoral democrático con este tipo de exclusión de personas o de grupos.

Y además creo que tenemos otros ejemplos recientes como Guatemala o El Salvador, donde se rechazan ese tipo de elecciones con limitaciones de partidos o personas. Pues habrá que rechazar cualquier tipo de elecciones que acepten proscripciones. Es un problema ideológico. Los que reclamamos elecciones democráticas para Nicaragua las debemos reclamar para cualquier otro país.

—¿Cómo debe enfocarse, entonces, el deseo del régimen autoritario de mantenerse aferrado a ciertas cosas que no quiere entregar?

Se requiere un proceso de presión. Las cosas en política hay que arrancarlas.

Hubo que presionar al régimen. Allí, en el momento en que se sentía más débil, para evitar esos deseos de prolongarse y detentar parcelas de poder.

La presión en España se hizo fundamentalmente a través de movilizaciones callejeras y de la prensa. El régimen operaba, además, cada vez más y más sobre una realidad social inexistente.

Tenemos que aprender dos lecciones, una de España y otra de Portugal.

—La lección es que las transiciones no se pueden programar. Es decir, se puede programar sólo la decisión de obtener un régimen democrático pero luego las cosas salen espontáneamente. Por ejemplo, no era programable en España que Carrillo diera una conferencia de prensa en Madrid en diciembre del '76 burlando a la policía y con 200 periodistas. Eso sólo era programable por Carrillo. Y aquí en Uruguay sólo era programable por Wilson Ferreira el momento y la manera en que llegó. Esas cosas no se pueden prever pero, cada nuevo evento genera en un lado y otro del tapete movimientos insospechados.

—Como observador objetivo, ¿cómo ve la situación uruguaya?

Hasta donde se pueden ver las cosas, entiendo que el régimen ha arrojado la toalla. Quiere arrojarla con dignidad, cosa que también ocurrió en España.

Nunca le va a parecer a ningún régimen que debe abandonar el poder que ha obtenido suficiente dignidad en la manera de retirarse. Y siempre a la oposición le va a parecer que ha concedido demasiadas dignidades a un régimen que no las merecía.

Esto pasó así en España. Los militares y franquistas creen que abandonaron cosas que no debieron abandonar y los demócratas dicen que hay que ver lo bien que se trató a los franquistas en la transición.

En Uruguay veo que el proceso de democracia es imparable, lo cual, curiosamente, no quiere decir que no se pueda parar. Siempre hay elementos imprevistos. Pero incluso teniendo en cuenta los elementos imprevistos, la voluntad democrática es tan grande en todos los partidos y en toda la población, que se puede torcer, alargar o acortar el camino. Pero hay una velocidad de democratización de crucero...

—¿Por qué fue recíproca la Amnistía en España?

—Habíamos vivido una guerra civil y de hecho el régimen franquista fue la prolongación de la guerra civil durante cuarenta años.

Habían ganado efectivamente la

Eduardo Martín Tovar del PSOE:

"Fuerzas Armadas bajo soberanía popular"

—Qué importancia le asigna Ud. a la amnistía en el proceso de apertura democrática?

—Fue un tema sin el cual no se concibe la transición de la dictadura al estado democrático actual en España. Pero no fue el único tema. Yo recuerdo que las reivindicaciones populares de todas las fuerzas políticas antifranquistas, manifestaban por "Libertad y Amnistía", siempre la libertad en primer lugar. Naturalmente que en España la amnistía fue absolutamente necesaria e imprescindible, pero ella fue el fruto de un proceso de transición que comienza en noviembre de 1975, con la muerte del general Franco y culmina en el setenta y siete. Es un proceso de transición que culmina en la realización de elecciones generales sin presos políticos y con todos los partidos y líderes legalizados.

No debe olvidarse que, por ejemplo, Felipe González fue legalizado en 1976, mientras que Santiago Carrillo (líder del Partido Comunista) recién dos meses antes de las elecciones. Quiere decir, entonces, que hay un proceso tenso y difícil, de permanentes conquistas democráticas, que finaliza favorablemente.

—Aparte de las funciones tradicionales y específicas que les compete a las Fuerzas Armadas, Vd. ¿considera que las mismas deben tener algún rol especial en la conducción política de un país?

—No, no, en absoluto. Las fuerzas armadas no deben tener ningún papel en la acción política de un país, si éste es democrático. En un país democrático, el papel fundamental es de la Asamblea Representativa en tanto que es emanación directa de la voluntad popular. El ejecutivo goberna como expresión de la mayoría, pero controlado por el Parlamento. Estas son las dos instituciones que gobiernan el estado democrático. Hay un poder judicial independiente que tampoco hace política, sino justicia en nombre del pueblo.

Las Fuerzas Armadas están bajo las órdenes del Ejecutivo e indirectamente bajo las órdenes de la soberanía popular representada en el Parlamento, y tienen una tarea profesional: la defensa militar de los intereses externos, nunca deben tener una proyección hacia el interior.

—¿Cómo se designan los altos mandos oficiales de las Fuerzas Armadas españolas?

—Hay un jefe de estado mayor de la Defensa (JEMAD) que depende directamente del ministro de Defensa, que obviamente es civil, o del Consejo de Ministros. Del JEMAD dependen, ya en línea jerárquica militar, los jefes de las tres armas. Todos ellos son nombrados por el Ejecutivo y controlados por el Parlamento. Existe también una Junta de jefes de Estado Mayor, integrada por los cuatro jefes mencionados, por el Pre-

Transición y libertad

El mismo hábito democrático que con la visita del Rey Juan Carlos volvió a manifestarse. Esta vez fue un distinguido grupo de personas que describió el camino seguido por la

En dos mesas redondas realizadas expresaron sus puntos de vista

General del grupo socialista en el Congreso ex vicepresidente del gobierno de

Modesto Fraile, portavoz adjunto

Manuel Chávez de la Unión General director del diario "El País" y José Otero

El evento fue organizado por el Instituto

Vicepresidente, Félix Álvarez

En un Montevideo gris y frío,

cuarenta años de dictadura para dejar

y modernización.

De las declaraciones de los

que el cambio de España describió

y la desproscripción de hombres y

años" probablemente no estaban

Así relataron a "Jaque"

guerra civil, habían vencido.

Franco murió en la cama y la oposición democrática no tuvo fuerza para derribar al franquismo. Y la oposición era consciente de su debilidad.

La actitud de la oposición de hacer borrón y cuenta nueva tranquilizó mucho a sectores de la derecha y a la burocracia política corrupta del franquismo.

Más duro fue presentar la amnistía de los terroristas, pues incluía a quienes habían asesinado al Almirante Carrero Blanco que había sido Presidente del gobierno.

Ahí el gobierno de Adolfo Suárez adoptó una actitud inteligente. Se amnistió, se excarceló a los terroristas, pero se les envió a países europeos que aceptaron recogerlos. Esto convenció a los militares.

Por supuesto que los etarras en cuanto llegaron a esos países dijeron que iban a volver y volvieron.

—Hubiese sido muy difícil la amnistía sólo para los presos y revisión para los que participaron de la dictadura?

—Hubiera sido, en primer lugar, imposible. Y en segundo lugar, inútil.

sidente, el Vicepresidente, el ministro de Defensa y eventualmente bajo la presidencia del Rey, cuya misión fundamental es de asesoramiento, porque la decisión política le corresponde al gobierno.

—La Corona ha cumplido un papel protagónico en la consolidación de la democracia española. ¿Qué persona o institución cree Vd. puede asumir ese rol en los estados democráticos republicanos?

—El futuro Presidente de la República. En los casos que no exista una institución que, ya en la fase previa a la democracia, pueda asumir esa función, estamos ante un problema distinto. De pronto es un problema personal más que institucional. De ahí que si existe esa persona que, ocupando un lugar clave en la etapa previa, sea capaz de responsabilizarse y jugarse por la democracia, el tránsito será fácil.



Almuerzo con menú político. De izq. a dcha. J. L. Cebrián, director de "El País"; Félix Álvarez del I.C.I.; José Otero, Director del "Diario de Uruguay"; Modesto Fraile, diputado popular, el Tte. Gral. Gutiérrez Leiva de "Cambio 16"; Martín Tovar, jefe de la bancada socialista en el Congreso; el Director y el Redactor Responsable de "Jaque".

española:
sin ira

adiera Montevideo el año pasado refrescarnos al comenzar esta semana. idades políticas, gremiales y periodísticasidad española para alcanzar la libertad. y el martes en el Club Español, ardo Martín Tovar, Secretario Teniente Gral. Manuel Gutiérrez Mellado y figura clave de la transición, Grupo Parlamentario Popular, Trabajadores, Juan Luis Cebrián, Director de la revista "Cambio 16". Cooperación Iberoamericano, cuyo también estuvo presente.

lato de cómo quedaron atrás espacio a un tiempo nuevo de libertad y esperanzador.

ntantes puede concluirse sobre dos pilares: la amnistía y los. Sin ambas cosas "los cuarenta hoy tan lejos en la historia. visitantes su experiencia.

Teniente Gral. Manuel Gutiérrez Mellado

El Ejército, la amnistía y el Partido Comunista

Cuál es su visión como militar y como integrante del régimen franquista de la transición española?

—Había que desembocar de un régimen de poder personal a una nueva situación. Era irrealizable continuar en la misma situación. El hecho clave fue el nombramiento de Suárez que va consiguiendo con enorme mérito una reforma sin choques, traumas o violencia. Se logró que fuerzas políticas muy dispares estuvieran de acuerdo en aceptar la transición.

El protagonista de la transición es el pueblo español, al amparo de la corona y de la figura de Suárez.

—Aún en la transición, usted se consideraba un hombre del franquismo?

—No es que yo me considerara, yo era un general del ejército de Franco. Había hecho la guerra con él, y me había hecho teniente al empezar la guerra.

El ejército fue leal a la situación aquella, pues había ganado la guerra. Yo he repetido muchas veces que no vamos a pedir perdón por haberla ganado. Pero yo respetaba a los que habían luchado en el otro bando.

Lo que ocurrió fue que la mayoría de los españoles quería desembocar en una nueva situación, una situación de paz, de participación.

Como hombre del sistema anterior veía que prorrogar la situación era irrealizable. Mi planteo era conservar lo bueno que había del sistema anterior, porque no todo era malo. Pero si corregir todo lo malo que había.

—Por qué se hizo el cambio? Porque toda la masa pública española comprendió que debía darse ese cambio.

El cambio no lo hacen unos cuantos artífices y los demás se encuentran con la nueva situación. Toda la sociedad llega al consenso del cambio.

—Como hombre del ejército, ¿qué reflexión le merece la frecuente situación en la cual el ejército se opone a un cambio que reclama la sociedad entera?

—El ejército tiene que estar encastado en la sociedad. No debe hablarse del ejército y la sociedad. El ejército no puede ser un apéndice sino que debe responder a lo que desea la mayoría de la sociedad.

José Oneto, Director de "Cambio 16"

"Primer punto: desproscripciones totales. Segundo punto: amnistía"

—Cuál es el precio que pagaron los dirigentes democráticos españoles en la transición?

—Hay dos personas que han pagado el precio de la transición: Adolfo Suárez y Santiago Carrillo. Adolfo Suárez que fue uno de los grandes protagonistas del tránsito, luego fue protagonista de una lucha dentro de su propio partido que termina con la desaparición de UCD. Un poco el fenómeno del hijo que mata a su padre. Por otra parte Carrillo que con un gran esfuerzo logra que el Partido Comunista acepte la monarquía, y sentarse a la mesa con gente que protagonizó la guerra civil.

—¿Cómo se han procesado dentro de la transición las culpas y los dolores de la época franquista?

—El tránsito no hubiera sido posible sin varias cosas importantes. Primero la legalización de todos los partidos políticos. Fue muy duro para Suárez hacerle tragar al "establishment" la legalización del Partido Comunista. Santiago Carrillo fue detenido, estuvo 15 días, fue puesto en libertad y el Partido Comunista concurrió a las elecciones. Las primeras elecciones jamás fueron contestadas por nadie porque fueron de una gran limpieza, cosa que es importantísima para empezar un proceso político. Segundo punto importante es la amnistía. La amnistía en España fue total, al punto que fueron amnistiados los que participaron del asesinato de Carrero Blanco. Incluso gente de ETA que estaba en prisión por delitos importantes, de hechos de sangre. La amnistía era pedida en la calle pero además era muy importante para empezar un nuevo capítulo de la historia de España, olvidando los máximos rencores posibles.

—Del otro lado hubo amnistía también?

—Del otro lado hubo garantía de que el régimen no sería revisado. Que no se pondría en duda muchas de las arbitrariedades y corrupciones que hubo en el régimen anterior.

—Cuando nosotros decíamos el precio que pagaron los políticos era en el sentido de renunciamiento a posiciones electorales y personales o sectoriales.

—Yo creo que hubo que ceder sobre todo por parte de dos partidos, como eran el Partido Comunista y el Partido Socialista, que históricamente eran republicanos y tuvieron que aceptar la monarquía. Hubo un gran pacto que fue el Pacto de la Moncloa y en ese pacto tuvieron que ceder todos y un poco olvidar sus rencillas personales.

—¿Cuando, por ejemplo no le levantaban la proscripción a Carrillo la oposición tomaba partido por aceptar que Carrillo no fuera descripto?

—No. El Partido Socialista que era la principal fuerza de oposición dejó muy claro que si no desproscribían al Partido Comunista ellos no podían entrar en el proceso político. Esto porque pensaban que esas elecciones iban a ser contestadas, que no eran limpias y que no representaban a una parte importante del electorado.

—Que podían cuestionar la legitimidad posterior...

—¿Cómo el ejército llega a aceptar la amnistía?

—Era un momento difícil. Se meditó sobre ella. Pero hasta personas muy conservadoras se convencieron que la amnistía era necesaria para llegar a una nueva situación.

Hubo críticas y reacciones. Pero era un primer paso ineludible. Se logró llegar a ella y en los casos más difíciles se lograron soluciones, atípicas quizás, pero soluciones al fin. Está demostrado lo importante que fue eso.

La amnistía era necesaria para empezar una nueva etapa. Había que salir del pasado y la nueva etapa necesitaba un gran empuje. La amnistía era una

—No solamente la legitimidad posterior. El Partido Socialista con una cierta visión política, pensó que la legalización del Partido Comunista supondría la potenciación de un partido en la clandestinidad que haría imposible el tránsito. Al final el Partido Comunista se legalizó, tuvo una fuerza escasísima y el mito que había en la sociedad española desapareció por completo.

—¿La prensa estuvo adelante de los hechos políticos?

—El gran acierto de la prensa en todo ese período es que supo recoger el ansia de cambio que había en la sociedad española y fue incluso, por delante de los partidos políticos. La prensa, por una parte, se convierte en parlamento de papel, porque ante la existencia de un parlamento representativo el debate se establecía a través de las páginas de los periódicos.

Por otro la prensa lo hace con



José Oneto, Director de "Cambio 16" conversa con nuestro Redactor Responsable.

una cierta intuición, es adelantarse a los propios acontecimientos y en ocasiones la prensa lo que hace es acelerar el proceso de tránsito. Por momentos se espoleaba a los partidos políticos llevándolos a posiciones que ellos no tenían pensado.

—Da la impresión, frente al caso español, de que es toda una lección de transición. ¿Había conciencia de ese estado? ¿La transición fue también un estado de conciencia. Aquí en Uruguay no hay consenso de transición, estamos pidiendo democracia llanamente y esto a veces desfasa el proceso...

—Las situaciones son distintas porque, realmente en España la transición no empieza en el año '75 con la muerte de Franco. Hay una pre-transición que se inicia en el año '73 con la muerte del almirante Carrero. Hay una especie de ensayo previo del '73 al '75 donde empiezan a ponerse las distintas fases de lo que va a ser luego la transición. Los partidos políticos habían criticado duramente al Rey, Santiago Carrillo había dicho que sería Juan Carlos el breve y el propio Partido Socialista no creía en la fórmula monárquica. Los esquemas previos de los propios partidos políticos tuvieron que ir reactualizándolos conforme se producía el proceso político. Entonces hubo dos grandes plataformas de entendimiento que aceleraron el proceso: uno liderado por el Partido Comunista que fue la junta democrática,

prueba de confianza, una prueba de generosidad y de que se quería la paz.

—La legalización del Partido Comunista...

—Junto al de la amnistía era de los temas más difíciles. Se estudió y discutió mucho. Y al final se llegó a la misma conclusión que con la amnistía: era necesario legalizar al comunismo para demostrar que se iba hacia una situación verdaderamente nueva. Y también aquí los resultados han sido muy beneficiosos.

—Tampoco hubo revisionismo...

—No hubo ninguna depuración o amenaza. Personas que en el régimen anterior habían sido importantes siguieron

otra liderada por el Partido Socialista que fue la plataforma de convergencia democrática. Esas dos grandes fuerzas fueron poco a poco acercándose hasta que hubo un entendimiento con el que entonces era presidente del gobierno, Adolfo Suárez. Pero yo creo que no hubo un plan previo. Hubo una progresiva acomodación a una situación que era realmente cambiante.

—Los partidos, en esa acomodación tuvieron que hacer una ruptura con su ideología?

—Tuvieron que renunciar, como dije antes, a muchísimos planteamientos no solamente prácticos sino también teóricos. Fue una postura de acomodación y fue también una postura de que, como decía antes, al poder que entonces estaba constituido se le diera la seguridad de que no se iba a hacer una revisión de toda la historia del período anterior. En cierto modo, aunque no se dijo, estaba tácitamente aceptado que el franquismo iba a ser amnistiado y que no se iban a poner en tela de juicio muchísimas actuaciones.

—Cuando el modelo autoritario va cayéndose, se aferra a ciertas cosas. Por ejemplo, la proscripción de un partido, de un hombre... Con tu experiencia de la transición ¿qué actitud o qué reflexión te merece esa situación?

—Yo, hablando claramente, no entiendo el empecinamiento de ciertos sectores militares en proscribir a Wilson Ferreira. No lo entiendo porque creo que responde a planteamientos puramente personales y no a planteamientos políticos. Wilson Ferreira es un hombre de derechas, moderado, que en cualquier país pasaría por derecha de un Parlamento. No entiendo por qué en un proceso como este puede ser cuestionado.

Hay dos actitudes. Una, que dice que lo importante es llegar como sea al 25 de noviembre. Y otra que dice que es una cuestión de principios a plantear muy claramente. Yo desde un punto de vista de puro observador, creo que llegar a unas elecciones con un partido político proscripto, con un líder proscripto, hace correr el riesgo de que se conteste luego todo el proceso. Me parece que sería importante solucionar ese tema. Aquí hay dos cosas importantes: que la amnistía sea total y no sólo que sea puesta en libertad Ferreira sino que pueda concurrir a las elecciones.

—¿Qué lección te deja la transición española?

—La transición española no sólo fue posible por el Rey, sino que el gran protagonista fue el pueblo español.

Las movilizaciones en España hicieron que se cambiaron muchos planteamientos previos que eran erróneos.

—¿En algún momento fue condición en España para comenzar la transición, la desmovilización de la oposición? Algunos sectores del gobierno le piden eso a los partidos para negociar...

—No. En España la movilización fue prácticamente continua. Incluso se logró lo que era más duro de aceptar por parte de ciertos sectores de las Fuerzas Armadas: la amnistía para los integrantes de la ETA.

con puestos importantes. El revanchismo se borró del diccionario.

La amnistía, por eso, tiene que ser para todos. Si no es para todos no es tal amnistía.

En España vivimos momentos trágicos. Hubo que decir "esto ha pasado, hay que pensar en sacar adelante la Nación, tenemos que colaborar todos".

Mirar para adelante fue nuestro secreto. Y no empezar a sacar cuentas de "a mí me pasó esto, al otro le pasó lo otro". Y eso que tuvimos que dejar atrás, en el pasado, una situación tan triste y dramática como el enfrentamiento de una guerra civil.

Manuel Chávez de la Unión Gral. de trabajadores

Sindicalismo en el cambio

1 Cómo penetra el movimiento sindical español en la etapa de concertación y qué importancia le asignó a ésta?

—Yo creo que hay una razón fundamental que impulsa al movimiento sindical español a entrar en una etapa de concertación. Esto es la necesidad de enfrentarse a una crisis económica con graves consecuencias, sobre todo en el tema del empleo.

El sindicalismo español hasta el año '80, prácticamente había sido un sindicalismo dirigido fundamentalmente a los trabajadores activos y por lo tanto no adoptó medidas muy efectivas y prácticas en relación a una serie de colectividades marginadas como podrían ser los desempleados, los jóvenes desempleados, los jubilados e incluso, sectores como las mujeres.

La necesidad de enfocar la crisis económica en toda su globalidad hace que se busque una serie de interlocutores distintos a los que asisten, por ejemplo, cuando se negocia un convenio colectivo. Porque en estos no se pueden negociar, por ejemplo, las partidas de un presupuesto general del estado destinada a cubrir al trabajador desempleado, no se pueden negociar inversiones públicas para crear puestos de trabajo o incrementos en las jubilaciones.

Como consecuencia de esto hay que buscar acuerdos globales que impliquen tanto a la cúpula empresarial como al gobierno pudiéndose negociar todas estas medidas.

Esa es la razón y el objetivo que impulsó a la Unión General de Trabajadores y después también, a Comisiones Obreras a una política de concertación. Es decir, a adopción de medidas no solamente dirigidas a los trabajadores activos, sino también a los trabajadores desempleados, a los jubilados y, en definitiva, a las colectividades marginadas.

—Esas medidas globales a que Ud. se refiere, fueron impulsadas por los trabajadores o fueron el resultado de un ánimo concertante aparecido desde todas las fuerzas sociales?

—No. Fue una iniciativa que adoptó a finales de 1979 la Unión General de Trabajadores, uno de los dos sindicatos mayoritarios existentes en España. Y, concretamente en 1980 y '81 se incorporaron a él Comisiones Obreras del otro gran sindicato.

Hoy día se puede decir que es una práctica sindical generalmente aceptada por la clase trabajadora y por las centrales sindicales. En definitiva se ha podido constatar que ha dado resultados importantes, no solamente para la clase trabajadora sino también para el país en cuanto a que ha supuesto o está suponiendo pasos progresivos para superar la crisis económica.

—Esa responsabilidad de la clase trabajadora ¿cómo se asumió?

—Absolutamente de forma madura. Yo creo que efectivamente, después de unos 4 o 5 años la clase trabajadora y el movimiento sindical asumió, adoptó, tuvo conciencia de la necesidad de afrontar una política sindical de esa naturaleza. En la cual la clase trabajadora podía asumir sacrificios, pero siempre y cuando esos sacrificios fueran compensados por sacrificios mayores por parte del gobierno. Es decir, un objetivo que había sido primordial para los trabajadores, la reivindicación salarial y sus in-

crementos, pasa a ser un objetivo de segundo grado, en relación con el objetivo prioritario que es el del empleo. Por lo tanto el sindicato asume sacrificios salariales, está dispuesto a perder capacidad adquisitiva, siempre y cuando esa pérdida se dirija fundamentalmente a crear puestos de trabajo e incrementar las partidas de los trabajadores desempleados.

—Ese sacrificio que debió aportar la clase trabajadora tenía por detrás un proyecto económico, un proyecto de país?

Evidentemente. La política de concertación tiene un objetivo económico, se trata de que los trabajadores no pierdan posiciones en la salida pero, al mismo tiempo, la política de concertación tenía un objetivo político.

No podemos olvidar que España salió de una situación de dictadura en



El sindicalista Manuel Chávez con nuestro cronista Matías Prado

la cual, sobre todo en los años '80 y '81, existían peligros de involución política y por lo tanto los grandes acuerdos que se lograron entre empresarios y trabajadores y también algunos de ellos con participación del gobierno, tuvieron el efecto político de consolidar la democracia. Se le dio tranquilidad al país, trabajadores, empresarios y gobierno se ponían de acuerdo en determinadas cuestiones importantes para éste.

—Existió, entonces, una gran responsabilidad de la clase trabajadora en la salida.

—Absoluta. Yo creo que los sindicatos asumieron esa cuota de co-responsabilización en la salida, en la consolidación de la democracia. Los sindicatos nunca perdieron esa perspectiva política para que desaparecieran todas las incertidumbres que podían poner en peligro la consolidación democrática.

—Esa mentalidad, dio resultados, dio frutos?

—Totalmente, aunque pienso que no se puede decir hoy en 1984 que España haya salido de la crisis económica es indudable que se ha dado un gran avance en la contención de la inflación.

Se empezó prácticamente con un 16 o 17 por ciento y, seguramente en 1984, conseguiremos el objetivo del 8 por ciento. Es evidente que todavía siguen existiendo paros en España, pero es evidente que el ritmo ha decrecido.

Se puede decir por ejemplo que ya se ha estabilizado la cifra de pago, y a partir de ahí podemos empezar a disminuir.

Hemos logrado en definitiva, una gran madurez en el movimiento obrero en la salida de la crisis económica y en la aceptación, por lo tanto, de una co-responsabilización en el país.

MOTOS

Bicicletas - Motos

Tres palabras nos definen

Calidad - Experiencia y Respeto

Av. 8 de Octubre 3049 bis. Tel. 80 23 65

Frente al Hospital Militar

Perú: Barrantes entre la derecha y la ultraizquierda

Alfonso Frejolito Barrantes, "marxista y cristiano", capaz de la osadía intelectual de aparejar en una misma frase a Lenin y a San Miguel Arcángel, es —pese a todo eso— algo más que un personaje pintoresco. Desde que se convirtió, seis meses atrás, en Alcalde de Lima como candidato de la Izquierda Unida —una coalición de grupos de muy diverso origen, dentro de la cual él mismo se considera un "marxista-leninista independiente"—, Barrantes ha pasado a ser una *rara avis* política: un Intendente declaradamente izquierdista electo por cómodo margen (corriendo no sólo contra la secular derecha peruana, sino también contra el redivivo APRA), algo que en América Latina no se conocía desde la experiencia chilena de Allende.

Cierto que el Palacio Municipal no es el Palacio de Pizarro, donde Belaúnde vela los últimos rastros de su gobierno a término (finiquita en abril próximo), pero en la Izquierda Unida parece existir, si se atiende a Barrantes, una definida vocación de poder. Que esa vocación pueda llegar a concretarse, al menos a mediano plazo, depende sin duda en gran medida de la resolución de diversos problemas, que el propio Barrantes aborda con inocultable lucidez (sin olvidar que en sus respuestas hay, obviamente, mucha materia opinable) en un extenso reportaje concedido al periodista argentino Horacio Verbitsky, que *Jaque* ofrecerá, por razones de espacio, en dos entregas. Esta es la primera.

Ex Presidente de la Federación de Estudiantes y abogado sindical, 52 años, soltero convicto, Alfonso Barrantes Lingán asumió en enero la alcaldía de Lima, y su nombre probablemente encabezará la fórmula de la Izquierda Unida en las elecciones presidenciales de abril de 1985, porque, por primera vez desde la muerte de José Carlos Mariátegui, la izquierda peruana tiene un líder indiscutible.

Su filiación marxista no le impidió tomar posesión del cargo jurando sobre la Biblia, y recordar en su discurso inaugural el fervor cristiano de su madre. Ese día también exaltó a Miguel Grau, el héroe de la guerra del Pacífico, y contrapuso el nacionalismo del almirante a la política económica del presidente Fernando Belaúnde Terry, que lo escuchaba inquieto. El primer viaje de Barrantes, como alcalde electo, fue a Europa Occidental, donde no perdió la oportunidad de encontrarse con el papa Juan Pablo II.

Cuando le preguntan si es de Lima, responde que "no, gracias a Dios". Nació en San Miguel de Cajamarca, donde comenzó su militancia en el APRA (Alianza Popular Revolucionaria Americana) de Haya de la Torre a los 13 años, y conoció por primera vez la prisión al solidarizarse junto a sus compañeros, con un profesor preso por rendir homenaje al indígena. Allí tomó gusto por las metáforas religiosas, que mezcla naturalmente con menciones a los padres del marxismo. "El realismo político me vino a través de Lenin y de San Miguel Arcángel, que es un perseguidor del diablo", explica. "Y quién es el diablo? La derecha, esto es, la explotación".

Hijo de un abogado aprista, se vangloria de la longevidad de su familia: "Todos mis adversarios pueden estar seguros de que contarán con un discurso mío en sus entierros", comenta ironicamente.

En el APRA, canalizó su inquietud antioligárquica y antiimperialista; en 1946 vio por primera vez a Haya de la Torre, cercado por una multitud al ingresar en un auto abierto rumbo a la estancia Casagrande, de Trujillo. "Me quedé parado, observando esa leyenda, intentando entender el fervor de aquella gente por un hombre. ¿Cómo es que esto sucede?, me preguntaba. Y ahora veo que no es muy difícil". Barrantes no niega la influencia de Haya en su estilo, pero se preocupa en dejar claras las diferencias: "Soy menos teatral y más didáctico. No ensayo. Tengo una característica marxista y jamás apelo a la demagogia". En 1962, en La Habana, permaneció observando fijamente a Fidel Castro en tanto todos lo aplaudían.

"Yo lo observaba para aprender".

Es evidente que está en un momento de transición. Por momentos, su voz calma y su discurso ponderado son los del intelectual teórico. Sin embargo, una palabra, algún tema, cualquier recuerdo, pueden transfigurarlo, y entonces es posible apreciar al caudillo carismático, consciente de su liderazgo que aún lo sorprende.

Su militancia aprista finalizó en 1958, cuando Barrantes pronunció en la Universidad de San Marcos un discurso en repudio a la presencia de Richard Nixon, y el partido le expulsó de sus filas. "Tengo que agradecer a Nixon por esto, ideológicamente, ya no era más aprista, pero en una vida de lucha con los compañeros se establecen amistades y amores muy difíciles de abandonar".

Dos años después ingresó en el Partido Comunista, en el cual militó hasta su división en 1963. "A partir de entonces, soy marxista".

La relación de Barrantes con el pueblo es un fenómeno completamente nuevo en la izquierda peruana. "En esos momentos, olvidé el discurso elaborado y comienzo a hablar como si estuviesen dictándome". En el acto de clausura de la campaña de Izquierda Unida (IU) antes de las elecciones municipales, esa comunicación entre el líder y la masa llegó a un clímax sorprendente. "Las personas estaban exaltadas, gritaban, se producía un fenómeno de identificación más fácil de sentir que de explicar. Percibí que faltaba algo. La masa pedía. No sabía qué. Hasta que pedí me trajeran una bandera peruana. Cuando la levanté en la tribuna fue la locura. ¡Perú, Perú! Era eso lo que las personas querían. Lo mismo sucedió cuando cité a Velasco" (por Juan Velasco Alvarado, general que derrocó a Belaúnde en 1968 y presidió luego un gobierno de impronta popular).

Pero Barrantes también sabe interpretar razonablemente el episodio: "La izquierda es estigmatizada como antinacional. Al ver que sus dirigentes empuñan la bandera peruana, el pueblo se libra de un peso, de un sentimiento de culpa que le habían infundido. La izquierda peruana no usaba la bandera ni cantaba el himno nacional. Ahora las personas ya saben que la izquierda asume su país y su historia, que sus símbolos son los de la izquierda y que están en las mejores manos".

Saliendo a las calles de Lima con él, se puede percibir la dimensión de su liderazgo. Sonrisas, saludos, pedidos, de hombres, mujeres y niños que lo rodean. "La historia tiene sus caprichos, y a veces transforma a alguien en un líder sin que éste tuviese ese propósito. En el Pe-

rú, el pueblo tiene una tremenda necesidad de ser escuchado. Esta es una gran responsabilidad. En vez de permanecer poseído por la soberbia, uno debe mantenerse humilde", reflexiona Barrantes en voz muy baja.

Lo que sigue es la primera parte de la extensa entrevista que el líder de la izquierda peruana concedió a este cronista en marzo último.

Mudar de Palacio

— ¿Cuáles son los principales problemas que ustedes están descubriendo en los primeros meses de un gobierno municipal de izquierda en un país gobernado por la derecha?

— Los problemas no están siendo descubiertos ahora. Ya eran conocidos, pero ahora se percibe mejor su gravedad. El problema mayor es común a todas las cámaras municipales del Perú: su precariedad económica, que las hace depender del gobierno central, dependencia contradictoria con la autonomía que la Constitución les concede. Para cubrir los gastos, tenemos que buscar fuentes de rentabilidad propias, pero no queremos gravar a la población de Lima sin un estudio serio, ya que el impasse debe ser equitativo. Hay gente que posee mucho y paga poco, y gente que tiene poco y soporta impuestos altos.

— ¿Los impuestos son fijados por el Congreso o por la Cámara Municipal?

— Depende. El impuesto inmobiliario es fijado por el Congreso. La Cámara Municipal puede aprobar apenas impuestos pequeños, poco significativos.

— La limitación es también institucional, supongo. No se puede implantar el socialismo a partir de un municipio.

— Por eso mismo descubrí que a partir del Palacio Municipal no se puede hacer gran cosa. Entonces, tenemos que ganar el otro palacio. La limitación es evidente. En la Cámara de Diputados fue aprobada la nueva ley de municipios, que estacionó luego en el Senado, porque algunos senadores vinculados al capital inmobiliario consideran inconstitucional un dispositivo que otorga poderes de expropiación a la Cámara Municipal.

— ¿El gobierno municipal de Izquierda Unida plantea expropiaciones en masa?

— Ni tanto así. No hay necesidad. Pero esa prerrogativa permitiría neutralizar el tráfico de transferencia de uso de la tierra, sistema que enriqueció a mucha gente en Lima.

— Usted también está intentando conseguir apoyo externo para programas sociales, como el vaso de leche diario para los escolares, que fue parte de su campaña electoral. ¿No hay restricciones en los países de Europa para apoyar al alcalde marxista?

— Descubrimos que no. Fuimos muy bien recibidos. En algunos organismos internacionales notamos el espanto por la falta de interés de sucesivos gobiernos peruanos en esa ayuda. Cuando nosotros la solicitamos, somos bien recibidos, damos a esos organismos la oportunidad de que cumplan los propósitos para los cuales fueron creados.

El trabajo voluntario

— ¿Qué otras medidas pueden ser tomadas para enfrentar las dificultades económicas?

— Utilizar el apoyo popular, que es la gran riqueza de un gobierno como el nuestro. Iniciamos una campaña por el agua, contra la deshidratación, y millones de voluntarios están trabajando en los "pueblos jóvenes" (cantegriles). Recientemente realizamos una reunión con los comités que se formaron para conseguir agua, en la Cámara Municipal. Por primera vez, las personas pobres se sentaban en esos asientos. Yo tenía miedo de que se quebrases, pero no, la gente tenía cuidado, sentía que era su gobierno, y que aquello comenzaba a ser de ellos también. Si sabemos organizar esa voluntad de trabajo, superaremos todas las dificultades económicas. Por ejemplo, en el proyecto del vaso de leche, el gasto de la Cámara Municipal será mínimo, porque todo será realizado con los

clubes de madres o las organizaciones populares. Las personas están dispuestas a trabajar. Ese es un factor extraordinario, que yo conocía teóricamente, pero al ver una aceptación y decisión tan grandes en el pueblo, a veces me siento desafiado, porque tenemos que aprender a fortalecer esas organizaciones. El pueblo quiere tareas y ahí se descubre que los proyectos quedan chicos al lado de tanto esfuerzo de trabajo. Eso es lo que asusta a la derecha. El pueblo no tiene dinero, pero tiene capacidad para trabajar. La noche que conmemoramos la victoria —conseguida sin las promesas de los candidatos de derecha, pero con realismo, porque no queríamos engañar a nadie— avisé a la multitud reunida que íbamos a tener dificultades. Y las personas gritaban: "Con dinero o sin dinero, contigo, sí, trabajaremos". Eso es maravilloso!

— ¿Cómo las movilizaciones estudiantiles y sindicales, y las ocupaciones de tierras por los habitantes de los "pueblos jóvenes", afectan la relación del gobierno municipal con el gobierno central?

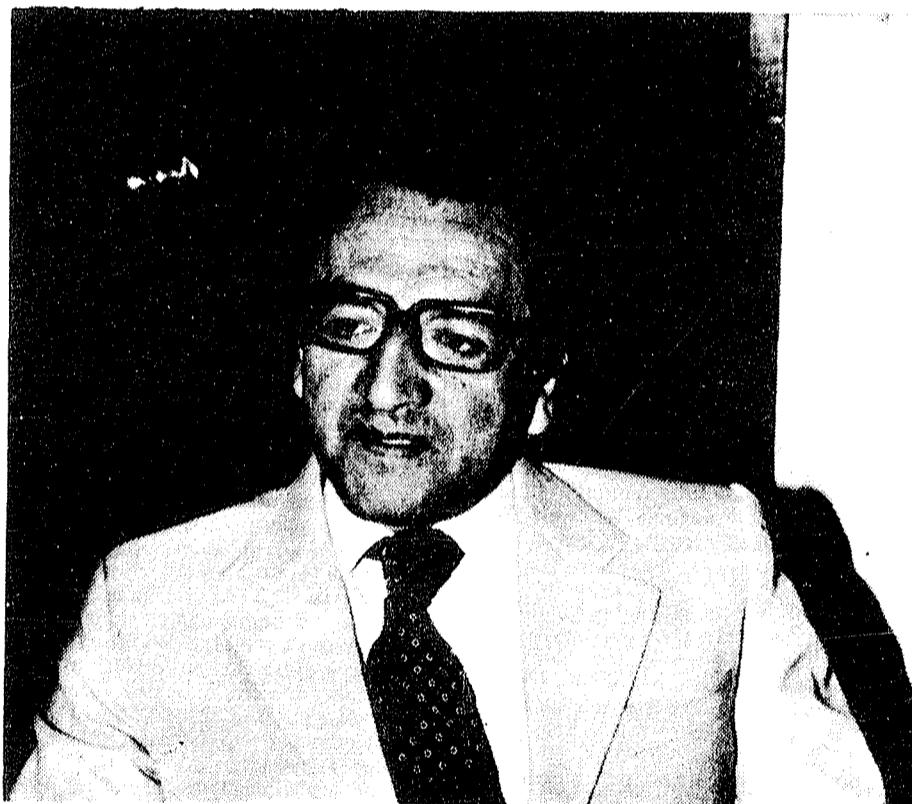
— El gobierno municipal se identifica con esas movilizaciones en la medida que tienen causa y sustento legítimos, indiscutibles. Y ahí seguimos una línea de enfrentamiento con la política económica del gobierno central, manifestada no sólo a través de las marchas, sino también exigiendo la modificación de esa política. Pero algunas de esas manifestaciones derivan en situaciones incontrolables para aquellos que las convocaron. Ante la existencia de un go-

suelve con facilidad, pero se complica cuando se trata de propiedad privada. Además, se agrega un hecho, simultáneo pero con causa diferente, que es la ocupación de fábricas, depósitos o terrenos abandonados de empresas que fueron a la quiebra sin pagar los tributos sociales a sus trabajadores, los cuales intentan, así, garantizar sus derechos ya conquistados. Es una invasión, pero de naturaleza diferente.

Socialismo y disciplina

— Ser parte del Estado implica un compromiso con el orden público, y ser de izquierda implica solidarizarse con las legítimas reivindicaciones expresadas en las movilizaciones. ¿Por qué estrecha vereda se puede transitar en esta cuestión tan contradictoria?

— Con el pueblo que tenemos, no llamamos una vereda, pues la masa quedaría exprimida. No cabemos. Es largo el camino por el cual transita la Izquierda Unida con el apoyo popular. No vamos a hacer un gobierno de caos e indisciplina. El socialismo implica una disciplina, diferente pero efectiva, un esfuerzo permanente de organización y de elevación de conciencia. Y también hay una contradicción interna. La izquierda peruana todavía no maduro lo suficiente, aunque en algunos aspectos esté más madura que las izquierdas de otros países latinoamericanos, donde aún no se realizó el esfuerzo unitario. Pero todavía subsisten corrientes inmaduras que consideran que el gobierno municipal debe jugarse



BARRANTES:

contra la derecha, contra el APRA, contra "Sendero"

— ¿Cuáles son esos sectores de ultraizquierda, coinciden políticamente con sectores de la derecha, que estimulan manifestaciones que degeneran en actos de vandalismo, y sectores de ultraizquierda?

— ¿Cuáles son esos sectores de ultraizquierda?

— Sendero Luminoso y algunos grupos trotskistas. Asumimos el gobierno municipal y a la semana siguiente ocurrieron invasiones de tierras, de algunas propiedades. La derecha responsabilizó al gobierno municipal, olvidando que a cada cambio del gobierno central ocurrieron invasiones. En la época del general Velasco el resultado de las invasiones fue la implantación de Villa El Salvador. Durante el primer gobierno de Belaúnde aparecieron los cantegriles Víctor Andrés Belaúnde y Villa Violeta. Otras invasiones volvieron a suceder en su segundo gobierno. Pero la derecha afirma que con la izquierda viene el desorden y el ataque a la propiedad privada. Debe marcarse la diferencia entre la necesidad legítima de aquellos que precisan de un techo, y los intereses de la derecha, de la ultraizquierda y de los traficantes de tierra, que coinciden. Cuando la tierra invadida es del estado, el problema se re-

de cabeza en esas movilizaciones. Nosotros pensamos que se debe apoyar, defender este gobierno municipal, en la medida en que a partir de él, y con todas las limitaciones que existen, sea posible servir a la comunidad: distribuciones de tierra, educación sanitaria, programas de alfabetización, y lo que es más importante, un proceso de organización de todos los pobres de la ciudad para enfrentar mejor sus dificultades y exigir a quien le compete que contribuya con los recursos suficientes para solucionar los problemas. Esto no va contra las movilizaciones populares, que son una forma necesaria de aprendizaje político. La contradicción sólo se da en la cabeza de algunos compañeros.

Izquierda Unida: más que una suma

— ¿Es largo el camino que conduce de un Palacio a otro?

— La distancia es corta, pero el problema está en la distancia política. La izquierda avanzó mucho en los últimos años, pero ese frente que todavía es la Izquierda Unida se resiente por una cierta debilidad de organización. Aún no tenemos comités en todo el país. La Izquierda Unida fue un acierto histórico de todos los partidos que la fundaron, en diciembre de 1980, para superar la atomización anterior. En octubre lanzamos nuestra candidatura y en noviembre se realizaron las elecciones. En Lima, obtuvimos el 25 por ciento de los votos, un respaldo superior al que esperábamos. Las cifras de las elecciones de 1980 mostraron que la Izquierda Unida era más que la simple suma de los partidos que la integraban. ¿Qué hacer entonces con aquellos que nos apoyaban pero no estaban integrados en los partidos? Teníamos que organizarlos e incorporarlos, iniciativa a la cual, en un primer momento, todos los partidos se opusieron. Fui a discutir el asunto con cada líder, y perdímos mucho tiempo. Sólo en marzo de 1983 los partidos decidieron por unanimidad la incorporación orgánica de ese contingente y comenzaron a instrumentar los comités territoriales. Los partidos tienen un espacio garantizado. Por eso se aprobó que en la dirección de cada comité territorial haya un representante de cada partido que trabaja en ese territorio. Y también se incorporaron los otros, aquellos que algunos acostumbran llamar independientes, pese a que nosotros no lo seamos ni nos agrade esa denominación.

— ¿Cómo se autodefinen entonces?

— Somos militantes de Izquierda Unida, y antes de existir la IU, militantes de la revolución peruana, o del futuro y gran partido de la revolución peruana.

Horacio Verbitsky

INVITENOS A CONVERSAR A SU APARTAMENTO

Simplemente, queremos conocerlo. Y no por curiosidad: Tasamos su apartamento en el acto y lo vendemos al mejor precio.

Esperamos su llamado; una conversación con Ud. puede resultar el mejor negocio para ambos.

ARTEAGA HILL

Integrante



en propiedades

UN ESTILO PROPIO

Rincón 675 - Tels. 91 20 40

Pocitos: Rambia Gandhi 645 - Tels. 70 37 19

Carrasco: R. Rep. de México 6053 Tels. 50 17 09

Monge: Centroamérica vista desde París

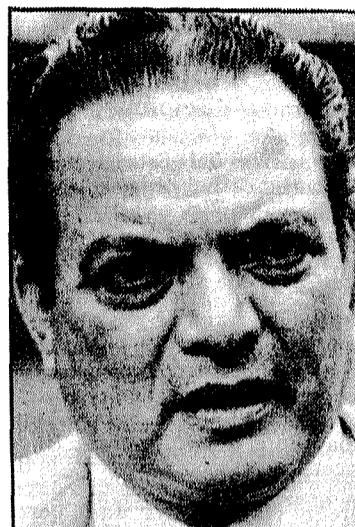
El presidente costarricense Luis Alberto Monge efectuó recientemente una gira de más de un mes por Europa (España, Alemania, Países Bajos, Francia, Bélgica, Italia y Portugal) con el doble objetivo de explicar la posición de "neutralidad activa" adoptada por su país frente a la crítica situación centroamericana y de suscitar, en las capitales europeas, "una vasta e intensa corriente de cooperación, solidaridad y apoyo en la búsqueda de soluciones de paz y desarrollo para la región de América Central".

En oportunidad de su visita oficial a Francia, Monge manifestó que "a pesar de los problemas complejos, grandes y acumulados a lo largo de décadas", cree que "Centroamérica, poco a poco, heroicamente, sacrificadamente, va a encontrar el camino de la paz y de la libertad que viene buscando desde la independencia en 1821".

Para ello preconizó la constitución de "amplias alianzas de todas las fuerzas democráticas y populares" con vistas a darles a los futuros gobiernos de la región la capacidad necesaria para atacar a fondo las viejas estructuras socioeconómicas actuales, "creadoras de miseria, de desequilibrios socio-políticos y de frustraciones colectivas", y fustigó duramente "toda pretensión de atajar las protestas y las reivindicaciones de los pueblos a través de dictaduras de derecha, militares, anticomunistas", que sólo han logrado "estancar, empobrecer..., producir una polarización social explosiva entre una minoría económicamente poderosa y grandes masas empobrecidas y marginadas..., y finalmente provocar un enfrentamiento sangriento entre los pueblos centroamericanos".

Es en la óptica de "una solución pacífica, democrática y socialmente justa" que se situaría el periplo europeo del presidente Monge: recabar una necesaria ayuda para "enfrentar los factores sociales y económicos que se encuentran en el trasfondo y en el origen de la crisis centroamericana" y lograr, al mismo tiempo, que los gobiernos de la región "se interesen menos por los factores de seguridad y militares". La presunta cooperación europea en pos de soluciones para América Central se concretaría —según Monge— en el marco de una conferencia a realizarse en setiembre próximo en Costa Rica y que reuniría a los cancilleres de los países de la Comunidad Económica Europea, los de las cinco naciones implicadas (Nicaragua, Honduras, Guatemala, El Salvador, Costa Rica), y eventualmente una delegación observadora del Grupo de Contadora, punto este que no está totalmente definido. La idea de esta reunión, cuyo objeto sería la elaboración de un programa global de paz y desarrollo para la región, ha sido acogida, según el presidente costarricense, "con gran satisfacción" y contaría con pleno apoyo por parte de las autoridades gubernamentales europeas hasta ahora consultadas, en especial el Presidente y el Primer Ministro de Francia.

Un factor inusitado de la propuesta costarricense reside en la ausencia de Estados Unidos, que Monge justifica por las propias características de la política norteamericana en la región, las que supone derivadas de la complejidad y de la confrontación entre las diferentes estructuras de poder existentes en el seno de la sociedad norteamericana: "Hay en los Estados Unidos —Monge dixit— fuerzas que solamente le dan importancia a los factores militares y de seguridad en la crisis centroamericana, pero no podemos negar que hay estructuras de poder, a nivel de Congreso, senadores, mundo académico, movimiento obrero que le dan importancia a los factores económicos, sociales y políticos". El presidente de Costa Rica expresó asimismo en París "la poca simpatía" que siente por esta lógica militarista y manifestó el deseo de "una pronta evacuación de todos los elementos militares extranjeros de la región, de cualquier signo y nacionalidad que fueren, condición esta indispensable pa-



MONGE: desde Europa, no a Washington

ra que Centroamérica pueda resolver 'autónomamente' sus problemas". También desmintió informaciones que daban por descontado el arribo inminente a Costa Rica de ingenieros de la Guardia Nacional estadounidense. Si en realidad existieron reiteradas propuestas de la Guardia para que sus ingenieros realizaran en el país centroamericano un servicio de obras civiles, puentes, carreteras, Monge estimó que "una aceptación hubiera significado, a nivel internacional, el deterioro de la imagen y la política de neutralidad de Costa Rica".

Con respecto al grave problema del endeudamiento de América Latina y al papel del FMI, el presidente manifestó su desacuerdo total con los criterios de este organismo que, dijo, son "fríos, tecnocráticamente rígidos, ortodoxos y no tienen en cuenta ni factores sociales ni políticos", agregando que "el drama está en que, si no cambian las cosas, si no hay entendimiento con el FMI, un país es inmediatamente bloqueado por el cierre de créditos, lo que significa el colapso económico". Dio como ejemplo de la intransigencia fondomonetarista el caso de su propio país, que conoció, a partir de la ruptura de negociaciones en 1981 y la consiguiente disminución en las líneas de crédito, una caída de la producción y de las exportaciones, acompañadas de una espiral inflacionaria de más de cien por ciento y de una cascada de devaluaciones. Según Monge, sólo una acción conjunta y coordinada de los países en vía de desarrollo puede enfrentar "de manera decorosa" las relaciones con el FMI.

Las declaraciones del presidente Monge representarían —según algunos observadores— una firme postura de rechazo a la estrategia de los Estados Unidos, constituyendo una clara brecha en la misma. En efecto, excluir a los Estados Unidos de una conferencia donde se van a tratar temas capitales relativos a una región considerada hasta ahora como zona de su exclusiva influencia, es reconocer la incapacidad y el fracaso de una política basada únicamente en criterios militares y de seguridad, que lejos de crear las condiciones de un arreglo "justo, global y duradero" de la crisis en América Central, ha agudizado peligrosamente las contradicciones socio-políticas de la región, conduciéndola a un callejón sin salida. Paralelamente, el hecho de demandar a las naciones europeas una activa participación, es apostar a opciones democráticas y pacíficas, en el marco de las cuales los pueblos de la región puedan expresarse libremente, confiando, al mismo tiempo, que se impulsen necesarias transformaciones estructurales para permitir un desarrollo eficaz de Centroamérica, mediante lo que Monge llama "una solidaridad clara, manifiesta y reiterada".

Juan José Meré

(Desde París, especial para Jaque)

Los blues de la fama

Las desventuras con el dinero y el prestigio, sufridas por artistas y escritores a lo largo de los siglos, compondrían un libro en continua preparación (que sus autores sólo podrían editar con enormes dificultades). El mundo no está preparado para financiar a los poetas, con lo cual sólo unos pocos artistas llegan a la consagración, algunos la obtienen después de muertos y otros muchos quedan a los costados del camino, en variables condiciones de sacrificio, fracaso o comercialización. Es ya habitual que un pintor divida su obra entre los cuadros que quiere hacer y los cuadros que realmente puede vender. Casi todo aficionado al jazz tendrá mayor respeto por los discos de Louis Armstrong en 1927 que por sus conciertos y grabaciones de treinta años después, cuando su fama se integraba de concesiones. Las humillaciones de escritores obligados a vivir de Hollywood y del periodismo son un prolongado capítulo que comienza por William Faulkner y F. Scott Fitzgerald pero que se prolonga a centenares de nombres. Para esos y otros casos, el escaso consuelo es que así ha ocurrido durante siglos.

Un ejemplo extremo y poco conocido es el de Francesco Borromini (1599-1667), un arquitecto italiano del Barroco, a quien se deben total o parcialmente diversos edificios de Roma (San Pedro, el Oratorio San Filippo Neri, San Ivo della Sapienza, el palacio Barberini, entre muchos). Durante buena parte de su vida, Borromini estuvo envuelto en controversias estéticas con sus contemporáneos y particularmente con su colega Gian Lorenzo Bernini. Esto habría sido poco importante, pero en 1660 fallecieron consecutivamente el mejor discípulo y después el mejor cliente de Borromini. Luego le fue cancelado un encargo en Piazza Navona, le interrumpieron su trabajo en San Andrea delle Fratte, deformaron su fachada en San Filippo Neri. Un mundo incomprensivo sumergió a Borromini en la melancolía y las alucinaciones. Un día, vista la actitud de su época, Borromini quemó todos los dibujos en su estudio; otro día encontró una espada y se suicidó con ella. Pero su agonía fue tan larga que le dio tiempo a arrepentirse del pecado cometido contra su religión, a escribir sus últimas voluntades y a recibir los santos sacramentos.

Dos siglos después, una desventura similar se produjo en la propia capital de Estados Unidos. Poco después de consagrada la independencia nacional (1776), el presidente George Washington y el eminente Thomas Jefferson, entonces Secretario de Estado, se propusieron elegir y diseñar una ciudad que habría de ser la capital del país. Las ciudades preexistentes parecían inadecuadas, así que los nuevos gobernantes partieron de una tierra hasta entonces desierta, con un centenar de millas cuadradas que se denominarían el Distrito de Columbia y que antes integraban los Estados de Maryland y de Virginia. Los planes de Jefferson eran modestos y concentrados, pero fueron rápidamente sustituidos por las grandiosas visiones de Pierre Charles L'Enfant, un ingeniero y arquitecto francés que entonces tenía 36 años y que había participado activamente en la causa norteamericana, primero como soldado de Washington, después como reformador de grandes edificios en Nueva York y en Filadelfia. Para la nueva ciudad, L'Enfant aportó planes majestuosos, con dos focos en las sedes del poder (la Presidencia y las cámaras legislativas) y una vasta red de avenidas, círculos, plazas y triángulos, donde sus ideas propias se combinaron con otras surgidas de los planos de Londres y de Versalles. Las iniciativas de L'Enfant terminaron por ser aceptadas y son la base de una ciudad que hoy el mundo conoce como Washington D.C., el primer caso histórico de ciudad diseñada expresamente para ser la capital de un país (un caso similar sería después el de Brasilia, inaugurada en 1960).

Pero L'Enfant sufrió del autoritarismo del genio, en un estilo que todavía no se llamaba "wagneriano". No se entendió debidamente con las autoridades locales y cometió el desliz de hacer de-

ributar, sin consulta previa, la mansión de un prominente ciudadano llamado Daniel Carroll. El espacio le hacía falta para una avenida, pero Carroll no compartía esa opinión. En 1792 el mismo George Washington dio por terminados los servicios de L'Enfant. Este quiso conseguir luego una indemnización de 95.500 dólares por los servicios prestados, pero el Congreso solamente le otorgó 3.800 dólares, cifra poco acorde con sus proyectos monumentales. Caído en desgracia, L'Enfant se mudó al campo en Maryland y segregó bilis durante 33 años. En 1909 el Congreso norteamericano aprobó el traslado de sus restos al cementerio de Arlington, con lo que se ha denominado un "adecuado monumento", pero eso no podía ser mucho consuelo para L'Enfant, que había muerto sin un centavo en 1825.

Los conflictos de Borromini y de L'Enfant con sus épocas se han reiterado en todas las artes, a veces con una enorme distancia entre el prodigo de la obra y la escasa fortuna personal. Un caso extremo fue el de Mozart, que murió pobre, solitario y endeudado, a los 35 años, y cuyo cuerpo fue colocado sin testigos en una tumba casi anónima. Otro caso curioso y paradójico fue el del músico negro W. C. Handy (1873-1958). Su padre, que era pastor metodista, le había amonestado desde la infancia, con frases tan radicales como "Prefiero verte en el ataúd que como músico". Pero Handy se empeñó en componer música y hacia 1909 logró completar una canción titulada Mr. Crump, cuya fama es la de haber sido el primer blues y un antecedente inmediato de lo que después comenzó a llamarse jazz. Pero aunque mucha gente bailaba o cantaba Mr. Crump, el propio Handy no recibió beneficio alguno de su fama y no pudo encontrar un editor durante mucho tiempo. Un día se hartó del caso, cambió el título por el de Memphis Blues y vendió la composición en cien dólares. Los compradores se hicieron ricos. Poco después, Handy escribió otro blues que sería su obra mayor. Tampoco pudo encontrar editor, con lo cual resolvió publicar música y letra por su cuenta personal. Bajo el título de St. Louis Blues, esa aventura le rindió una fortuna desde 1914.

Para solucionar una parte de esos problemas fue que Alfred B. Nobel (1833-1896) instituyó en su testamento los premios Nobel, que se otorgan desde 1901 en los rubros Física, Química, Medicina, Literatura y Paz. Allí no hay premios Nobel para músicos, pintores, escultores o bailarines, pero por lo menos quedará el consuelo de que algunos literatos podrán recibir simultáneamente el prestigio y el dinero de un Nobel, más allá de las desilusiones y los esfuerzos que hicieron sufrir a Keats, a Dostoyevsky y a poetas en general. Como los Nobel sólo se otorgan a literatos vivos, se supone que a partir del premio ese hombre seguirá escribiendo su poesía o su prosa sin preocuparse mucho por lectores, editores o críticos.

Los Nobel tienen desventajas. Sólo premian a un literato por año. A veces lo eligen mal. Frecuentemente alteran tanto a un escritor que el hombre ya no es el mismo de antes. A García Márquez se le suele objetar, por ejemplo, que incluyó demasiadas menciones de su premio Nobel en los artículos periodísticos que publicó durante 1982 y 1983. A John Steinbeck se le pudo señalar que después de su premio Nobel de 1962 no escribió nada valioso hasta su muerte en 1968. Aun más grave es que el Nobel transforme a un escritor de moderada fama en una personalidad distinta. Así lo insinuaba un cable procedente de Atenas, fechado en marzo 1982:

"Odiseus Elytis divide su tiempo aclarando las dudas de los traductores y sirviendo de embajador cultural y no oficial de Grecia, lo cual no le ha permitido escribir una sola línea de poesía desde que ganó el premio Nobel de Literatura en 1979".

Homero Alsina Thevenet

Formas de la escritura

El revés de los signos (II)

En la nota anterior decíamos que el gran tema del tercer libro de Humberto Benítez Casco, "El revés de los signos", de 1982 (Premio de la Intendencia de Montevideo, 1981), era la soledad. Al analizar el estatuto de las tres modalidades de la enunciación lírica en las veinte composiciones en verso libre que reúne, advertíamos que esa forma de su escritura significa, y que por lo tanto podía ser "leída" e interpretada como lo hicimos. Lo significado es justamente una soledad forzosa. Esa soledad a nivel semántico —y en sus diversos motivos—, se traduce en un repliegue hacia el mundo interior que vale por un implícito y durísimo juicio sobre el contorno.

Los signos son la palabra, especialmente la palabra poética, y si ellos son elementos significantes que llegan a la conciencia, su revés o reverso es el misterio, el enigma connotado, pero también el vacío metafísico que se abre por debajo de toda la razón humana.

El revés de esos signos puede ser interpretado como el golpe que sacude y estremece a los soportes verbales de la poesía cuando ella expresa al ser y a la trascendencia en contraste con la inmanencia. Puede ser interpretado también como el golpe contra el haz racional y conceptual de esos signos que expresan la cultura de nuestro tiempo, o mejor contra lo que la "cultura" les impone como significado. Como el golpe de los signos artísticos contra la cultura que se adueña de la palabra y la tergiversa porque cree poseer el Verbo.

El revés de los signos es también el que los poetas dan o asedian a la cultura o a la civilización que se ha saturado de sistemas de signos y de códigos pero que no ha podido encontrar las señas del Hombre o que se prepara para destruirlas u ocultarlas. Interpretado como golpe o como lado parojo, sería una forma de reacción y protesta reivindicadora de la identidad del hombre concebido como un fin en sí. Fin consagrado por una conciencia solidaria y activa, respetuosa de los valores pertinentes en toda su pluralidad y universalidad imaginables.

Todo lo dicho e interpretado en el párrafo anterior cabe en la soledad de un hombre desolado ante la realidad de lo humano, aunque en su poesía está connotado y no adquiere tono admonitorio ni modalidad polémica. En

uno de sus cuadernos de apuntes encuentra escrito: "Desconfío del hombre por fe, no por mala fe". Esta desconfianza es también un repliegue hacia el mundo interior de la fe religiosa, repliegue de donde surge su peculiar misticismo —al que me referiré más adelante— pero que encuentra una auto-justificación. Ella está en la advertencia aclaratoria "no por mala fe" porque implica que el mundo o contorno está viviendo como espacio antievangelico, insolidario, incomunicado, absurdo. La poesía del libro aparece pues como un sinceramiento pero también como una resistencia al absurdo de la existencia alienada.

En la poesía "Otra Vez", dice: "Tenaz la sombra/me circunda con párpados amargos/ y hago señales en el aire/ y vuelvo/ al laberinto antiguo/ y a la rosa./ Pero la muda flor/ en el alto silencio de mi casa/ derrama ángeles muertos en mi almohada,/ traduce mi señal".... La imagen visionaria de los ángeles muertos cuya connotación religiosa queda vinculada a la "casa" como símbolo del inconsciente o del mundo interior, sugiere los sueños, o los deseos irrealizados, o las meras irrealidades, al menos. Pero además la muda flor "traduce mi señal", decodifica, interpreta, y queda un sentido provisorio "sobre el yerto/ revés de la palabra temblorosa...". Por ello es que adviene nuevamente el triunfo de la sombra y el último verso da pleno cumplimiento al sentido del título.

Si pensamos que el tema de la composición es el triunfo de la sombra, convendremos en que esa sombra que circunda al yo es metonimia de la muerte, del misterio, del enigma o quizás de la soledad. Ese rodear o circundar de la sombra es calificado metafóricamente como "tenaz", persistente. Y sumado el grado de animación que se le otorga porque lo hace "con párpados amargos", esa sombra sugiere una sensación de acorralamiento opresivo. Es una especie de mal metafísico, una sombra ciega porque acorrala con "párpados (no con ojos) amargos". Esta figura que es metáfora catacrésica por la adjetivación impertinente, asocia además la idea de dolor, del sufrimiento que acarrea. De esta vivencia surge la necesidad de la comunicación y su fracaso pues "Hago señales en el aire".... la tenacidad de la sombra hace que la necesidad de la indagación y de la búsqueda sea tenaz asimismo; "y vuelvo/ al laberinto antiguo/ y a la rosa".

El yo vuelve a lo divino e inescrutable del mundo y del mundo de lo humano que lo rodea ("al laberinto"), y vuelve a Dios o al amor ("la rosa"). Por lo mismo se percibe una suerte de fatal inevitabilidad en el oficio poético

que es esa búsqueda y exploración sin hallazgo definitivo.

La conjunción adversativa a comienzo del verso siguiente ("Pero la muda flor..."), marca el segundo momento de la estructura lírica o interna del texto. Es un indicador desde el nivel sintáctico de una variante en el nivel semántico porque en este segundo momento se dan o expresan los resultados —si cabe la expresión— de la búsqueda e intento de comunicación y desciframiento.

La rosa (símbolo de Dios o del amor) responde con silencio porque es "la muda flor", y con una acción metafórica que se da en otro ámbito de silencio que es el de la propia casa: "derrama ángeles muertos en mi almohada,/ traduce mi señal".... La imagen visionaria de los ángeles muertos cuya connotación religiosa queda vinculada a la "casa" como símbolo del inconsciente o del mundo interior, sugiere los sueños, o los deseos irrealizados, o las meras irrealidades, al menos. Pero además la muda flor "traduce mi señal", decodifica, interpreta, y queda un sentido provisorio "sobre el yerto/ revés de la palabra temblorosa...". Por ello es que adviene nuevamente el triunfo de la sombra y el último verso da pleno cumplimiento al sentido del título.

En resumen: la palabra poética como vestimenta y afirmación del ser es precaria, "y es vuelo apenas", porque lo sustenta y lo abisma. Creemos que este texto hace evidente una honda soledad que se confiesa poblada de sobresaltos metafísicos aunque de implícitas y agónicas certezas divinas.

Pensamos además en una soledad de difícil lucidez que permite advertir una conciencia vigilante y rectora. Al amparo del verso libre y de un discurso conservado, se advierten cuatro metros endecasílabos de ritmo yámbico y tres heptasílabos, amén del intenso hipérbaton y de las inversiones sintácticas, especialmente en el manejo de la adjetivación, que son de tipo quiásico.

Soledad al fin, que suele aparecer en este poemario, vinculada a las imágenes de la sombra, la ceniza, la oscuridad y a la trasposición lírica de la casa natal, del solar o del jardín. Ese ámbito es sincréticamente el patio, el jaral, lugar de follajes y arroyo, espacio de helechos y cretonas, vecindad de muro encalado donde se espeja no el yo sino su sombra.

Las imágenes mencionadas en el párrafo anterior son por lo común un desplazamiento metonímico de ese vacío

metafísico que mina la razón humana, o de la nada existencial en cuyo centro mismo se da lo absoluto. Ese absoluto es para H.B.C. el concepto de Dios que es emparentable a la vertiente cristiana del existencialismo. En la poesía titulada "Dios", éste como signo es irradiante pero oscuro: "ese maravilloso vacío que es Dios". En el texto citado y al hablar de su búsqueda de Dios concluye diciendo: "Ya borrado mi rostro/ me sumerjo/ en callada oración y en alto olvido.../ Pero Dios hondamente se oscurece".

Esta oscuridad aludida es el revés del signo que intenta nombrarlo. Por ello se desprecia en definitiva su soporte verbal, su prosaica denotación y se privilegia el inefable misterio de su vivencia. La "callada oración" (como oxímoron que reúne ideas excluyentes) dice la comunión trascendente. Y el "alto olvido" como metáfora catacrésica expresa la disolución de la individualidad limitante. Este rasgo místico de la poesía de H.B.C. implica y se vincula al renegar de la obligada soledad marginadora que mencionamos, sin que lo uno suponga mengua de lo otro.

Benítez profesa la poesía y es suya la fe pero en este libro valen en tanto que ministerio de la creación verbal. Este ministerio u oficio lo entiende de algún modo en un sentido rilkeano, en tanto "somas las abejas de los Invisibles" al decir del autor de los "Sonetos a Orfeo", los buscadores en lo insondable que, en el caso del artista, del filósofo y del científico, se vuelve oficio y sacrificio. Justamente el texto "El signo", ya citado, concluye con esta confesión: "Y la palabra pasa,/ pero exacto/ es este centro blanco del enigma/ donde sólo yo solo/ desafío/ este tumulto de los arrayanes/ que florecen insomnes y fatales/ en este lar/ y en mi silencio al-

tiempo". Su lírica y especialmente este libro de significativos valores, que hoy comentamos, dan testimonio del aludido sacrificio que conocen tantos hombres en las más diversas formas de profesor al Hombre. Por ello me permito glosar el final de la poesía "El señalado", diciendo que no es en vano, que su sentido está en la sagrada aspiración de que cada hombre se cumpla en el amor y en la caricia, en la posesión del jazmín y la paloma, con la alegría de la sombra luminosa en los ojos y de las manos llenas. Porque entonces será el tiempo definitivo de las campanas y de todas las ventanas abiertas para siempre jamás.

Ricardo Pallares

Cualquiercosario

El uso de la "lengua"

Cualquier joven inocente que se inicia en el estudio de la Lingüística a través de un Manual más o menos universitario, muchas veces pasa de la dificultad al sobresalto porque hasta ahora creyó que sus relaciones con la Lengua eran inmediatas, naturales, y nadie le planteó la menor duda sobre las complejidades de lo mental y su expresión idiomática. Vivió ingenuamente en la llamada "realidad" (ese mundo que nos rodea y del que nos apropiamos por los sentidos), realidad que "estaba-ahí" de la misma manera que el Idioma, lúcido y sin trampas.

Pero, el modo de ser de la realidad, como dijo Gottlob Frege es su conformidad con las Leyes y la posibilidad de ser expresada en palabras; palabras que son representaciones y caminos necesarios para llegar al "concepto", independientemente de los sentidos y en cierta manera, de las mismas palabras. Todo ese camino previo entre una "realidad" oscura y la intrínseca normatividad del concepto, se encuentra bajo el dominio del signo idiomático "que hace posible lo que es lejano, invisible y que quizás incluso no sensible" (idem).

Averiguar las Leyes del Idioma y sus aparentes contradicciones sería para el joven estudiante un proceso plagado de sobresaltos, pues partió de una versión ingenua del instrumento expresivo, luego avanzó por la Gramatología, hasta desembocar en los grandes problemas de

la Lingüística.

Uno de sus tropiezos podría relacionarse con el tema de la "denotación" y la "connotación" en el Idioma, que le plantea el problema de la diversidad de articulaciones en la palabra organizada. Si este joven actuara en forma coherente, el tropiezo le descubriría las complejidades propias del "acto de habla", y le libraría del callejón sin salida de creer que todo discurso es inefable, cerrado al conocimiento y la comunicación; repitiendo aquel gesto desolado de Fausto cuando aúlla: —"Por dónde asirte naturaleza infinita".

Esta reacción es, fundamentalmente, un poner límites insalvables al proceso cognoscitivo, pues, en última instancia "conocer" es depositar una enorme esperanza en la posibilidad de conferir significados a las cosas que nos rodean.

Es muy posible que un ejemplo conocido sobre la "denotación" y la "connotación", aclare mejor todo esto que venimos diciendo. Se podría afirmar: —"La Ley Pública es justa y no hace acepción de personas, pues prohíbe a los ricos y a los pobres el ejercicio de la mendicidad" — Aquí se podría decir correctamente que este juicio "connota" un juicio invertido. Sus significantes verbales y los extra-verbales son de referentes opuestos, por la sencilla razón que la significación léxica debe ser desconocida para re-conocer lo que connota más allá de la trampa denotativa.

Llevada esta frase al Tribunal de la Lógica, el significado está en todo lo contrario de su afirmación fundamental: —La Ley Pública no es justa y hace acepción de personas, es injusta y clasista porque no existe relación sintagmática entre "rico" y "mendicidad".

La primera impresión lingüística que el joven estudiante puede deducir es que la comunicación también sirva para la "mentira" bajo la apariencia de ser "verdad". También deduce que el acto de habla puede ser un inductor de conductas erradas, o que no existe habla inocente y se puede manipular con el discurso el deseo de los usuarios etc.

Pero, los grados de dificultad y sobresalto no pueden reducirse a un terreno coloquial y detectable como en el juicio anterior sobre la Ley Pública, porque ese mismo joven estudiante algún día se topará con la llamada "comunicación estética", y entonces, la Lingüística aplicada (si es que existe), le exigirá una respuesta. La crisis entre la denotación y la connotación es la base de la metáfora y la metonimia y es la frase perlocutiva en su más íntima mecánica y es el terreno abonado para la transferencia y el "fantasma" que el escritor actualiza.

El discurso estético es el límite extremo de la complejidad (aunque afecte lo contrario), hasta el grado de denotar una sociedad determinada y connotar otra que está fuera del tiempo, como lo afirma U.Eco en: —"El problema de la recepción".

"Tal es el desafío del mensaje estético, su capacidad para vivir en la historia, para seguir siendo él mismo y hacerse siempre nuevo en esa dialéctica continua que ya para Marx fue un problema

provocador, cuando se preguntaba cómo era posible que las obras maestras de la poesía griega pudieran interesarnos aún, a pesar de hallarse ligadas a las estructuras de una sociedad ya desaparecida".

Llegado aquí, muchas veces el itinerario futuro del joven estudiante de Lingüística se suspende, abandona su posible parte creativa de investigador y se conforma con repetir "in aeternum" una cómoda historia de la lingüística, apuntalada en datos y fechas.

Jorge Medina Vidal

Novedades LABOR

POTENCIAS DE DIEZ Se trata del primer volumen de la nueva serie Biblioteca Scientific American, siendo un Atlas del Universo y guía para su exploración que nos lleva a una extraordinaria aventura por el mundo de las magnitudes.

Este viaje espectacular con sus drásticos cambios de perspectiva, tiene lugar paso a paso desde la mayor dimensión conocida (-1000 millones de años-luz) hasta la menor (0'1 fermi). En resumen, trata del tamaño relativo de los objetos del universo y del efecto que produce añadir otro cero. Este apasionante libro está basado en el filme "Powers of Ten", realizado por The Office of Charles and Ray Eames.

Siempre en Mercedes 1125

Para no programados

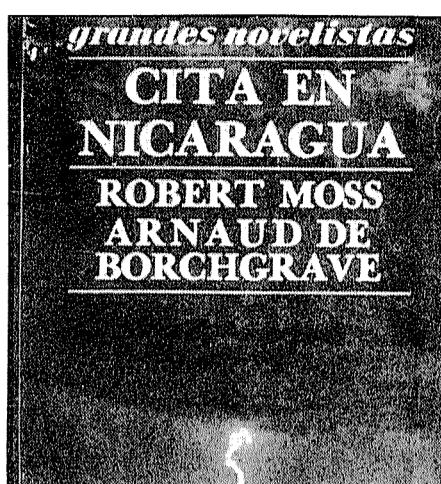
CITA EN NICARAGUA, de Robert Moss y Arnaud de Borchgrave. Emecé Editores (Distribuye Indiana Libros). 349 páginas.

Sin contar algún grotesco ejemplo cinematográfico de chinos siniestros abriendo túneles bajo el océano en dirección a los sótanos de la Casa Blanca, entre los antecedentes últimos más destacados de quienes inauguraron la paranoia de la excesiva vulnerabilidad de los EE.UU. está sin duda *El Quinto Jinete*, de Dominique Lapierre y su amigo Collins.

El tema de la serie: la inquietante capacidad de algunos demoníacos líderes del Tercer Mundo, para propinar en el momento menos pensado un formidable golpe en el hígado del Imperio, echarle abajo de una vez por todas sus estanterías o, en su defecto, borrarlo de la piel de la tierra. Algo así como el remedio moderno de algunos bárbaros frente al legendario Imperio Romano, con la diferencia de que hoy, para estos autores, los Versingetorix, los Atila o los Genserico, pueden tener un exótico apelativo zulú, o llamarse Kadaffi o Fidel Castro.

Cita en Nicaragua no se aparta un ápice del rumbo anunciado y el dúo Moss-de Borchgrave, haciendo uso de un eficaz tono de serie negra a lo Howard, construye un minucioso opus donde, al decir de la contrataba "los hechos y los personajes hacen olvidar que se trata de una obra de ficción" (léase: mentiras). Es que, en esta oportunidad, con el telón de fondo tan vendible de los conflictos centroamericanos posteriores a la caída de Somoza, los autores de "Monimbó" (tal es el título original de esta novela) dan cuenta de un truculento encuentro en el remoto pueblo nicaragüense de Monimbó, de líderes guerrilleros de la zona del Caribe, sirios, palestinos, ministros de países vecinos y un iracundo Fidel Castro planificando la activación de conflictos raciales dentro de los Estados Unidos. A partir de allí, un complejo juego donde intervienen espías y contraespías de toda sigla, narcotraficantes, guerrilleros, "gusanos" de Miami, un senador empeñado en desatar una cacería de brujas tipo McCarthy,

se va montando meticulosamente un plan "desestabilizador de consecuencias impredecibles". Se ignora si las "doce semanas en la lista de best sellers de The New York Times" logradas por el li-



bro, se debe a la cuota de credibilidad obtenida por los autores en un público que no se tragó lo de Granada o a la pericia para construir una buena novela de espionaje. Porque lo cierto es que, haciendo un esfuerzo para dejar de lado groseras intenciones subliminales, Moss-de Borchgrave lograron sobradamente "atrapar-la-atención-del-lector" y aun se permiten el lujo de realizar una formidable pintura de Miami, transitada amargamente por un personaje que de haberse los autores abocado a él, hubieran realizado el trabajo más digno de sus vidas: el sargento Maguire. Pero esto es demasiado pedir. Lectura recomendable para no programados, con capacidad de enfurcerse y, obviamente, de sacar propias conclusiones.

"Jay Maguire no necesitaba tener ningún título de sociólogo para explicar por qué los chicos de los barrios bajos se volcaban a la droga."

Si el gobierno de los Estados Unidos se empeñara seriamente en detener esa plaga, pensaba que tendría que quemar con napalm los campos de amapolas y las plantaciones de marihuana y al diablo con las reacciones de los países extranjeros donde se cultivaban esas porquerías. Debería ordenarse a la Fuerza Aérea disparar contra cualquier avión no identificado que se aproximara al sur de Florida. La Armada debería olvidarse de las aguas territoriales, dar caza a los barcos de los contrabandistas y echarlos allí mismo a pique. Y los Júlios Parodi deberían ser puestos a la sombra de por vida."

(Pág. 70 de *Cita en Nicaragua*).

Mario Delgado Aparáin

Libros cuáles libros

Revistas

INVESTIGACION Y CIENCIA (Edición en español de *Scientific American*), número 86, 164 páginas.

Edición dedicada íntegramente al dinamismo terrestre, partiendo precisamente de un ensayo de Raymond Siever (profesor de Geología en Harvard) sobre el tema, donde describe y fundamenta a la Tierra como un sistema dinámico que se mantiene en continuo estado de equilibrio. Otros temas afines tienen que ver con *El manto terrestre*, un notable trabajo de Raymond Jeanloz sobre *El núcleo terrestre*, estudiando las aleaciones del hierro con otros elementos para formar el flujo turbulento que crea el campo geomagnético; *El océano* y sus variaciones a largo plazo, *La atmósfera* y su actividad destinada a redistribuir la energía de la radiación solar que alcanza la Tierra (por Andrew Ingersoll); *La Biosfera y la Energía de la Tierra* a cargo de Agustín Urdiales, refiriéndose a diferentes procesos generadores de energía, manifestada en forma de calor y movimiento.

"A muchos sorprenderá que uno de los grandes espectáculos de la naturaleza terrestre, la luz de la aurora resplandeciendo en el cielo nocturno, nos hable de la constitución del recóndito y enigmático núcleo. La causa última de la aurora es la interacción entre el campo magnético generado en el núcleo y el 'viento' de partículas cargadas eléctricamente emitidas desde el Sol."

"El núcleo terrestre", de Raymond Jeanloz. Página 27 de *Investigación y Ciencia* N° 86).

HOY ES HISTORIA (Revista Bimestral de Historia Nacional y Americana) N° 4 Junio-Julio de 1984, 90 páginas.

Dentro de la variada gama de temas abordados en este número, se destacan por su vigencia y enfoque, el trabajo de Eduardo Jaurena sobre *Cómo conocí al Doctor Emilio Frugoni*, yendo más allá de lo puramente anecdótico y analizando la forma en que Frugoni insertó el Partido Socialista por él fundado dentro de la realidad nacional, sus gestiones desde el Congreso, su labor sindical y su obra en sentido genérico dentro del cuadro político de principios de siglo; *Francisco Bilbao, actualidad de su predica americanista*, por Fernández Cabrelli, ilustrando sobre el pensamiento racionalista y antidiogmático, del escritor, sociólogo y francmason chileno nacido en 1823, idealista de gran influencia en la juventud latinoamericana de la época y cuyo pensamiento según el poeta Laurindo Lafuente "exhorta a los pueblos y confunde a los déspotas...". Otros artículos se refieren a Simón Bolívar, al "novecentos" uruguayo, a los curiosos apuntes de Lino Suárez sobre el negro uruguayo y además, un informe sobre la escandalosa Enmienda Platt, ley norteamericana incluida bajo presión militar en la Constitución cubana en 1904.

"Un senador oficialista, en la esperanza de descolocar a Frugoni, lo interrumpe para decirle:

"Ya me parece estar viendo al diputado Frugoni preparar su caballito para marchar a la patriada."

No -contestó Frugoni-. Por el momen-

La dudosa sobrevivencia

El legado. La herida. Heinrich Böll. Seix Barral, 1984. 267 pág.

En un artículo sobre Literatura alemana contemporánea, publicado por la revista *Camp de l'arpa* se transcriben palabras grabadas del escritor alemán Heinrich Böll, Premio Nobel 1972. Se agrega un breve comentario del periodista y crítico Ricardo Bada:

Aprieto una tecla distinta, la de un grabador, y oigo la voz de HB, pasiosa, transida de infinitos cigarrillos, cortada por un suspiro que al mismo tiempo es un lamento desesperado, una acústica lágrima: "No, no, no, la verdad es que no puedo quedarme tan tranquilo. No puedo, aunque a veces lo parezca, ¿verdad? Recupero la tranquilidad a veces, cuando voy a pasear al Rhin... Y un río tan grande, un río tan ancho, tiene ya de por sí algo tranquilo, ¿no?, la imagen del agua que fluye y se renueva sin cesar... Pero en vista de los tiempos que corremos, independientemente de Colonia e independientemente de Alemania y de la República Federal, me parece a mí que uno no puede quedarse tampoco tan tranquilo".

Este hombre que no se permite la tranquilidad, y cuya voz tiene acústica de lamento, pertenece a la denominada generación del '45, "año cero de la literatura alemana", y ha sido considerado uno de los exponentes del realismo narrativo del siglo XX. El pulso atento a "los tiempos que corremos" le confiere un trazo de febril inquietud que le distingue entre sus contemporáneos.

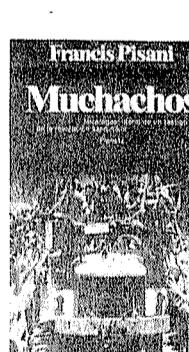
Dos obras hasta ahora inéditas de HB; la novela "El legado" y el grupo de veintidós relatos agrupados bajo el título de "La herida" permiten una aproximación a su mundo narrativo. Escritos entre 1946 y 1952, estos textos documentan una zona esencial de su temática y de su quehacer literario. Centrados en los desgarramientos de la guerra, los hombres que permanecen atrapados en el frente, los que retornan al hogar, la trama se tensa en el ambiente opresivo de la destrucción, las ruinas y el hambre.

Siguiendo la voluntad, común a los escritores del período, de trasmitir la experiencia de la realidad vivida, "No atacan nada, no demuestran nada. Su intención no es otra que contar su his-

to mi tarea consiste en hacer equitación aquí, en las cámaras de la tercera república (Así llamaba el terrorismo a su dictadura)".

(De "Cómo conocí al Dr. Emilio Frugoni", página 12 de Hoy es historia).

Documentos



MUCHACHOS, de Francis Pisani (Nicaragua: diario de un testigo de la revolución sandinista), editorial Planeta (distribuye Grupo Editorial Planeta), 383 páginas.

Pormenorizado documental "en vivo" llevado a cabo por un periodista español, quien mediante un registro diario de los acontecimientos ocurridos en Nicaragua durante el mes de julio de 1979, previo al derrocamiento del régimen de Anastasio Somoza, va configurando mediante testimonios populares y personalidades de la revolución sandinista —por entonces Pastora no era el que conocemos—, el panorama que determinaría la situación de los tiempos que corren. Trabajo al estilo del que realizó Ronald Fraser para reconstruir la guerra civil española, *Muchachos* aporta más que nada elementos de psicología y atmósfera a un período definitorio de la historia de Centroamérica.

"Un periodista: Si un día la Guardia Nacional le dice: 'Mi general, queremos

toria con la mayor exactitud" (Hans Mayer: "La literatura alemana", en Alianza Ed., 1970). Böll es realista en este sentido pero su punto de vista va más allá del deseo de ser veraz. Una mirada lúcida ensancha la noción de realidad y su escritura se permite un amplio campo de libertad en las imágenes.

No se concede por eso estridencias, apenas una dirección hacia el paisaje que acompaña cromáticamente al relato:

"Se hizo de noche, pero el cielo aún estaba gris, de un gris pálido, y sobre él se recortaban en negro las norias de los pozos como muertas de dolor".

A veces sólo un verde alterna en la triste monocromía:

"El cielo era gris y, abajo brillaban campos de maíz de un verde fresco..."

No hay personajes, sólo sobrevivientes con situaciones comunes a todos los combatientes. No por eso se pierde lo individual y el detalle particularizado; la captación de un gesto, permiten crear un personaje único: el hombre atrapado en el frente, bestializado en la línea inclemente del fuego, el dudoso sobreviviente, el que vuelve al hogar.

Ampliar el mundo y permanecer en la tensión del mismo configuran los dos movimientos que se alternan en el itinerario narrativo. La mirada hacia afuera es la dimensión necesaria para que el hombre pueda interrogarse, detenerse, mirar el espacio que ocupa, medir la relación entre él y los otros. Un fragmento ejemplar de "Casa sin amo" permite contemplar cómo opera esa mirada:

"Oh sargento, tú que tan bien cantabas de bajo los domingos en el oficio, ¿qué le has hecho a tu mujer? ¿qué le has hecho a tu mujer que esta noche habrá de tragarse el polvo amargo del colchón y volverá a casa con la impresión de ser una puta...?"

Las relaciones en un mundo de operación se expresan en la agresiva realidad que se vuela en el otro.

María Arocena

que se vaya!", ¿se iría usted?".

Somoza: -No.

El Periodista: -¿No podrían obligarle por la fuerza?

Somoza: -Como no sea yo el que utilice la fuerza contra ellos...

El periodista: -Pero ellos tienen las armas...

Somoza: -¡Pero yo tengo al pueblo!".

(Página 40 de *Muchachos*)

Poesía

EL CIERVO RADIANTE, de Orfila Bardesio —Poemas—, Ediciones de la Banda Oriental, 53 páginas.

El mundo inmediato, las inquietudes metafísicas, los símbolos de la existencia diaria, son parte de los fantasmas asumidos a través de cuarenta poemas de Orfila Bardesio en este volumen, con una visión que en su momento impresionó el juicio crítico de Zum Felde y Jules Supervielle entre otros.

"Sucedía tu muerte con mi muerte a la sombra de alas inclinadas que nos cuiden la sangre.

Oh, jesta humana intimidad de compartir la muerte con la vida bajo las fuentes fieles

donde hebo tu muerte con la mía!"

(Página 39 de *El ciervo radiante*).

M.D.A.

Maruja Díaz y el saber decir

POESIA, de Maruja Díaz. Prólogo de Idea Vilariño. Editorial Eco, 1983. 54 págs.

través de cierto intimismo sin concesiones, la autora trabaja los temas del amor y el olvido, los espacios de la soledad, los momentos de evocación del ser amado, que puede estar presente en la luz de una siesta, en el temor de un recomienzo inútil, o en la amenaza de un dolor superado que pugna por volver. Asimismo otros habitantes como el miedo o la extrañeza de si propio, o de algo o alguien que se desconoce, muy bien planteado en Eso, como la constatación del desastre en La Esperanza ("Como si fueran alas de murciélagos/ alas de piel marrón y membranosa/ abatió las reservas destronó los bastiones./ Si será mala racha. Quedaron sobre el piso/ desembarcados tiosos los escombros/ los restos desolados del naufragio./ Y si volvemos a empezar?"), o como la fuerza de lo inapelable en Destino, configuran un libro serio, ciudadano, en donde lo cotidiano se vuelve trascendente por el poder de las imágenes y el saber decir. Un aire letánico y cansado ocupa los últimos versos de Destino, donde se expresan, en la entrega a poderes superiores, las carencias, el pedido de ayuda, una especie de alivio para aquello que ronda en la cabeza torturando: "Siempre quise olvidarlo/ olvidarme.../ Invocando a los santos/ como en fila/ la dulce letanía de sus nombres/ oh San Roque/ San Jorge/ San Nicolás/ Santiago/ Santa Bárbara Bendita/ préndanme a mí de un palo./ Tal vez como una pluma/ me bastaría tu mano/ si tu mano quisiera/ para siempre/ salvarme".

Si algunos textos soportaran más de una lectura interpretativa, yo elegiría para Ahora la más interior, la más personal, y no aquélla que pudiera representar un disloque de las estructuras sociales: "Ahora que todo está perdido/ y las calles parecen vacías/ y el mundo parece vacío/ y las vidrieras atestadas de cosas/ me hacen llorar por dentro/ quisiera estar en otro/ en otro lado/ en otro ser/ salirmel/ De una manera sola yo podría/ escaparme./ Si caminara firme/ con los ojos en alto/ más arriba de todo/ como yo me imagino/ que va un reo a la muerte".

En El Saludo, texto que recuerda algunos poemas de Idea Vilariño, se maneja la mirada hacia el futuro que es un reencuentro con el pasado, con los fantasmas propios: "Estarás. Te encontraré de veras./ Es tan sencillo a veces/ casi siempre/ encontrarse/ distinguir de lejos/ levantando la mano para que esperes/ mira/ si aquí estoy./ Pero ese gesto solo/ porque la voz no puede/ las palabras no salen/ no dicen nada/ uno no puede/ ni siquiera/ con los labios sellados".

El libro dividido en dos partes —la primera dedicada, entre otros, a los temas citados, y la segunda a una recreación de la nostalgia, de los tiempos idos a partir del tango, de ciertas figuras representativas de un pasado feliz o intensamente vivido, del entorno tanguero, bares, barajas, copas—, da cuenta de una sensibilidad poética enriquecida por el tiempo y el trabajo.

Miryan Pereyra

SEA GUIA DE TURISMO UNA PROFESION DE FUTURO

Curso de capacitación teórico-práctico bajo los auspicios de VERANO AZUL VIAJES.

Comienzo: Agosto 1984

Informes: Treinta y Tres 1420, esc. 20
Tel.: 95 92 56 95 76 23 95 78 21

¡25.000 ejemplares con descuentos que van del 40% al 80%!

EL PASEO DEL LECTOR

18 y Cuareim

EL UNIVERSO POÉTICO DE CESAR VALLEJO de Américo Ferrari. Yuditó Mishima. Montevideo: Monte Ávila Editores. N\$ 250.

MUERTE EN EL ESTILO Y OTROS CUENTOS de Yukio Mishima. George Orwell: MI GUERRA CIVIL ESPAÑOLA. Montevideo: Monte Ávila Editores. N\$ 120.

destinolibro 43. SEXUALIDAD Y EROTISMO. Resulta singularmente feliz la compilación de diferentes textos acerca de un tema que atrapa la atención del hombre desde el comienzo de los tiempos. Escritos de Freud, de Reich y de Marcuse intercalados con palabras de Rilke o Duras y condimentados con fragmentos del Kama Sutra. Una profunda y disfrutable mirada al amor carnal. Montevideo: Monte Ávila Editores N\$ 160.

ELIA KAZAN: El Hombre de Anatolia. Montevideo: Monte Ávila Editores. N\$ 400.

MI DULCE AUDRINA de V.C. Andrews. La autora de "Flores en el ático" continúa dando muestras de su sutilísima imaginación. Una mezcla de delicada sensualidad, horror y don poético otorga un sabor particular a esta novela. Montevideo: Monte Ávila Editores. N\$ 438.

Yuditó Mishima. Montevideo: Monte Ávila Editores. N\$ 438.

Sexualidad y erotismo. Resulta singularmente feliz la compilación de diferentes textos acerca de un tema que atrapa la atención del hombre desde el comienzo de los tiempos. Escritos de Freud, de Reich y de Marcuse intercalados con palabras de Rilke o Duras y condimentados con fragmentos del Kama Sutra. Una profunda y disfrutable mirada al amor carnal. Montevideo: Monte Ávila Editores N\$ 160.

EL HOMBRE DE ANATOLIA de Elia Kazan. Este reconocido director teatral y cinematográfico se ha revelado, hace ya varios años como un excelente narrador. Esta novela resulta especialmente seductora al brindar un constante entretenimiento y una visión descarnada y vibrante del fenómeno migratorio en los inmigrantes en EE.UU. Montevideo: Monte Ávila Editores. N\$ 438.

MI DULCE AUDRINA de V.C. Andrews. La autora de "Flores en el ático" continúa dando muestras de su sutilísima imaginación. Una mezcla de delicada sensualidad, horror y don poético otorga un sabor particular a esta novela. Montevideo: Monte Ávila Editores. N\$ 400.

La zafra infantil y adolescente

En cuanto aparecen en el horizonte la semana de turismo, las vacaciones de invierno o el principio de las de verano, el crítico de cine sabe a qué atenerse. Carradas de estrenos y reposiciones dirigidos pura y exclusivamente a un público al que se ignora sistemáticamente el resto del año (con la honrosa excepción de algunas salas de barrio). Reaparece el infaltable Walt Disney, y se busca apresuradamente algún título de marcas registradas de rendimiento asegurado, como Cantinflas (que esta vez fue despachado un poco antes) o Celentano. Además se estrena con bombos y platillos algún título del imperio neo-Disney de Lucas y Spielberg. En esta página, lo regular, lo malo y lo feo de la zafra invernal de este año.

"Archi" puesto al día

LOS ESTUDIANTES SE DIVIERTEN (Zapped). Dirección: Robert J. Rosenthal. Productor: Jeffrey Apple. Guión: Bruce Rubin y R.J. Rosenthal. Música: Charles Fox. Fotografía: Daniel Pearl. Elenco: Scott Baio, Willie Aames, Felice Schachter y Heather Tomas. Estreno: Trocadero, 29/6/984.

Entre los diversos subgéneros surgidos en la última década (el cine de tiburones o monstruos afines; el cine de terror para adolescentes —Martes 13 y otras—; las policiales de "vengadores anónimos" o con chapa más temibles que los criminales) se encuentra la comedia "de estudiantes". Que el subgénero tocó una tecla justa lo demuestra el éxito de Porki's, uno de los estrenos con más larga trayectoria continuada del último año. El origen se encuentra en Colegio de animales, de John Landis, estrenada con mucho retraso en el Río de la Plata.

Los estudiantes se divierten se aparta bastante de la línea de esos dos films, aunque comparte su materia argumental básica, y algunos de sus rasgos: el hincapié en el despertar al sexo, las referencias a la droga, las puntas críticas dirigidas a los padres. Pero aquí todo ocurre de modo amable y liviano, sin esa carga repulsiva (en el caso de John Landis) o de simple acumulación de mal gusto (en la mayor parte de Porki's) de esos antecedentes.

En gran parte el tono general recuerda a Archi, la exitosa historieta norteamericana concentrada en una pandilla de adolescentes arquetípicos, encabezados por el pelirrojo y pecoso adolescente de su título. El equivalente cinematográfico es un flaco morocho concentrado en experimentos científicos, poco afecto a las faldas, y con un rostro entre oriental e indio. Dueño del poder de mover los objetos, el argumento aprovecha para desplegar algún pastiche eficaz (el de Viaje a las estrellas), un buen momento irónico (a cargo del seductor sistemático de turno y una rubia resistente), y un alegre aluvión final de senos al aire y relajo general, en la misma cuerda leve y hasta ingenua del resto del film.

E.E.G.

Cuesta abajo

SALVESE QUIEN PUEDA, de Enrique Carreras. Con Jorge Porcel, Alberto Olmedo, Carlos Garaicochea, Mario Sapag. Estreno: Central, 28/6/984.

No deja de haber una trama familiar digna de Cien años de soledad en este último film de Enrique Carreras: él lo dirige; el argumento incluye a tres adolescentes que no son otras que sus hijas; el ayudante de dirección no es otro que Enrique Carreras, aunque esta vez junior. Poco seguidores como somos de viejos números de Radiolandia y Antena, nos detemos allí, sospechando un mayor nepotismo general para mayor gloria del peor cine argentino.

Sálvese quien pueda (advertencia que muchísimos espectadores no acatan) es apta para todo público. Siempre

Cuando Celentano mete la mano

BINGO BONGO. Italia, 1983. Dir.: Pasquale Festa Campanile. Productor: Mario y Vittorio Cecchi Gori. Guión: Enrico Oldoini y Franco Ferrini. Fotografía: Alfio Contini. Música: Pinuccio Pirazzoli. Reparto: Adriano Celentano, Carole Bouquet, Felice Andreasi, Enzo Robutto. Estreno: Ambassador y California, 28/6/984.

Así como en su momento Justicia Salvaje (con y hasta cierto punto de Charles Bronson) logró sacarnos del letargo en que suelen hundirnos las series de films basados pura y exclusivamente en el carisma (discutible o no) de su figura central, Bingo Bongo nos provocó un efecto parecido. Al igual que en aquel caso, las reglas básicas de la serie son respetadas: encontrar un personaje central que se adapte como un guante al actor, y construir todo a su alrededor. En el caso de Celentano, sin embargo, incluso ese requisito mínimo era dejado de lado en más de una ocasión: hubo títulos en que compartió de modo demasiado democrático la actuación con cómicos manifiestamente inferiores (Enrico Montesano, Renato Pozzetto), hubo algún absurdo intento de tragicomedia. Hubo, además, una mediocridad pareja, sostenida, en la mayoría de sus films.

En ese sentido, Bingo Bongo sobresale con perfiles propios, sencillamente por haber cuidado un par de elementos básicos de cualquier trabajo competente, pero que en casos anteriores brillaban por su ausencia. Tal vez la clave residía en que se eligió la forma del cuento filosófico, prácticamente creado por Voltaire, y empleado por autores como Swift y Samuel Johnson. Un hombre mono muy lejano de Tarzán, es llevado a la civilización, y el choque entre su carácter primitivo y el entorno sirve como sátira. Otro de los motivos posibles es que el propio Celentano se haya encargado de controlar más de cerca a ese campeón de la chatura que es Festa Campanile: los números musicales en especial están trabajados con buen ritmo, y entre los últimos ejemplos de Celentano éste es el que aprovecha más cabalmente las especiales características del cantante y actor italiano.

E.E.G.

me ha costado distinguir "las de Porcel y Olmedo" para mayores, de aquellas sin restricciones. En las primeras la inteligencia o madurez brilla por su ausencia, en las segundas el humor verde no ha desaparecido: sencillamente es más tonto y elemental. Como en todos los casos anteriores, hay un desfile de los éxitos televisivos argentinos del momento (Sapag, varios integrantes de Mesa de noticias —una parodia disparatada de los informativos de la televisión). Pero el nivel general alcanza profundidades de descuido y falta de profesionalismo realmente insuperables: ojalá Carlos Garaicochea (un buen libretista) no hubiera debutado nunca como actor; ojalá alguien se hubiera ocupado de escribir un libreto; ojalá Porcel no se confiara tanto en su "ángel" de gordo entre ingenuo y canchero. Se trata de un mal producto dentro del cuadro de calidad de la serie misma, que ya es malo tirando a peor.

E.E.G.

Los héroes nacen en Julio

Durante las vacaciones de Julio se acostumbra exhibir, inteligentemente, películas que por su contenido atraen a los más variados públicos, pero sobre todo a los jóvenes plateas dispuestas a compartir en voz alta las peripecias del héroe en su constante batalla contra las fuerzas del Mal. Las aventuras que tienen como eje a un héroe clásico son el común denominador de tres títulos, diferentes en calidad: "Indiana Jones y el Templo de la Perdición", un eterno retorno de los trucos del cine de aventuras por el genial Steven Spielberg, "Dos bribones tras la esmeralda perdida" de Robert Zemeckis, y una cosmogonía acartonada y realmente mamarrachesa, con el pésimo actor Lou Ferrigno, llamada "Hércules".

Dejando de lado las comparaciones en el estricto plano de creación y logro cinematográfico, los tres filmes reúnen ciertos elementos simbólicos tales como un héroe, una mujer enamorada de él, un objeto material codiciado (esmeralda, talismán, piedra sagrada), y la permanente situación de lucha, esencia última indispensable para hipnotizar al público. También subyace, de forma invisible, un oráculo que brinda al espectador la seguridad de una Moira "optimista": las cosas que se han desviado deben volver a su lugar. Es el imperativo categórico que está por encima del héroe, una ley moral de Orden frente al temible poder del Caos. Y el héroe, como encarnación de esa ley —que no necesariamente tiene que ser el Bien, basta que sea imperativa y ética— aparece subordinado a esa fuerza conductora, aunque su desenvolvimiento parezca independiente: es un mensajero que debe restaurar un orden perdido. Indiana devuelve armonía a los hindúes, Hércules hace lo mismo con el mundo —a pedido de los dioses—, y el personaje de Michael Douglas restablece los lazos en una familia.

Pero el tratamiento que cada director hace en el accionar de estos semidioses es de diversos grados de inteligencia y originalidad. Así, empleando una lanza para cruzar un abismo, uno de estos sujetos —no tan omnipotente, entonces— se da de narices contra una roca (en Dos bribones), o también puede suceder que muy confiado y con una risita manotee su cartuchera en busca

de la pistola, y al comprobar que no la tiene salga corriendo presa del pánico (en Indiana Jones). Estamos en tiempos de explotar las debilidades de estas figuras arquetípicas.

Las odiseas descartan el reposo y el quietismo: todos los esfuerzos del personaje son una erotización en pos de una meta, y no está permitido descansar sino hasta conseguirla. Como en las brillantes peripecias de Tintín y Haddock (personajes del francés Hergé), resolver un peligro es la llave para entrar en otro peor. Indiana Jones escapa de los malos en un avión, pero éste resulta ser de la compañía de la banda diabólica: ese aparato que parecía salvador termina convirtiéndose en una nueva fuente de problemas. Lo que sucede es que si bien todos saben que la armonía final tiene que llegar sin que se interponga un fracaso real, la agudeza de Spielberg o Zemeckis consiste en presentar cada situación dotada de características envolventes, de tal forma que se llega a sufrir y patalear por la suerte del héroe.

Las dosis de peligrosidad y acción son constantes, y en la primer secuencia irrumpen anuncianto como inminente ese leit-motiv que será el esqueleto básico de la aventura. En cambio, la dosis amorosa no resulta constante sino progresiva e incluso más eficaz si la muchacha comienza "odiando" a quien será luego su amante. El mismo camino en progresión surge cuando el personaje principal hace su primera aparición en escena: nunca debe ser un primer plano sorpresivo: en cambio se impone una fragmentación del sujeto (seguir las piernas de alguien que entra en un cabaret) o una escasa luminosidad que va haciendo crecer la luz paulatinamente sobre un rostro, logrando de esta manera que el impacto ocasione la sensación de un nacimiento a partir de la nada o de las cenizas primordiales.

Corre por cuenta de los verdaderos creadores el dar nueva forma y color a los eternos héroes, así como saber qué subyace en el público para poder explotarlo comercialmente. Algunos están interesados en lo primero, mientras que otros se concentran en lo segundo. Sin descontar, por supuesto, a aquellos que logran ambas cosas.

E. Alvariza (h).

Al margen de aquel octubre

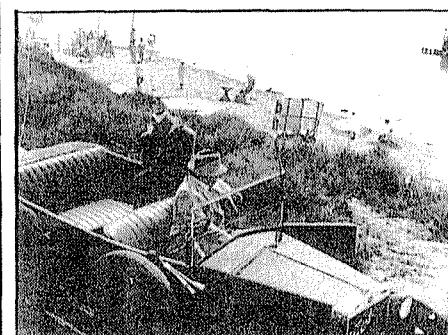
LA ESCLAVA DEL AMOR. (Rabia Iyubvi). URSS, 1975. Director: Nikita Mikhalkov. Libro: Friedrich Gorenstein y Andrei Mikhalkov-Konchalovski. Fotografía: Pavel Lebeshev. Música: Eduard Artemiev. Elenco: Elena Sоловей, Rodion Nokhaptov, Aleksandr Kaliagin, Nikita Mikhalkov. Estreno: Cenrocine, 26/6/84.

acontecimientos de 1917. El productor, el director, la "estrella" y los demás trabajadores de la compañía forman esa "isla" alejada de todo y dispuesta a pecar agónicamente en manos de una realidad histórica que los rodea. Esta resignación y "quitismo" que caracteriza a los personajes se refleja en la pobreza expresiva de un cine acartonado con el cual intentan ser progenitores (como realizadores, actores o fotógrafos) de una ficción que, en definitiva, no es otra cosa que el reverso de sus vidas.

El mérito de Mikhalkov reside en unificar este ámbito doble —ficción dentro del estudio, realidad fuera de él— recurriendo a una banda sonora deliberadamente dulzona y capaz de transmitir ese clima indisoluble, o a la capacidad de un elenco que transita sin fisuras el camino tendiente a borrar toda frontera entre esas producciones comerciales ficticias y la realidad pujante e incisiva que los aprieta.

La escena final del filme resume las dos vías, transformándolas en una: la protagonista escapa en un tranvía vacío que avanza a la deriva mientras es perseguida por los soldados; en la plataforma del vehículo y con un tono melodramático la "heroína" que ha contribuido a la revolución manifiesta tristemente, dirigiéndose hacia los soldados zaristas: "Señores, ¿no se dan cuenta que su pueblo los juzgará?". El tranvía se pierde en la lejanía mientras la imagen se va difuminando, poco a poco.

E. A.



La esclava del amor vuelve a retomar algunas de las inquietudes que Mikhalkov había mostrado en "Pieza inconclusa para piano mecánico". Se repite su interés en ubicar a los personajes dentro de cierta realidad histórica —la Rusia zarista— de tono atemporal y romántico, donde sus miedos e inquietudes son ese "mundo" cerrado que no tiene otro espacio más allá de los hermosos jardines con sillas de mimbre, sombrillas y mesitas con juegues de porcelana para tomar el té.

En esta ocasión se trata de una compañía cinematográfica que intenta permanecer ajena a los fundamentales

Joao Batista de Andrade: El dolor social por encima de todo

El viernes 13 de julio en la Sala Cinemateca, Joao Batista de Andrade, reportero de TV Globo, profesor documentalista y director de largometrajes de ficción, ofreció una conferencia de prensa. Dentro de los puntos tratados predominó la inquietud del cineasta brasileño por indagar acerca de los mecanismos de su sociedad, especialmente en la periferia urbana paulista.

El periodismo televisivo es uno de los medios por el cual Andrade canaliza sus inquietudes: junto a los alumnos de la Escuela de Comunicaciones (donde es profesor) ha realizado una experiencia denominada Cinema de Rua ("cine de la calle"), que consiste en captar con imágenes la crisis en el mismo lugar de origen.

"Como documentalista siempre filmo todo, como 'ficciónista' me detengo en un determinado aspecto y profundizo en él. No tengo un guión en mis documentales: mis películas son siempre una investigación donde el primer día de trabajo es fundamental, mientras que en los días siguientes redondeo el film. Me interesa mostrar cosas que me incomodan, y generalmente se trata de experiencias sociales, pero si me incomodasen otras cosas las filmaría".

El interés cinematográfico de Batista de Andrade comenzó, como en tantos realizadores, a través de la pantalla de un cine: el movimiento neorrealista, la Nouvelle Vague y el cine japonés (especialmente Nagisa Oshima) fueron de especial influencia para que toda su inquietud social se volcara a través de una cámara.

"El cine brasileño de hoy es de búsqueda; hay jóvenes cineastas que pueden saber muy poco de política pero eso no les impide realizar películas que demuestran una realidad sumamente compleja. No acepto la posición del cineasta militante que filma para la libertad del pueblo: yo hago las películas para mi propia libertad. Creo que sin conciencia política se puede llegar perfectamente a realizar un film político".

E. Alvariza (h)

Falló el jurado

Con cierto retraso respecto a la fecha fijada inicialmente, se difundió el fallo del jurado del Concurso Nacional de Cine en Super-8, Single-8, 8 y Video organizado por Cinemateca Uruguaya y la Coordinadora Uruguaya de Cine y Video. Reunido con fecha 11 de julio, e integrado por Luis Moreno, Juan José Ravaioli, Elvio E. Gondolfo, Guillermo Zapiola y Henry Segura, resolvió adjudicar los siguientes premios y menciones:

- 1 - Gran Premio: "Despuntando la claridad", de Luis Varela.
- 2 - Categoría ficción: premio compartido a "Encuentro", del Taller de Cine y Video; y a "Pablo", de Pablo Pérez Veiga.
- 3 - Categoría documental: premio a "La calera", de Pablo García. Mención a la fotografía de "La faz de la tierra", de Juan José Mugni.
- 4 - Categoría animación: premio a "La princesa y el pescador", de Alvaro Mayor.
- 5 - Categoría experimental: desierto.
- 6 - Video: premio a "Buena pieza", de Lionel Sanguinetti.

El jurado decidió otorgar además mención especial a Daniel Márquez por su labor de sonidista en los films "Artesanos, presente", "La faz de la tierra" y "Encuentro".

La totalidad del material enviado será exhibido en la sala 2 de Cinemateca Uruguaya entre los días 21 de julio y 7 de agosto, desde las 18:30 horas. Los días 22, 26 y 30 de julio y 3 y 7 de agosto se realizarán mesas redondas con participación de realizadores, jurados y críticos, a las 10:10 horas.

Mateo ya no está solo pero se sigue lamiendo bien

LA MAQUINA DEL TIEMPO. Espectáculo con Eduardo Mateo (guitarras y voz) y "Travesía" (Estela Magnone, Flavia Ripa y Mariana Ingold) acompañados por Jaime Roos (bajo eléctrico, voz), Gustavo Etchenique (batería), Alberto Magnone (teclados), Walter "Nego" Haedo (Percusión) y Gastón Contenti (trompeta y fliscorno). Teatro del Anglo sábado 14 de julio.

Creo que nunca vi a Mateo en un espectáculo como "La máquina del tiempo". Sus apariciones en los escenarios estuvieron signadas por la improvisación y el desorden, por una falta de planificación que parecía una marca registrada. A partir de su intención expresa de 'premeditarse' en todo, nuevos vientos parecen soplar a su favor. En "La máquina del tiempo", ciclo del que este recital es sólo una parte, parece haber encontrado la forma apropiada para que sus canciones lleguen hasta el público con fluidez y efectividad. En sus actuaciones en vivo, Mateo se acompaña generalmente de uno o dos percusionistas y raras veces, después del Kinto, se le vio en formaciones mayores. En este espectáculo eso ha cambiado. Gustavo Etchenique, Jaime Roos y Walter Haedo, configuran una sección rítmica segura y firme, gozosa y vital, contundente en la exactitud y versatilidad con que se desenvuelven en síncopas, cortes y figuraciones rítmicas complejas de compases irregulares, pasando del 7/8 al 6/8 y vuelta el 7/8 sin fracturas ni imprecisiones ("Cosmos"), cambiando el clima y aumentando la tensión con la intención apropiada, sin exageración ni desmayo. Alberto Magnone y el propio Mateo, manejando la guitarra con su proverbial solvencia, proporcionan el andamiaje armónico sobre el que sobrevuelan las voces y los solos de Contenti. "Travesía" aporta el ingrediente que amalgama los diferentes componentes de la construcción haciendo los coros, a veces las voces solistas y interpretando íntegramente algunas canciones.

Con respecto al repertorio hay varias novedades. Mejor dicho: todas las canciones de Mateo son estrenos. En tren de elegir algunas de ellas para exemplificar la tónica del recital nos quedamos con "El fuego" y "Arco iris" —dos canciones enganchadas que abren el espectáculo—, "Cosmos" y "Flor de murga". En la primera las voces solistas de "Travesía", al atacar la parte "b" del tema, se mezclan y confunden con la sorpresiva intervención de la voz de Mateo en un registro muy alto rompiendo el unísono de las tres voces femeninas lo que confiere al tema una textura nueva y atractiva, quebrando la uniformidad y proporcionando un interés renovado al oyente.

Estructuralmente las dos canciones interrelacionadas funcionan como un bloque único y coherente interrumpido por enrarecimientos de textura creados por el arreglo sobre los que se articulan los solos improvisados de Contenti, vertidos con un sonido excepcional, fraseo seguro y elevada musicalidad. En "Cosmos", la alternancia de compases de amalgama con compases regulares dista mucho de la fría especulación, consiguiendo una fluidez increíble en el cam-

bio de compases y relacionando coherentemente las distintas partes de la composición. "Flor de murga" es eso mismo más la sorpresa de un tratamiento de la canción murguera novedoso y creativo, partiendo de la tradición pero sin atarse a ella, utilizándola como vehículo para encarar de forma diferente el uso de los coros y la percusión.

En el recital del sábado Mateo como contante no se lució mucho. Las letras de las canciones no llegaban claramente a la platea no por carencias de la amplificación sino por una articulación imprecisa de las palabras. Las líneas melódicas se diluyan de a ratos no logrando atrapar al auditor. Todo lo admirable que resulta a veces ese "cantar mal" expresivo de Mateo no estuvo presente y se extrañaba su proverbial contundencia como cantante original y con una personalidad sin par. Eso restó, por momentos, interés al espectáculo como un todo pero es de suponer que fue totalmente circunstancial.

La participación de "Travesía" fue correcta pero, enfrentadas al brillo de su contraparte en el espectáculo, quedaron un poco deslucidas en el contexto. De todos modos, quedó clara la calidad del trío por sobre esas consideraciones funcionales. "Travesía" es una formación inusual en nuestro medio y no sólo porque está integrado por mujeres sino porque es una de las pocas formaciones que buscan nuevos caminos musicales y letrísticos. Las canciones de Estela Magnone, ya sola o compartiendo créditos, muestran una inquietud de entrelazar elementos armónicos refinados con líneas melódicas atractivas y pegadizas sin concesiones ni facilismos logrando cosas bellas y originales como "Desmisterios" o "Carbón y sal".

Consecuentemente, los arreglos vocales también exploran territorios intactos y dotan al trío de un perfil propio que, con el tiempo, irá afianzándose. El único punto inquietante es un cierto estancamiento en la veta creativa porque su repertorio no se ha ampliado mucho desde la presentación del disco del año anterior. Con todo, cabe acotar que "Travesía" tampoco ha tenido mucha actividad en todo ese lapso y es de esperar que las multiplicadas actuaciones que merecen tener les proporcionen el fogeo e impulso necesarios para alcanzar nuevas etapas en su evolución.

El único punto en contra del recital es su duración. El material que lo compone es tan variado, tan rico, tan inaprensible a veces que, promediando la segunda parte, uno se fatiga. El nivel de atención requerido, dada la densidad de la información, no se sostiene todo el tiempo y vuelve a elevarse hacia casi el final. Un repertorio más concentrado, más sintético, habría redundado en un mayor disfrute del espectáculo.

Mateo ha vuelto y no está solo. Hay muchos que han recogido sus propuestas. El nuevo espíritu que lo anima hace seguir esperando de él nuevos logros de los que este recital puede ser una muestra. Sigue siendo, sin embargo, un navegante solitario que deja tras de sí la estela que otros persiguen para encontrar el rumbo. Carlos da Silveira

**Dos hombres y una mujer VIVEN JUNTOS
una amistad, un amor y la búsqueda
de otra felicidad...**

Un film de Liliana Cavani

MAS ALLA DEL BIEN Y DEL MAL

DOMINIQUE SANDA · ERLAND JOSEPHSON · ROBERT POWELL Y VIRNA LISI

NCU NEGOCIOS CINEMATOGRAFICOS URUGUAY

EL SERVICIO DE ESPECTACULOS PUBLICOS DE LA FM 104.100 Mhz ADVERTENCIA QUE ESTA PELICULA CONTIENE PASAJES QUE POR SU TEMATICA Y EROTISMO PUEDEN HERIR LA SENSIBILIDAD DEL ESPECTADOR

HOY SIMULTANEO

Sabado tambien trasmite

AMBASSADOR

HOY SIMULTANEO

18 años

Eastmancolor

PUNTA GORDA

Un personal lenguaje significante

En la presente muestra de Galería de la Ciudadela, Luis Gil exhibe una particular organización de dibujos en cartón y grabados en cartulina blanca pegados sobre un soporte numerado de acuerdo al orden cronológico de realización.

Hay una aparente dicotomía entre dos lenguajes, en alguna medida condicionados por la técnica empleada. El trazo fino del rápidograph define signos minúsculos sobre el cartón que absorbe la tinta hasta diluirla y conferirle casi la calidad de lápiz. Y el trazo amplio y contundente del dry pen encierra en gruesos contornos campos de color uniforme. Deliberadamente Gil juega con variables de la percepción que "obligan al espectador a manejar con sucesivas tomas de distancia" porque ahí está lo fácilmente aprehensible al primer golpe de vista y lo que exige la cercanía para entablar el diálogo cuando se intenta penetrar en zonas más íntimas.

Grafismos abstractos que renuevan los mecanismos comunicantes del mundo primitivo se codean con lo biomórfico, reminiscencias del mundo cósmico y orgánico de Miró, alternados con inquietantes referencias a una violenta experiencia existencial, armas que apuntan, cuerpos que caen, líneas verticales que aluden a barrotes. Siempre resueltas con economía de medios y una simplificación formal que pone en evidencia la vocación por la curva y el rechazo por la rigidez de la recta, humanizada con leves sinuosidades.

Aludíamos al comienzo de esta nota a la particular organización de los dibujos pegados en planchas de cartón, que no obedece al azar ni a una elaborada planificación. Con su manera de hablar pausada, cargada de silencios, Gil nos dice su propósito de llegar a un equilibrio de composición sin una previa selección y ordenación del material. El criterio utilizado en cada panel fue yuxtaponer en el orden de realización los dibujos de acuerdo a la dirección de lectura occidental. Según los estados de ánimo se alterna el dry pen y el rápidograph o se acumulan varias secuencias de la misma técnica. Sólo en una oportunidad Gil quiebra esa secuencia temporal introduciendo grabados realizados anteriormente y quiebra también la unidad cromática que proporcionaba el cartón al incorporar la cartulina blanca. El resultado es, sin embargo, menos atractivo.

La diversidad de técnicas está contrarrestada por la uniformidad del soporte —el cartón corrugado— material de desecho que atrae a Gil por la calidad de su rusticidad. En algunas zonas las roturas en la superficie dibujada con los signos de ese universo cósmico, son recursos que se utilizan para dejar al descubierto una rígida estructura vertical, con alusiones que van más allá de lo puramente plástico.

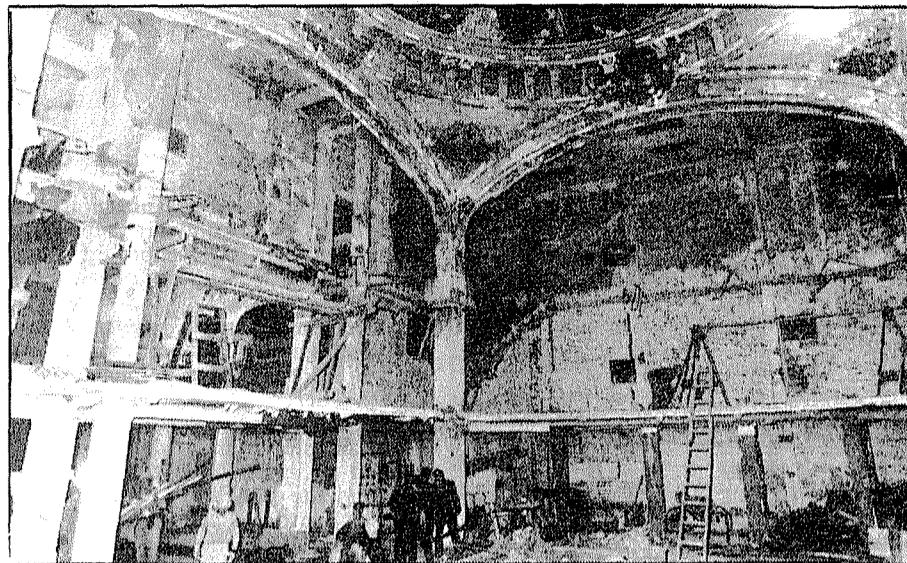
La obra de Gil tiene el sabor de lo espontáneo, de lo ajeno a planteos esteticistas, exhibe también un descreimiento en la organización compositiva que linda con la valoración del impulso autonomista. Pero hay en esos grafismos una voluntad de rebasar lo autorreferente, lo meramente expresivo y acceder a niveles de comunicación logrados por la capacidad de sugerir y de promover asociaciones mentales unidas al deleite visual.

María Luisa Rampini

**WORK SHOP SIETE (ESCULTURA
PINTURA GRABADO) OTORGAR 10
BECAS DE 3 MESES DE DURACION
GRATUITAMENTE A LAS PRIMERAS 10
PERSONAS**

**DIRIGIRSE POR CARTA CON DATOS
PERSONALES, ANTECEDENTES (SI LOS
HUBIERE) Y TEL. PARA CITAR A FIDA,
ENRIQUE G. PEÑA 2764**

¿Qué estamos esperando?



¿Qué albergarán las tertulias? ¿Licuadoras otra vez?
¿Cuándo llegará el tiempo de los espectadores?

En el No. 29 de nuestro semanario publicamos una nota que, titulada "De zapatos y máscaras", pretendía llamar la atención sobre lo que será una nueva pérdida para el teatro nacional en caso de que lo permitámos: después de haber oficiado como local comercial, un incendio destruyó gran parte de lo que originariamente fuera el Teatro Zabala. Ahora, "la piqueta fatal del progreso", manejada por el Club Brasiler, está completando el trabajo del fuego para transformarlo nuevamente en local comercial que reditúe un mínimo de N\$ 200.000 de alquiler mensual.

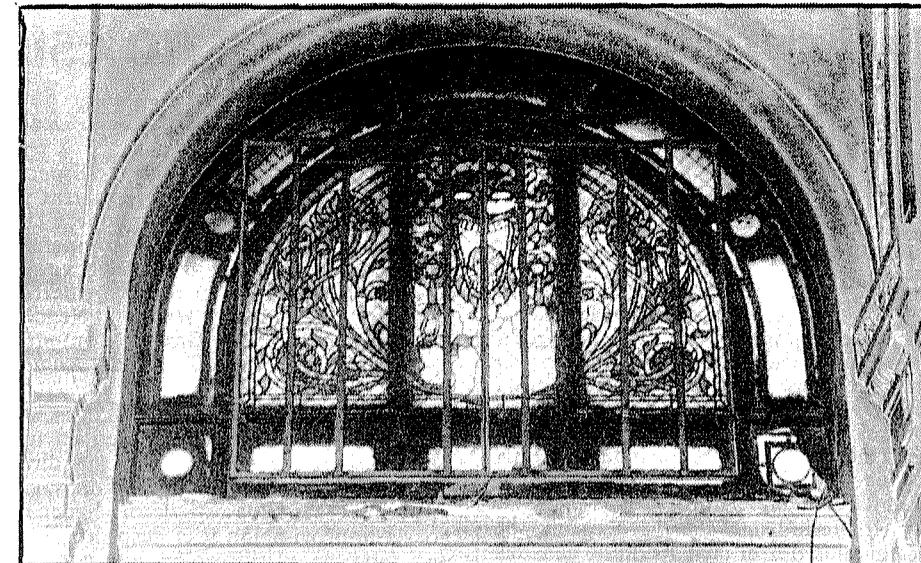
"Es lógico que los propietarios quieran ganar dinero, pero lo que no lo es es que nosotros, actores, utileros, au-

tores, directores, pueblo todo, permitámos que una sala más se pierda para siempre y menos lo es cuando hay grupos (como el Teatro del Pueblo) que no tiene sala...", decíamos en la nota.

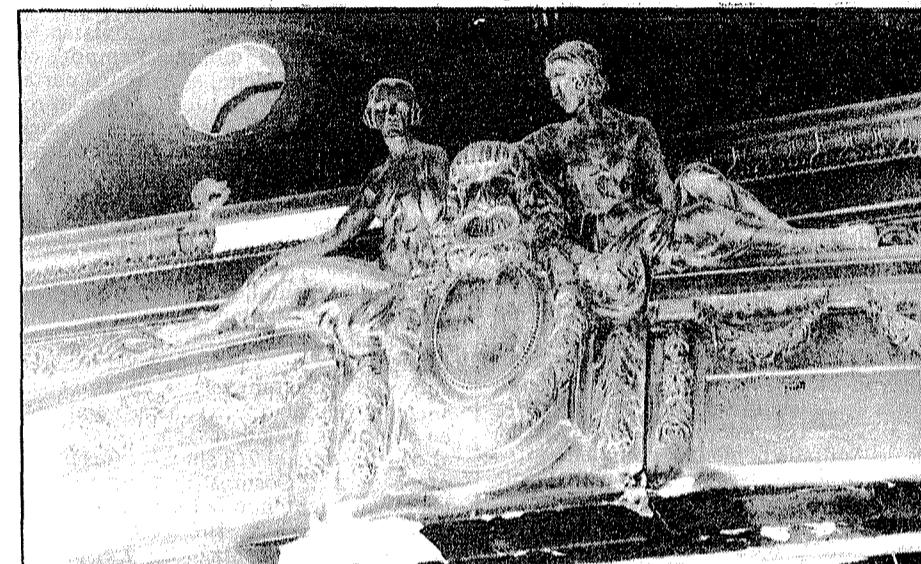
El material gráfico que hoy presentamos, está compuesto por fotografías que testifican que el foso, la bóveda, el casco y varios de los yesos, son recuperables. "...Lo que haya que construir y restaurar, lo que deba pagarse por su alquiler o compra, está en manos de todos nosotros, ya experimentados en campañas financieras".

¿Qué estamos esperando?

L.G.



Uno de los vitraux que se salvó del fuego. ¿Se salvará del progreso?



¿Qué pensarán del "progreso"?

"El señor Galíndez" La tortura es un boomerang

Enfrontarnos con el tema de la tortura, supone un encuentro con una de las realidades más degradantes de nuestra época, con una de las facetas más vergonzosas de cualquier dictadura, que evidencia no sólo su debilidad sistemática sino su grado de deshumanización y残酷.

La obra estrenada recientemente por Teatro de la Candelaria, pertenece al psicólogo argentino Eduardo Paulovsky, quien apunta a un problema que ha sido tan vital como acuciante para todos los argentinos, y para toda América, enfocándolo desde el punto de vista del torturador y su relación con el sistema represivo.

El valor testimonial de la misma y la originalidad en el tratamiento temático, permiten superar ciertas fallas en la progresión dramática, diálogos reiterativos y personajes, como el del joven, que no tienen la delineación requerida.

Paulovsky presenta a dos hombres que alquilan un sótano a una dueña de casa complaciente y cómplice para realizar sus "trabajos". La orden de los mismos les llega a través del teléfono, por la voz cambiante del irrepresentable Señor Galíndez, un especialista en la materia, y por el que sus empleados sienten verdadera devoción, a pesar de que nunca han conseguido verle la cara.

La pieza se desarrolla mientras Pepe y Beto, los orgullosos torturadores, esperan la llegada de sus víctimas, lamentando estar sin trabajar porque "eso" los pone nerviosos. La monotonía de la espera la superan por vías diferentes: Pepe haciendo ejercicios físicos en los que demuestra claramente su agresividad e instintos; Beto, eligiendo una opción bastante significativa: estudia contabilidad porque está convencido de que no durará mucho tiempo en ese "empleo" (menos mal, confiemos en el Eclesiastés, Cap. III) y tiene que asegurar el futuro de su familia, una familia que está a salvo de ser destrozada en la mesa de torturas del sótano de doña Sara y que mantiene telefónicamente el lazo con el padre ejemplar, que gana un muy buen

suelo, en una ocupación acorde con sus aptitudes.

Durante ese lapso llega Eduardo, el joven recomendado por el omnipotente Galíndez, dispuesto a ingresar en la fila de "trabajadores". Su presencia origina malestar, sospechas y desasosiego en la pareja central; lo agreden física y verbalmente, pero él resiste y no cesa de repetir que está encantado de estar con ellos para aprender el oficio.

Planteada de esta manera, la obra analiza los mecanismos de entrada y salida de las filas represivas, porque a la presencia de Eduardo se le suma la "ausencia" del "flaco que se ahorcó": del mismo teléfono le avisaron que ya no les servía. Todos estos elementos son analizados por Beto, el encargado de ir descubriendo todas las contradicciones que la situación acarrea y que va acumulando diferentes miedos. En la medida que estos parecen ser justificables concientiza que está adiestrado para atacar, pero no para defenderse de sus propios mecanismos.

A partir de determinado momento, las torturas que han cometido, la muerte del estudiante que Pepe tiene en su haber, el nuevo integrante, sus deficiencias como seres humanos, se dan vuelta hacia ellos y los atemorizan hasta el punto que necesitarán descargar sus miedos en las dos prostitutas que su jefe les manda de regalo y a quienes ellos piensan torturar como demostración de placer. Pero esto es también impedido por las contradictorias órdenes que convierten sus aprehensiones en terror y éste en huida, quedando sólo el joven pronto a iniciarse en su oficio y a responder solícita y significativamente los mandatos de Galíndez.

Ruben Berthier logra una buena actuación, dándole a Pepe, la tosudez, la limitación, la dependencia que requiere, mientras que Carlos Saralegui no transita adecuadamente por todas las variaciones que le ofrece su personaje dotado de una lucidez mayor que la de su compañero. Una dirección aceptable de Walter Silva que sin embargo, descuida personajes como el de Eduardo y Sara y no concretiza las posibilidades de clima que el texto ofrece. Lo anotado no invalida que el espectáculo sea recomendable por su valor testimonial de nuestro tiempo.

Silka Freire

Festival Pirandello

Del 23 de mayo al 24 de junio tuvo lugar en Venezuela un festival en homenaje y conmemoración de Luigi Pirandello al cumplirse los 50 años del Premio Nobel que recibiera en 1934.

Los temas centrales de su poética parten de la concepción de la vida como una "bufonada" ("El humorismo", ensayo, 1908) poniendo de relieve nuestra condición de actores en el gran escenario que es el mundo y lo que en él nos toca vivir. "Odio el arte simbólico, en el cual la representación pierde todo movimiento espontáneo, para convertirse en máquina, en alegoría; esfuerzo vano y equivocado, porque el solo hecho de dar sentido alegórico a una representación muestra claramente que ya se la tiene por fábula, que por sí misma no tiene la menor verdad ni fantástica ni real y que está hecha para la representación de una verdad moral cualquiera". (Del prólogo de "Seis personajes en busca de un autor").

Para el festival-homenaje a Pirandello, los venezolanos dispusieron de ocho salas teatrales en las que se representaron: "Enrique IV", "La fábula del hijo cambiado", "La patente", "El gorro de cascabeles", "Hermes Bofronte", "La máscara frente al espejo", y "Esta noche se improvisa en busca de personajes" a cargo del Grupo Actoral 80 que dirige el argentino Juan Carlos Gené y que fusionará dos obras en un intento de disolver los límites que separan realidad de ficción.

"El gorro de cascabeles" (que asesora artísticamente Dahd Sfeir) ha sido, junto a "Esta noche...", lo mejor de un festival que, según los críticos venezolanos, tuvo un nivel más que aceptable.

La muestra fue auspiciada por el Ateneo de Caracas y la Embajada de Italia y se efectuaron, paralelamente, exposiciones y conferencias sobre Luigi Pirandello, el que antes de morir había ordenado: "Que mi muerte pase en silencio. A mis amigos, a mis enemigos, ruego, no sólo que no hablen de mí en los periódicos, sino que ni siquiera den la noticia en los periódicos..."

Tramoya

El Instituto Universitas anuncia el comienzo de un nuevo curso titulado: "Decir poesía", a partir de la segunda quincena de julio. El mismo estará a cargo de la actriz Leonor Alvarez. El trabajo se realizará a partir de una selección colectiva de textos poéticos con ejercicios de dicción, respiración y expresión, previéndose una vez finalizado el mismo, la realización de una muestra con la participación de los alumnos. Inscripciones: 18 de Julio 1833, Ap. 8. De 14 a 20 hs. Tel.: 40.48.39.

Se estrenó en "El Tinglado" la obra para niños "Los cuatro musicantes" de Luis Novas Terra y Enrique Almada, a cargo del grupo Ensayo que dirige Alfredo Goldstein, el vestuario es de Nelson Mancebo, la coreografía de Gastón Saad y la ejecución musical de Fabián Almada y Alvaro Fontán. Funciones: sábados y domingos a las 15:30 hs.

Teatro del Pueblo anuncia el reinicio de sus actividades y la regularización de su situación jurídica. A esos efectos ha constituido una Comisión Administradora, que tiene como presidente a Jaime Terra y como secretario a Hugo Blandamuro. El grupo, fundado en febrero de 1937 e inactivo desde enero de 1976 después del desalojo del Teatro Victoria, tendrá su sede provisoria en Gaboto 1488.

Rosita Baffico inició un curso de Arte Escénico el día 16 de Julio en el teatro El Tinglado, Colonia 2035. Inscripciones en el mismo teatro, viernes, sábados y lunes de 18 a 21 hs. y domingos de 16:30 a 19 hs.

La Comedia Nacional ha comenzado los ensayos de "Marat Sade" de Peter Weiss, bajo la dirección de Federico Wolf, quien realizará hace unos años una estupenda versión del mismo título. Su reincorporación a la escena nacional es de por sí alentadora y su presencia significará un importante aporte para la renovación que urge en filas del elenco oficial.

Carteleras

Carteleras

Carteleras



EMUSA, de Akira Kurosawa. Con Tatsuo Nakadai, Kenichi Hagiwara, Tatsuya Nakazaki y Kota Yui. Ambiciosa superproducción del maestro japonés. Un tanto excesiva en duración, deslumbra sin embargo, todo en sus tramos finales, por la especificidad y el ritmo casi ceremonial de sus escenas de batalla, con un empleo excepcional de color y la pantalla ancha. (Hoy viernes, a las 15, 18 y 21 horas en cine Universitario).

SALAMANDRA, de Peter Zimmer. Con Tony Quinn, Franco Nero, Martin Ball y Claudia Cardinale. Basada en el best-seller del prolífico Morris West, la trama desvela una vasta conspiración de una organización de extrema derecha que previsiblemente intenta controlar los destinos del mundo. (Entradas: 16:15, 18:25, 20:25 y 22:30 hs).

ANA DEL CINE ESPAÑOL. Menos nutritiva que la serie proyectada el año pasado, la presente alcanza sin embargo para dar una idea de los actuales caminos del cine hispánico. Títulos aún por proyectarse son: *Las bicicletas son para el verano*, de Jaime Chávarri; *Agustín González*, de Amparo Soler Leal; *La storia d'Amelia*, de Aurora Redondo (viernes 20 a las 19:30 y 21:30 horas). *La muerte de Mi* de Imanol Uribe; con Imanol Arias, Montse Salvador y Amaia Lasa (sábado 21, a las 19:30 y 21:30 horas). *Feroz*, de Manuel Gómez Aragón; con Fernando Fernández Gómez, de Pasquale y Eleno Lizarralde (domingo 22, a las 19:30 y 21:30 horas). *Crónicas Iba*, de Antonio José Betancor; con Miquel Molina, Cristina Marsillach y Walter Vidiella (domingo 23, a las 19:30 y 21:30 horas) y *El rey de Gonzalo Suárez*. Con José Sacristán, Francisco Rabal, Charo López y Sandra (martes 24 a las 19:30 y 21:30 horas). La Centrocine.

MEN, de Carlos Saura. Con el ballet de Antonio Gades. El equipo Saura-Gades trata de editar la experiencia de *Bodas de sangre*, un resultado al mismo tiempo más específico y menos parejo. Basada en el cuento de Cervantes y la ópera de Bizet, la película alcanza su mayor contundencia en el número "La tabacalera". (Arizona: 20:30 y 22:30).

BAUSCH Y SU GRUPO DE DANZA ENERNA DE WUPPERTAL. Con motivo de la presentación en el mes de agosto del Instituto Goethe de Berlín, el Instituto Goethe de Montevideo ha organizado una serie de funciones de cine, en las que se exhiben filmes de danza moderna en Alemania.

Las funciones tienen lugar a las 19:30, todos los jueves, en la Sala Humboldt del Instituto Goethe, Río Branco 1494, con

El ciclo se realiza en colaboración con los grupos de Danza del Uruguay y la Sociedad Uruguaya de Actores, con coordinación general de Dervy Vilas y comentarios de Rosa.

entrada libre. El ciclo continuará en el mes de agosto.

Conferencias

TEORÍA Y PRACTICA DEL PSICOANALISIS EN EL CAMPO FREUDIANO, encuentro con seis psicoanalistas franceses organizado por la Escuela Freudiana de Montevideo. El mismo consistirá en seminarios y conferencias a cargo de Gérard Miller, Dominique Miller, Danièle Silvestre, Michel Silvestre, Eric Laurent y Colette Soler, a realizarse en el Liceo Francés (18 de Julio 1772) los días 24, 25 y 26 de julio entre las 17:30 y 19:30 horas y a partir de las 21 hs, respectivamente. Los seminarios y las conferencias serán en español. Entradas: con inscripción previa, profesionales N\$ 600 y no profesionales N\$ 300; por cada actividad profesionales N\$ 150 y no profesionales N\$ 70.



DEACA, Conjunto integrado por P. Martínez (teclados), Oma: Silva (guitarra), H. Zeballos (percusión, voz), J. Bazar (percusión), Roberto Minozzo (batería). Viernes 20 y sábado 21 a las 23:30 horas, *Caras y Caretas*, (Berro y Avenida Brasil).

EL GOLEM, Recital del conjunto integrado por D. Píriz y Johnny Roldán (guitarras), Pablo Meneses (batería), Gabriel Landini y Alfredo Riberiro (teclados), Alma Pochelú (voz) y Juan C. San Martín (bajo). Miércoles 25 a las 21:30 horas, Teatro Alianza.

UNA NOCHE EN VIENA, Recital del Trío "Prentki". Sábados a las 21:30 horas en Salón del Anglo, San José 1426. Entradas N\$ 70. Reservas: 91 05 70 y 90 84 68.

CICLO "DA CÁMERA", Sergio Elena (piano) en la primera parte y Lucila Ramos Mañe (mezzosoprano) en la segunda. Jueves 26 a las 20 horas, Teatro del Anglo, San José 1426. Entrada libre.

LA MAQUINA DEL TIEMPO, Recital de Eduardo Mateo y "Travesía" acompañados por Jaime Roos, Alberto Magnone, Walter Haedo, Gastón Contenti y Gustavo Etchenique. Sábado 21 a las 21:30 horas, y domingo 22 a las 20:30 horas, Teatro del Anglo, San José 1426. Entrada N\$ 55. (Ver comentario en este número.)

ENSEMBLE MODERN, Conjunto de cámara de la filarmónica de Berlín. Programa: Bernd Konrad, "Entrance" para saxofón y orquesta de cámara; Coriún Aharonian; "Los cadáfias" para clarinete, trombón, piano y violonchelo; Friedhelm Doebl, "Ballet mecanique" (música para el film de Fernand Léger) para dos flautas, dos clarinetes, violonchelo, piano y percusión; Luciano Berio, "Folk songs" (transcripciones para mezzosoprano y siete instrumentistas); Frederik Rzewski, "Coming together" para conjunto instrumental de integración variable. Dirección Bernhard Wulff. Solista: Monika Moldenhauer (mezzosoprano). Viernes 20 de julio a las 19:30 horas, Teatro del Anglo, San José 1426. Entradas N\$ 50 y N\$ 30.

INFORME SOBRE VALERIA, Recital de Fernando Cabrera acompañado por Bernardo Aguirre. Jueves de julio a las 21 horas, Teatro de la Alianza Francesa, Soriano 1180. Entradas N\$ 50. Socios del Tump: gratis.

ELIDA GENCARELLI/RUBEN MARINO RIVERO, Interpretan a Lamarque Pons y Bach. Viernes 20 a las 20 horas, Hotel Carrasco. Entrada libre.



LA CANTANTE CALVA de Eugène Ionesco. Dirección Luis Cerninara. Actúan Zoraida Nebot, Susana Rodríguez y otros. Atrevida puesta que merece verse. Funciones: lunes y martes a las 21:30, sábados a las 22:00 y domingos a las 18:30 horas. Localidades N\$ 50 y 25. Alianza Francesa, Soriano 1180. Teléfono 91 19 79.

EL SEÑOR GALINDEZ de Pavlosky. Dirección Walter Silva. Actúan: elenco de la Comuna. Funciones: sábados y lunes a las 21, y domingos a las 19 horas. Localidades N\$ 66, 33 y 66 respectivamente. Teatro de la Candelaria, 21 de Setiembre 2797. Tel. 70 51 73.

MUERTE DE UN VIAJANTE de Arthur Miller. Dirección, Júver Salcedo. Actúan: Lilián Olhagay, Júver Salcedo, Humberto de Vargas y otros. Florencio '82 al mejor espectáculo del año. Funciones: viernes, sábados y lunes a las 21:30 horas; domingos a las 18:30 horas. Localidades N\$ 66, 88, 44 y 77 respectivamente. El Tinglado, Colonia 2035. Tel. 4 53 62.

DIALOGO DEL REBUSQUE versión de Santiago García sobre "El Buscón" de Quevedo. Dirección, Marcelo Duffau. Actúan: Daniel Bérgole, Héctor Guido, Graciela Escudero y otros. Funciones: jueves, viernes, sábados y lunes a las 21:30 horas, domingos a las 19:30 horas. Localidades N\$ 33, 44, 66, 33 y 55, respectivamente. Teatro Astral, Durazno 1480. Teléfono 40 33 46.

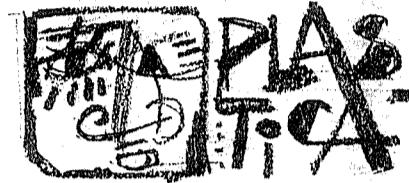
FELIZ CUMPLEAÑOS MAMA de Roberto Cossa. Dirección, Júver Salcedo. Actúan: J. Sobrino, G. Santurio, R. Esperanza, M. Busti, R. Franco y S. Teneiro. Funciones: jueves, viernes y domingos a las 21 horas, sábados a las 19 horas. Localidades N\$ 44, 55 y 77 respectivamente. Teatro del Notariado, 18 de Julio 1730. Tel. 4 36 69.

EL CENTROFORWARD MURIÓ AL AMANECER de Agustín Cuzzani. Dirección, Mar-

tín de María, Actúan: Hugo Caussade, Daniel Bello y otros. Puesta decorosa para un texto envejecido. Funciones: sábados y lunes a las 21:30 horas, domingos a las 19 horas. Localidades N\$ 66, estudiantes y pasivos N\$ 33. Teatro La Máscara, Río Negro 1180. Teléfono 90 18 97.

FIGURA DE PALABRAS de Marosa Di Giorgio, Losa Aguerrebere y Ricardo Prieto. Dirección Ricardo Prieto. Funciones: sábados a las 20 horas, domingo a las 21 horas. Localidades N\$ 50 y 25 para jubilados y estudiantes. Casa del Teatro, Mercedes 1788. Tel. 49 07 17.

DOÑA RAMONA de José Pedro Bellán. Adaptación de Víctor M. Leites. Dirección, Jorge Curi. Actúan: Isabel Legarra, Jorge Bolani, Norma Quijano y elenco. Florencio '82 al mejor espectáculo del año. Funciones: viernes, sábados y lunes a las 21:30 horas, domingos a las 19:30 horas. Localidades N\$ 60, 80, 35 y 70 respectivamente. Socios gratis. Teatro Circular, Sala Dos.



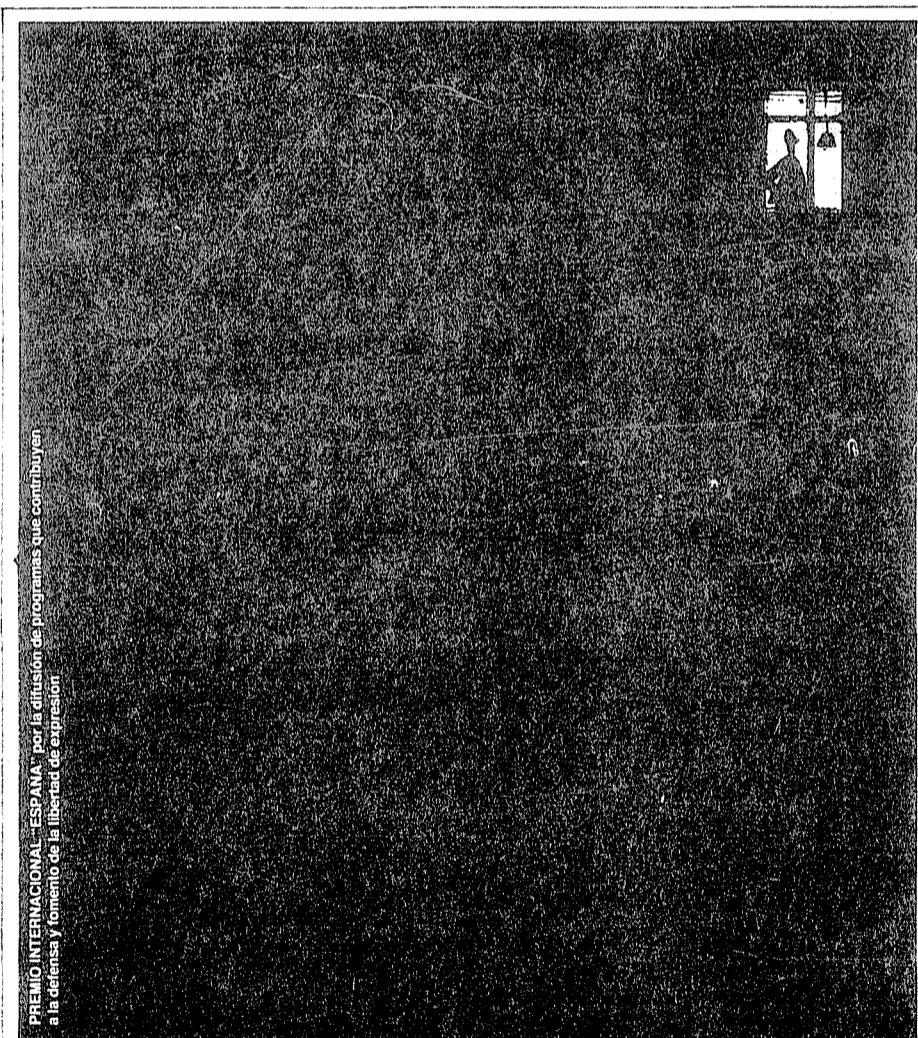
JOSE CLAUDIO AUN, artista brasileño, expone joyas y esculturas en la muestra "Dimensiones, Manifiesto de un Misticismo Urbano", con el auspicio de la Embajada de Brasil y del Instituto Cultural Uruguayo - Brasileño. Galería Latina, Sarandí 671.

FERNANDO DE SOUZA expone en Espacio Universitario del 3 de julio al 9 de agosto. En 18 de julio 1852 de 9 a 17:30 horas.

ALVARO BENDAHAN Y SERGIO VERNAZZA realizan una muestra escultural en Galería Cinemateca Uruguaya del 4 al 31 de julio. Lorenzo Carnelli 1311.

ADOLFO PASTOR, en el Museo de Arte Contemporáneo se exhiben grabados de este destacado artista. Plaza Cagancha 1164, de 14 a 22 horas.

LUIS GIL expone sus obras más recientes en Galería de la Ciudadela, Sarandí 688.



PREMIO INTERNACIONAL "ESPAÑA" por la difusión de programas que contribuyen a la defensa y fomento de la libertad de expresión

*ahora vuela
a BUENOS AIRES
por la ruta de la sonrisa*

COLONIA - BUENOS AIRES
En un avión confortable, seguro, moderno. El Short 330 de LAPA, lo máximo en aviones para corta y mediana distancia.
MONTEVIDEO - COLONIA
En los super buses de CYNSA con bar, baño y juegos a bordo, azafata y un servicio personalizado que no deja escapar detalles.

LAP
LINEAS AEREAS PRIVADAS ARGENTINAS
PARAGUAY 1311 y SAN JOSE - Tels.: 98 41 21 al 23
O EN SU AGENCIA DE VIAJES

Desde el comienzo
abriendo ventanas en la oscuridad



Porque fuimos voz
en el silencio

CX 30 LA RADIO
En el Año de nuestro Pueblo

SERVI TEX

Service Integral

Máquinas coser y tejer

Garantía 6 MESES

Ventas, Respuestos

y Accesorios

YAGUARON 1537

entre Paysandú y Uruguay

Tel. 90 45 12

Con libertad de prensa no ofendo ni temo

La verdad desde el lado del público

"Sólo el diez por ciento de estos amados hijos rechazaron los últimos sacramentos antes de ser fusilados por nuestros buenos oficiales", declaró un venerable hermano en Mallorca.

Hugh Thomas, "La guerra civil española", Grijalbo, 1979, Tomo I, pág. 286.

En este país, el que sepa lo que va a pasar es porque está mal informado.

La frase, que no fue dicha a propósito de Uruguay sino de Brasil, pertenece, creo, al diputado Herbert Levy, de aquella tierra. Resulta de todos modos tan adecuada al momento actual de los orientales que, con la debida reserva respecto de su autoría, la reúso.

¿Qué va a pasar? Hasta ahora, cuando no estábamos ni en el pasado ni en el futuro, vivíamos en el presente. Podría ser doloroso, venir malensillado, sobrar calabozos o faltar plata. Pero, por lo menos, el presente era el presente.

Con esto de la pre-negociación, nos han inventado ahora algo que obligará, si persiste, hasta a fundar nuevos tiempos para los verbos. Estamos, como quien dice, colgados en la desubicación que vacila entre la tierra y el cielo. En el puro pre-presente, nueva categoría metafísica, especie de cuarta dimensión pero temporal, y dimensión por otra parte no demasiado grande como que no tiene sitio ni para abrir en ella un boquete para que pase, de una buena vez, el régimen democrático. Entero y no por capítulos.

En el interior de las pirámides egipcias, para llegar a las cámaras definitivas —esas donde los faraones momificados navegan, en sarcófagos grandes como lanchones, por las aguas sin olas de la eternidad— había que atravesar antes corredores que cruzaban bajo de puertas muy bajas. El objeto era que nadie pudiera llegar hasta los pies del ataúd supremo sin el tributo reverencial de agacharse primero. ¿Será, digo yo, que la plenitud democrática en este país, antes de pararse tiene que pre-pararse tanto, y no le es dado erguirse con todos los huesos de punta sin previamente reverenciar a los que la conceden?

¿Qué va a pasar aquí? Como sea, adivinar el porvenir no figura entre los derechos humanos. Menos, entre los deberes. Pero carecer de evidencia tampoco autoriza a omitirse en la lucha por implantar, en ese invisible futuro, aquellos valores en los cuales se cree. Así, a riesgo incluso de quedarme en pre-contratapa, confieso un muy moderado pre-optimismo de que finalmente se pre-vayan. Y no se pre-queden.

Tal el estado general del tiempo político y aviso a los navegantes al momento de escribir estas líneas. Ahora, al traba y al deber.

Doble Fila

El lector dirá si le parece una pava da.

Tuvo lugar el pasado lunes, a mitad de la tarde. De vuelta a casa, me sorprendió —el cuadro siempre me sorprende y siempre me causa el mismo desasimiento— un importante vehículo militar. Se trataba de un camión azul Mercedes Benz, con los números y letra 608 D o algo así. No me lo contaron, repito. Lo vi con mis ojos. En la portezuela, con finas letras, decía FUSEM. Un cuidado toldo, también azul al tono, cubría la caja posterior. Estaba estacionado en doble fila, a la puerta de la conocida pinturería de Constituyente 1490 y tantos. En la dirección, un hombre uniformado. Detrás, en la calzada, otro, las piernas abiertas y un fusil en las manos, como para pegarle un balazo al primero que se ofreciera. Es decir: no con el fusil terciado sino empuñado, una mano en el cañón y la otra a la altura del gatillo.

(Digo que me subleva porque se explicaría en un soldado alemán en París ocupado. Esto es porque es una actitud física de intimidante enemistad, que brinda, fusil en mano, no la imagen de una milicia al servicio de la colectividad que le paga, sino a ella contrapuesta y como pronta para agarrarla a tiros).

Adentro de la pinturería (por supuesto que me metí para ver) estaba un tercer hombre uniformado de azul. Muy alto, con una poderosa pistola visible en el cinto y un cinto adornado con numerosas balas.

(En la pinturería, el público parecía no reparar en nada, todos con esa compostura más bien distante, de ojos hacia el vacío, que siempre me recuerda aquel aire entre inocentón y abombado que había en las colas inefables de votantes, cuando el Plebiscito del 80).

Suspicaz de mí, confieso haberme preguntado cuántos millones en pintura fina vendría a buscar aquel camión. Pero casi en seguida el uniformado grandote recibió su pedido: un paquete chiquitito, que por su volumen parecía contener un libro pequeño o dos franckfurters. Y se fue. ¿Saben ustedes qué era? ¡Era medio quilo de nogalina para tener madera, por un valor total de 109 pesos!

A mis espaldas, una voz femenina hizo suyo el pensamiento de todos: "¡Para esto un camión con tres hombres! ¡Por qué no viene uno solo, a patas como vine yo?"

El que no fuera uruguayo —o el uruguayo que no viviera aquí— preguntaría por qué, cuando hay otras cosas tan graves, me detengo en esto. Bueno: porque para hacer un análisis de sangre no se usa cortar la carótida. Basta, simplemente, un pinchazo en un dedo. En su trivialidad misma, el episodio sirve para ilustrar esa sensación de reino aparte (aparte y además hostil), con que se nos relega a los demás hacia los andurriales sin mayores derechos de la subvida, que ha marcado por todos estos años al Proceso. Es así.

Ayer, en televisión, escuché (con gusto) al Teniente General Buadas hablar de la libertad de prensa (la estoy usando) para decir que, con tal que fuera "dentro de las normas legales y las buenas costumbres" (sic), ateniéndonos al respeto y consideración debidos, se les podía criticar.

Desde adentro de esas normas, que acato, lo que digo es que en el Montevideo lejano de mi infancia, la crónica de costumbres, recogió la imagen del barquillero que convocaba a los chicos con un triángulo de metal. Y la del organito, que molía su música y portaba una cotorrilla para que sacara el papelito de la suerte.

Bueno: entre las figuras populares del Montevideo de hoy, sin organito ni barquillos, está la imagen de este soldado, saltado desde la culata de un camión que, con uniforme azul o verde, blande el fusil pronto a abrir fuego sobre el tupamaro que se sospecha que somos. De vivir Juan de Dios Filiberto, termina haciéndole un tango.

(Aquellos de que toda democracia pasada fue mejor que el Proceso presente, ¿era de Jorge Manrique?).

Amados hijos y perros

No estoy del todo seguro pero creo que fue Ortega y Gasset el que observó, como característica de la derecha, oponerse a las ideas basándose en las creencias.

Glosándolo, diría yo que el fascismo va más allá, basándose en las creencias (abusando de ellas) para oponerse no sólo a las ideas sino, incluso, al testimonio de los ojos.

En esa corriente debemos inscribir la frase, inverosímil, que sirve de acápite a esta contratapa, estampada por alguien orgulloso de que nueve entre diez de

"estos amados hijos", aceptaran los sacramentos "antes de ser fusilados por nuestros buenos oficiales".

En la misma página de Thomas, otra cita nos informa de otro ejemplo glorioso de fanatismo y fascismo, que por supuesto nada tiene que ver con la religión como tal y sólo debe recaer por consiguiente sobre el descarrilado religioso que la profirió. La frase pertenece a fray Martí Torrent, que ocupaba el cargo de "limosnero principal de las cárceles de la España de Franco". Autor de un libro sobre los presos, en ese libro estampa Fray Martí:

"Feliz el condenado a muerte, ya que es el único que sabe cuándo ha de morir. Así tiene la mejor oportunidad para poner en orden su alma antes de morir".

¡Fantástico!

Ambas frases tienen una característica común: suponen la reafirmación encantada de la propia creencia. Pero sobre cuero ajeno. "Así qué gracia!", diría Vallejo.

Menos fraile y más militar, el general franquista Mola califica de manera diferente a los del otro campo. Véase:

"Cuando el representante de la Cruz Roja, Dr. Junod, se dirigió a Mola para proponerle un intercambio de prisioneros, el general contestó: '¿Cómo quiere que cambiamos un caballero español por un perro rojo? Si dejo marchar a los prisioneros, mi pueblo me considerará un traidor... Ha llegado usted demasiado tarde, monsieur, estos perros ya han destruido los valores espirituales más gloriosos de nuestra patria'".

¿A santo de qué traigo a colocación estas citas? Propias de un momento particularmente terrible de la historia de la Madre Patria, hoy, en la España libre y renacida de Juan Carlos y del PSOE, estas citas resultan totalmente anacrónicas. Para nuestra desdicha, no lo son sin embargo sobre este trocito del imperio espiritual español que habitamos. Es más, uniendo con desenbarazo la lógica de Fray Martí Torrent y la marcialidad áspera del General Mola, las citas aludidas han sido simbiotizadas y superadas por el consejero de Estado Gabito Barrios. A propósito de la terrible situación que atraviesa Adolfo Wasem Alaniz, ha pedido la palabra en el Consejo y, entre otras afirmaciones que, todas sumadas, configuran el más sutil de sus posibles autorretratos involuntarios, ha maltratado a quienes se ocupan por la suerte de Wasem Alaniz. Ha dicho Gabito Barrios, en efecto:

"Magnífico collar de perlas de este sedicioso (sus delitos), cuya libertad tanto preocupa a tanta gente que no tiene otra cosa de qué ocuparse, parecería. Creo que deberían de preocuparse de la angustia de las viudas de los muertos asesinados por este asesino y no del estado de salud de alguien a quien le salió una condena, que va a morir, pero no va a saldar la deuda contraída con la sociedad... Se han oido de todos los hechos sangrientos, de todos los asaltos y de todos los crímenes que cometió y fue coautor este tupamaro que tanto interesa a esta gente que, repito, parece que no tuviera otra cosa de qué preocuparse."

Confieso mi turbación, porque si eso puede decirse de los que se ocupan de Wasem Alaniz, ¿qué decir entonces de mí, desdichado, que me estoy ocupando de lo que dijo Gabito?

Dejando subjetividades de lado, digamos, no obstante, que hay acierto y que hay error en las palabras del Conse

jero. Acierto cuando razona como Fray Martí Torrent ("Feliz el condenado a muerte...") porque es obvio que si Wasem Alaniz fallece, no cumplirá los 30 años de cárcel más 15 de medidas de seguridad eliminativas que lo rondan, es decir, "no saldrá". ¡Linda manera de no salir!

Pero error, a nuestro juicio, e injusticia, en muchas otras de las aseveraciones del Consejero, sobre las que no nos detendremos porque coinciden con la postura exteriorizada por un comunicado de DINARP. Y porque queremos contestar ese comunicado.

¿No lo ven?

El comunicado de DINARP apareció en la prensa el 13 de julio y consta fundamentalmente de tres partes. La primera, relativa a una campaña en favor, entre otras cosas, de la libertad de Adolfo Wasem Alaniz. La segunda, historiano toda la actividad subversiva de Wasem, hechos en que participó, homicidios, atentados y cargos que la Justicia Militar consideró probados. La tercera parte, para explicar la enfermedad incurable que padece y el estado terminal de la misma con todos los detalles.

Las partes segunda y tercera se ponen en conocimiento de la población porque "probablemente muchas personas están siendo engañadas en su buena fe respecto de dicho delincuente".

El lector se habrá horrorizado líneas arriba con la cita que hicimos de Mola. En descargo de Mola digamos que fueron palabras en mitad de la guerra y en mitad de los tiros.

El comunicado de DINARP se publica once o doce años después del último de los hechos atribuidos a Wasem Alaniz.

Hay aquí primero un error conceptual. Después un horror humano.

El error conceptual es contestar una vez más, como siempre que se habla de amnistía, que ella supone olvidar lo que fue la sedición. Se insinúa con ello que los partidarios de la amnistía simpatizan con aquella actividad o son débiles frente a la misma. Vaz Ferreira (últimamente lo leen poco, se ve) llamaba a este tipo de exceso, "paralogismo de falsa oposición". Es de una debilidad conceptual que no resiste el análisis menor.

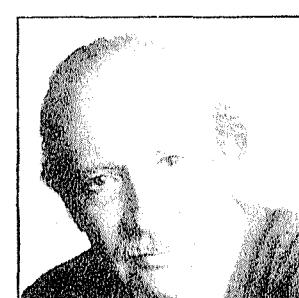
Pero en este caso, además de error, hay horror.

En toda la historia de este país —lo digo frontalmente y frontalmente levanto mi más severa crítica por ello— no se había dado jamás el caso de una autoridad que, por una parte, hiciese público el estado de salud de un hombre desahuciado delante de la muerte. Y que en el mismo documento en que describe con detalle, desesperante para sus familiares —su padre, su madre, su mujer, su hermano, su hijo— esa enfermedad terrible, incluya acusaciones e insultos contra el enfermo que se muere.

Yo no tengo ninguna relación con la campaña que se está haciendo en favor de Wasem Alaniz. Con sus familiares no tengo otra vinculación que la que emerge de mi actividad como miembro de la Comisión Uruguaya de Derechos Humanos. En ese carácter fui visitado y el caluroso sentimiento que nace en esos casos entre hombres de edades e ideas diferentes, pero que se vinculan por un mismo drama, es el que reconozco.

Para protestar por el comunicado de DINARP hago sin embargo abstracción de ello.

Cuando llegue la hora de la amnistía total —esto es, del olvido— los orientales, para salir adelante, tendremos que olvidar también este episodio lamentable.



Manuel Flores Mora